2025/291

14.2.2025

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2025/291,

annettu 13 päivänä helmikuuta 2025,

väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan koristepaperin tuonnissa

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 7 artiklan,

on kuullut jäsenvaltioita,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

1.1 Vireillepano

(1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', pani 14 päivänä kesäkuuta 2024 vireille Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'asianomainen maa', peräisin olevan koristepaperin tuontia koskevan polkumyyntitutkimuksen perusasetuksen 5 artiklan nojalla. Se julkaisi *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* menettelyn vireillepanoa koskevan ilmoituksen ([2]), jäljempänä 'vireillepanoilmoitus'.

(2) Komissio pani tutkimuksen vireille sen jälkeen, kun neljä unionin koristepaperin tuottajaa, jäljempänä 'valituksen tekijät', oli tehnyt valituksen 2 päivänä toukokuuta 2024. Valituksen teki koristepaperia valmistava unionin tuotannonala perusasetuksen 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Valitus sisälsi riittävästi näyttöä polkumyynnistä ja siitä aiheutuneesta merkittävästä vahingosta tutkimuksen vireille panemiseksi.

1.2 Kirjaaminen

(3) Komissio asetti tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin kirjaamisvelvoitteen alaiseksi komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2024/2718 ([3]), jäljempänä 'kirjaamista koskeva asetus'.

1.3 Asianomaiset osapuolet

(4) Komissio kehotti vireillepanoilmoituksessa asianomaisia osapuolia ottamaan siihen yhteyttä tutkimukseen osallistumista varten. Komissio ilmoitti lisäksi tutkimuksen vireillepanosta valituksen tekijöille, muille tiedossa oleville unionin tuottajille, tiedossa oleville vientiä harjoittaville tuottajille ja Kiinan viranomaisille, tiedossa oleville tuojille, tavarantoimittajille ja käyttäjille, kauppiaille sekä järjestöille, joita tutkimuksen vireillepanon tiedettiin koskevan, ja kehotti niitä osallistumaan tutkimukseen.

(5) Asianomaisilla osapuolilla oli mahdollisuus esittää huomautuksia tutkimuksen vireillepanosta ja pyytää kuulemista komission ja/tai kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa.

(6) Kuulemisia järjestettiin valituksen tekijöiden (Felix Schoeller, Koehler Paper, Malta Decor ja Munksjö Paper), LamiGraf S.A:n ja Interprint GmbH:n kanssa.

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Ilmoitus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan koristepaperin tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanosta (EUVL C, C/2024/3695, 14.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/3695/oj).
([3]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2024/2718, annettu 24 päivänä lokakuuta 2024, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan koristepaperin tuonnin kirjaamisvelvoitteesta (EUVL L, 2024/2718, 25.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2718/oj).

1.4 **Vireillepanoa koskevat huomautukset**

(7) Vireillepanoa koskevia huomautuksia toimittivat China National Forest Products Industry Association -toimialajärjestö (CNFPIA), LamiGraf SA, Kastomonu Italia S.p.a., Kastamonu Romania SA ja Kastamonu Bulgaria AD (jäljempänä 'Kastamonu-konserni') sekä Marburger Tapetenfabrik. Ne koskivat valituksen tekijöiden asemaa, perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamista ja näyttöä merkittävistä vääristymistä, edustavan maan valintaa valituksessa, raaka-aineisiin liittyviä vääristymiä, vahinkoindikaattoreita, syy-yhteyttä ja unionin etua. Kaikkia näitä huomautuksia käsitellään jäljempänä tämän asetuksen asianomaisissa jaksoissa.

(8) Vireillepanon jälkeen CNFPIA huomautti, että Felix Schoeller ja Munksjö, kaksi neljästä valituksen tekijästä, olivat etuyhteydessä kiinalaisiin yrityksiin ja että toisella niistä oli myös tuontia Kiinasta sen etuyhteydessä olevalta yritykseltä. CNFPIA väitti, että perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdan säännösten perusteella kyseiset kaksi yritystä olisi näin ollen pitänyt jättää unionin tuotannonalan ulkopuolelle. Tämän vuoksi CNFPIA lisäsi, että perusasetuksen 5 artiklan 4 kohdassa vahvistetut vaatimukset eivät välttämättä täyty.

(9) Kuten unionin tuomioistuin on vahvistanut, 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan sanamuodon mukaan komission tehtävänä on harkintavaltaansa käyttäessään päättää, onko sen jätettävä "unionin tuotannonalan" ulkopuolelle tuottajat, jotka ovat etuyhteydessä viejiin tai tuojiin tai jotka ovat itse polkumyynnin alaisen tuotteen tuojia. Tätä harkintavaltaa on käytettävä tapauskohtaisesti kaikkien asiassa merkityksellisten tosiseikkojen mukaisesti ([4]). Koska molemmat kiinalaiset etuyhteydessä olevat yritykset palvelivat pääasiassa kotimarkkinoitaan ja koska unionin tuottajien tuonti Kiinassa sijaitsevilta etuyhteydessä olevilta yrityksiltä oli vähäistä tai olematonta, komissio katsoi, että Felix Schoellerin ja Munksjön jättäminen unionin tuotannonalan määritelmän ulkopuolelle oli perusteetonta. Sen vuoksi nämä väitteet hylättiin.

(10) CNFPIA esitti, että perusasetuksen 3 artiklassa vahvistetut vahingon määritystä koskevat edellytykset eivät täyttyneet, ja väitti, ettei tarkastelujaksolla ollut näyttöä unionin tuotannonalalle aiheutuneesta merkittävästä vahingosta.

(11) Komissio muistutti, että perusasetuksen 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti tutkimus pannaan vireille, jos valituksessa esitetty näyttö riittää tutkimuksen vireille panemiseksi. Valituksen tekijä väitti valituksessa, että Kiinasta polkumyynnillä tapahtunut koristepaperin tuonti on aiheuttanut merkittävää vahinkoa unionin tuotannonalalle. Väitteensä tueksi valituksen tekijä laski painotetun keskimääräisen polkumyyntimarginaalin [35–45 prosenttia] käyttäen edustavana maana Thaimaata ja analysoi unionin tuotannonalan kulutusta, kannattavuutta, myyntiä ja markkinaosuutta, tuotantomäärää ja tuotantokustannuksia. Komissio katsoi, että nämä olivat merkityksellisiä seikkoja tapauksen perusteiden arvioinnissa ja että yhdessä muiden valituksen tekijän toimittamien tietojen kanssa ne muodostivat riittävät todisteet tutkimuksen vireille panemiseksi täyttäen siten 5 artiklan 3 kohdan vaatimukset. Sen vuoksi CNFPIA:n väite hylättiin.

(12) LamiGraf esitti samankaltaisia väitteitä vahinkoa koskevista kehityssuuntauksista ja väitti, että laajemmat taloudelliset tekijät, kuten covid-19-pandemia, geopoliittinen epävakaus ja energiakriisi, vaikuttivat merkittävästi tuotannonalan taloudelliseen tulokseen, minkä vuoksi vahingon ei voitu katsoa johtuvan pääasiassa Kiinasta tulevasta tuonnista. LamiGraf lisäsi, että unionin kulutuksen vaihtelun voidaan katsoa johtuneen erityisesti pandemiasta alkaneesta kotona olemiseen perustuvasta taloudesta ja sen jälkeisestä markkinoiden korjausliikkeestä, eikä sen voida katsoa johtuneen Kiinasta tulleesta tuonnista. Lisäksi se totesi, että Venäjän vastaiset pakotteet ovat vaikuttaneet huomattavasti valituksen tekijöiden kokonaismyyntiin ja vientimyyntiin. Vuoden 2021 olosuhteet nostivat koristepaperin kysyntää, mikä tarkoitti monipuolistamista ja johti Kiinasta tulevan tuonnin lisääntymiseen. Kiinan hintojen kilpailukyky johtuu kustannustehokkaiden laitteiden käytöstä, päinvastoin kuin valituksen tehneillä tuottajilla. Samanaikaisesti LamiGraf kuitenkin esitti, että valituksen tekijöiden tekemät suuret investoinnit eivät viittaa merkittävään vahinkoon.

([4]) Tuomio 14.3.1990, Gestetner Holdings plc v. neuvosto ja Euroopan yhteisöjen komissio, C-156/87, ECLI:EU:C:1990:116, 43 kohta.

(13) Komissio katsoi, että valitus sisälsi riittävästi näyttöä Kiinasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin aiheuttamasta vahingosta, kuten arvioidut covid-19-pandemian vaikutukset unionin kulutukseen, energiakriisin ja raaka-ainekustannusten nousun vaikutukset sekä Venäjän Ukrainaan kohdistaman hyökkäyksen ja sitä seuranneiden kauppapakotteiden vaikutukset. Tämän vuoksi nämä väitteet hylättiin.

1.5 **Otanta**

(14) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se saattaa soveltaa asianomaisiin osapuoliin otantaa perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

Unionin tuottajia koskeva otanta

(15) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se oli valinnut alustavasti otoksen unionin tuottajista. Komissio valitsi otoksen käyttäen perustana samankaltaisen tuotteen tuotanto- ja myyntimäärää EU:ssa 1 päivän huhtikuuta 2023 ja 31 päivän maaliskuuta 2024 välisenä aikana sekä maantieteellistä sijaintia. Otokseen valittiin kolme unionin tuottajaa. Otokseen valittujen unionin tuottajien osuus samankaltaisen tuotteen arvioidusta kokonaistuotannosta unionissa oli 60 prosenttia ja myynnistä 61 prosenttia. Komissio kehotti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia alustavasta otoksesta. Alustavasta otoksesta ei saatu huomautuksia. Otoksen katsottiin edustavan unionin tuotannonalaa.

Etuyhteydettömien tuojien otanta

(16) Voidakseen päättää otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valita otoksen komissio pyysi etuyhteydettömiä tuojia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa mainitut tiedot.

(17) Kaksi etuyhteydetöntä tuojaa toimitti pyydetyt tiedot ja suostui osallistumaan otokseen. Vastausten vähäisen määrän vuoksi komissio päätti, ettei otanta ollut tarpeen.

Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia koskeva otanta

(18) Voidakseen päättää otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valita otoksen komissio pyysi kaikkia Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa mainitut tiedot. Lisäksi komissio pyysi Kiinan edustustoa EU:ssa yksilöimään muita mahdollisia vientiä harjoittavia tuottajia, jotka saattaisivat olla kiinnostuneita osallistumaan tutkimukseen, ja/tai ottamaan yhteyttä niihin.

(19) Viisi asianomaisen maan vientiä harjoittavaa tuottajaa toimitti pyydetyt tiedot ja suostui osallistumaan otokseen. Komissio valitsi perusasetuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaisesti kahden yrityksen otoksen, joka perustui unioniin suuntautuneen viennin suurimpaan edustavaan määrään, jota voitiin kohtuudella tutkia käytettävissä olevassa ajassa. Perusasetuksen 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti kaikkia tiedossa olleita vientiä harjoittavia tuottajia ja asianomaisen maan viranomaisia kuultiin otoksen valinnasta. Huomautuksia ei esitetty.

1.6 **Kyselylomakevastaukset ja tarkastuskäynnit**

(20) Komissio lähetti Kiinan viranomaisille kyselylomakkeen, joka koski perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymistä Kiinassa.

(21) Lisäksi valituksen tekijä toimitti valituksessaan riittävää alustavaa näyttöä tarkasteltavana olevan tuotteen raaka-aineisiin liittyvistä vääristymistä Kiinassa. Kuten vireillepanoilmoituksessa todettiin, tutkimus kattaa tällaiset raaka-aineisiin liittyvät vääristymät, jotta voidaan määrittää, sovelletaanko perusasetuksen 7 artiklan 2 a ja 2 b kohdan säännöksiä Kiinaan. Tästä syystä komissio lähetti Kiinan viranomaisille täydentävän kyselylomakkeen.

(22) Komissio lähetti kyselylomakkeet otokseen valituille unionin tuottajille, otokseen valituille vientiä harjoittaville tuottajille Kiinassa sekä tiedossa oleville tuojille ja käyttäjille. Samat kyselylomakkeet asetettiin saataville verkossa ([5]) vireillepanopäivänä.

(23) Komissio hankki ja tarkasti kaikki polkumyynnin, sen aiheuttaman vahingon ja unionin edun alustavaa määrittämistä varten tarpeellisina pitämänsä tiedot. Perusasetuksen 16 artiklan mukaisia tarkastuskäyntejä tehtiin seuraavien yritysten toimitiloihin:

Unionin tuottajat

— Felix Schoeller GmbH & Co. Kg, Osnabrück, Saksa

— Malta Decor Sp. z o.o., Poznań, Puola

— Munksjö Tolosa S.A.U., Berastegi, Espanja

Käyttäjät

— LamiGraf SA, Barcelona, Espanja

— Interprint GmbH, Arnsberg, Saksa

Kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat

— Hangzhou Huawang New Material Technology Co. Ltd (HUAWANG)

— Kingdecor Zhejiang Co. Ltd., (KINGDECOR)

1.7 Tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso

(24) Polkumyyntiä ja vahinkoa koskeva tutkimus kattoi 1 päivän huhtikuuta 2023 ja 31 päivän toukokuuta 2024 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tutkimusajanjakso'. Vahinkoa koskevaan arvioon vaikuttavien kehityssuuntausten tarkastelu kattoi 1 päivän tammikuuta 2020 ja tutkimusajanjakson päättymisen välisen jakson, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

2. TUTKIMUKSEN KOHTEENA OLEVA TUOTE, TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

2.1 Tutkimuksen kohteena oleva tuote

(25) Tutkimuksen kohteena oleva tuote on koristepaperi, jolla on seuraavat ominaisuudet:

— paino 30–150 g/m^2; tuhkapitoisuus 5–50 %;

— Klemm-menetelmällä mitattu absorptio vähintään 12 millimetriä 10 minuutissa tai hartsinottokyky 20–200 %;

— märkävetolujuus 6–12 newtonia (N) 15 millimetriä kohti;

— Gurley-menetelmällä mitattu huokoisuus 3–80 sekuntia 100 millilitrassa;

— Bekk-menetelmällä mitattu sileys 20–300;

— rullan leveys enintään 300 cm;

— myös lateksien tai luontaisten sideaineiden (kuten tärkkelyksen) yhdistelmillä esikyllästetyt;

— pois lukien tapetit ja niiden kaltaiset seinänpäällysteet;

— pois lukien vesipohjaista melamiini-, urea-, fenoli- tai kuumakovettuvaa, termoplastista hartsia sisältävällä liuoksella kyllästetyt paperit, jäljempänä 'tutkimuksen kohteena oleva tuote'.

([5]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=2734.

(26) Pääasiallisia tuotelajeja on niiden fyysisten ominaisuuksien perusteella viisi: painopohjapaperi, yksivärinen paperi, tasauspaperi, kalvopaperi ja esikyllästetty koristepaperi.

— Painopohjapaperi on painamiseen tarkoitettua pohjapaperia, jota myydään painajille. Se on suunniteltu varta vasten erilaisten kuvioiden (esimerkiksi puun pintakuviot, jyväkuvio tai marmorikuvio) painamiseen;

— Yksivärinen paperi on yhdellä värillä väritettyä, värikylläistä koristepaperia. Sille on ominaista, että se soveltuu penetraatio- ja kyllästysprosesseihin. Väri lisätään paperin valmistusvaiheessa;

— Tasauspaperille ovat ominaisia tietyt kyllästys- ja vetolujuusominaisuudet. Se levitetään painettavan materiaalin taustapuolelle, ja se estää materiaalin muodon muuttumisen laminoinnin aikana;

— Kalvopaperi on koristepaperia, jota käytetään pohjapaperina valmiskalvoissa eli paperikerroksissa, joiden lakattuun pintaan lisätään väri tai painokuvio; sekä

— Esikyllästetty koristepaperi on koristepaperin tyyppi, joka kyllästetään jo paperitehtaalla hartsilla liimapuristinta käyttäen.

(27) Koristepaperia käytetään pintamateriaalina sisustustuotteissa. Sitä käytetään pääasiassa huonekalu-, sisustus-, rakennus- ja kunnostusalalla taustamateriaalin päälle liimattavana laminaattina.

2.2 **Tarkasteltavana oleva tuote**

(28) Tarkasteltavana oleva tuote on Kiinan kansantasavallasta peräisin oleva koristepaperi, joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 4802 54 00, ex 4802 55, ex 4805 91 00 ja ex 4811 60 00 (Taric-koodit 4802 54 00 10, 4802 55 15 10, 4802 55 25 10, 4802 55 30 10, 4802 55 90 10, 4805 91 00 10 ja 4811 60 00 10), jäljempänä 'tutkimuksen kohteena oleva tuote'.

2.3 **Samankaltainen tuote**

(29) Tutkimuksessa kävi ilmi, että seuraavilla tuotteilla on samat fyysiset, kemialliset ja tekniset perusominaisuudet ja peruskäyttötarkoitukset:

— unioniin viety tarkasteltavana oleva tuote

— Kiinan kotimarkkinoilla tuotettu ja myyty tutkimuksen kohteena oleva tuote sekä

— unionin tuotannonalan unionissa tuottama ja myymä tutkimuksen kohteena oleva tuote.

(30) Komissio päätti tässä vaiheessa, että kyseiset tuotteet ovat näin ollen perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

3. **POLKUMYYNTI**

3.1 **Menettely normaaliarvon määrittämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti**

(31) Koska tutkimuksen vireillepanovaiheessa saatavilla oli riittävästi näyttöä, joka viittasi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymiseen Kiinassa, komissio katsoi aiheelliseksi panna vireille kyseisen maan vientiä harjoittavien tuottajia koskevan tutkimuksen ottaen huomioon perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan.

(32) Tarvittavien tietojen keräämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mahdollista soveltamista varten komissio pyysi vireillepanoilmoituksessa kaikkia Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia toimittamaan tietoja koristepaperin tuotantoon käytetyistä tuotantopanoksista. Kaksi vientiä harjoittavaa tuottajaa toimitti pyydetyt tiedot.

(33) Saadakseen tiedot, joita se piti tutkimuksensa kannalta tarpeellisina väitettyjen merkittävien vääristymien osalta, komissio lähetti kyselylomakkeen Kiinan viranomaisille. Lisäksi komissio pyysi vireillepanoilmoituksen 5.3.2 kohdassa kaikkia asianomaisia osapuolia esittämään näkökantansa, toimittamaan tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisen osalta 37 päivän kuluessa vireillepanoilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

(34) Kiinan viranomaisilta ei saatu vastausta kyselylomakkeeseen, eikä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisesta saatu huomautuksia määräajassa. Tämän jälkeen komissio ilmoitti Kiinan viranomaisille, että se käyttäisi perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevia tietoja määrittäessään, esiintyykö Kiinassa merkittäviä vääristymiä.

(35) Komissio myös täsmensi vireillepanoilmoituksessa, että saatavilla olevan näytön perusteella saattaa olla tarpeen valita perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan nojalla asianmukainen edustava maa, jotta voidaan määrittää normaaliarvo vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen perusteella.

(36) Komissio ilmoitti asianomaisille osapuolille 2 päivänä lokakuuta 2024 päivätyllä ensimmäisellä muistiolla, jäljempänä ’ensimmäinen muistio’ tai ’ensimmäinen tuotannontekijöitä koskeva muistio’, mitä lähteitä se aikoi käyttää normaaliarvon määrittämiseen. Kyseisessä muistiossa komissio esitti luettelon kaikista koristepaperin tuotantoon käytettävistä tuotannontekijöistä, kuten raaka-aineista, työvoimasta ja energiasta. Lisäksi komissio yksilöi mahdolliset edustavat maat vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen valintaa ohjaavien kriteerien perusteella (asianmukaiseksi edustavaksi maaksi yksilöitiin Thaimaa).

(37) CNFPIA esitti seuraavat yleiset huomautukset vastauksena ensimmäiseen tuotannontekijöitä koskevaan muistioon: 1) ”Tarkasteltavana olevaan tuotteeseen ei liity Kiinassa merkittäviä vääristymiä, eikä komissio ole osoittanut niitä Kiinassa.” 2) ”Vain ne tuotannontekijät, joiden on osoitettu olevan vääristyneitä, tulisi korvata.” 3) ”Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltaminen tapaukseen ja tämän tuloksena syntyvä menetelmä on ristiriidassa WTO:n [polkumyyntisopimuksen] kanssa.” Muut osapuolet eivät toimittaneet huomautuksia ensimmäisestä tuotannontekijöitä koskevasta muistiosta. Merkittävien vääristymien olemassaoloa koskevaa huomautusta käsitellään jäljempänä 3.2.1 jaksossa, jossa komissio kuvaili merkitykselliset merkittävät vääristymät. Tuotannontekijöitä koskevasta huomautuksesta komissio muistutti, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaan sen jälkeen, kun komissio on todennut merkittävien vääristymien esiintymisen, voidaan käyttää kotimarkkinoiden kustannuksia, mutta ainoastaan siinä määrin kuin tarkan ja asianmukaisen näytön perusteella todetaan, että ne eivät ole vääristyneitä. Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan ja sen tuloksena syntyvän menetelmän väitetystä epäjohdonmukaisuudesta suhteessa WTO:n polkumyyntisopimukseen komissio viittaa jäljempänä 3.2.1.9 ja 3.2.1.10 jaksoon.

(38) Komissio ilmoitti asianomaisille osapuolille 6 päivänä joulukuuta 2024 päivätyllä muistiolla, jäljempänä ’toinen muistio’, niistä lähteistä, joita se aikoi käyttää normaaliarvon määrittämiseen valittuaan Thaimaan edustavaksi maaksi. Se ilmoitti myös asianomaisille osapuolille määrittävänsä myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset sekä voiton neljän yrityksen perusteella, jotka olivat SIAM KRAFT INDUSTRY CO LTD, DOUBLE A (1991) PUBLIC COMPANY, THAI CONTAINERS GROUP CO LTD ja SIG COMBIBLOC CO LTD. Toiseen muistioon ei saatu huomautuksia annetussa määräajassa.

3.2 **Normaaliarvo**

(39) Perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaan ”normaaliarvo perustuu tavallisesti viejämaan riippumattomien asiakkaiden tavanomaisessa kaupankäynnissä maksamiin tai maksettaviksi tuleviin hintoihin”.

(40) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa kuitenkin todetaan, että ”jos […] päätetään, että ei ole asianmukaista käyttää viejämaan kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia kyseisessä maassa esiintyvien b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien vuoksi, normaaliarvo muodostetaan yksinomaan vääristymättömiä hintoja tai vertailuarvoja osoittavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella” ja ”muodostettuun normaaliarvoon on sisällytettävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia sekä voittoa”.

(41) Kuten jäljempänä selitetään, komissio päätteli tässä tutkimuksessa, että kun otetaan huomioon saatavilla oleva näyttö ja Kiinan viranomaisten kieltäytyminen yhteistyöstä, perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltaminen on asianmukaista.

3.2.1 *Merkittävien vääristymien esiintyminen*

(42) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa säädetään seuraavaa: ”Merkittäviä vääristymiä ovat vääristymät, joita syntyy, kun ilmoitetut hinnat tai kustannukset, mukaan lukien raaka-aine- ja energiakustannukset, eivät määräydy vapaiden markkinavoimien perusteella, koska valtion merkittävä puuttuminen vaikuttaa niihin. Merkittävien vääristymien olemassaoloa arvioitaessa huomioon on otettava muun muassa vaikutus, joka yhdellä tai useammalla seuraavista tekijöistä mahdollisesti on:

— *kyseinen markkina on merkittävässä määrin sellaisten yritysten ylläpitämä, jotka toimivat viejämaan viranomaisten omistuksessa tai hallinnassa taikka joiden politiikkoja nämä viranomaiset valvovat tai ohjaavat;*

— *valtion läsnäolo yrityksissä, mikä mahdollistaa valtion puuttumisen hintoihin tai kustannuksiin;*

— *syrjivät julkiset politiikat tai toimenpiteet, joilla suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muutoin vapaisiin markkinavoimiin;*

— *konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädännön puuttuminen, syrjivä soveltaminen tai sen riittämätön täytäntöönpano;*

— *palkkakustannusten vääristyminen;*

— *mahdollisuus saada rahoitusta, jonka myöntävät instituutiot, jotka toteuttavat julkisen politiikan tavoitteita tai toimivat muulla tavoin niin, etteivät ne ole valtiosta riippumattomia.”*

(43) Koska perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa oleva luettelo ei ole kumulatiivinen, sen kaikkien kohtien ei tarvitse toteutua, jotta merkittävien vääristymien esiintyminen voidaan todeta. Lisäksi samoja tosiasiallisia olosuhteita voidaan käyttää yhden tai useamman luetteloon kuuluvan tekijän esiintymisen osoittamiseen.

(44) Mahdollinen päätelmä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa tarkoitetuista merkittävistä vääristymistä on kuitenkin tehtävä kaiken käytettävissä olevan näytön perusteella. Vääristymien esiintymistä koskevassa yleisessä arvioinnissa voidaan ottaa huomioon myös viejämaan yleinen toimintaympäristö ja tilanne, etenkin jos kyseisen viejämaan taloudellisen ja hallinnollisen rakenteen perustekijät antavat valtiolle merkittävän vallan puuttua talouteen siten, että hinnat ja kustannukset eivät ole markkinavoimien vapaan kehityksen tulosta.

(45) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan c alakohdassa säädetään, että ”[k]un komissiolla on perusteltuja todisteita b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien mahdollisesta olemassaolosta tietyssä maassa tai kyseisen maan tietyllä sektorilla ja kun on aiheellista tämän asetuksen tehokkaan soveltamisen kannalta, komissio laatii ja julkistaa raportin, jossa kuvataan b alakohdassa tarkoitettuja markkinaolosuhteita kyseisessä maassa tai kyseisellä sektorilla, ja päivittää sitä säännöllisesti”.

(46) Komissio on laatinut tämän säännöksen nojalla Kiinaa koskevan maaraportin ([6]), jäljempänä ’maaraportti’, joka sisältää näyttöä valtion merkittävästä puuttumisesta toimintaan talouden monilla tasoilla, muun muassa erityisistä vääristymistä monien keskeisten tuotannontekijöiden (kuten maan, energian, pääoman, raaka-aineiden ja työvoiman) osalta ja valikoiduilla sektoreilla (kuten puuperäisten tuotteiden sektorilla). Vireillepanon yhteydessä asianomaisia osapuolia pyydettiin todistamaan vääräksi tutkimuksen asiakirja-aineistoon sisältyvä näyttö, esittämään siitä huomautuksia tai täydentämään sitä. Maaraportti ([7]) sisällytettiin tutkimuksen asiakirja-aineistoon vireillepanon yhteydessä. Myös valitukseen sisältyi merkityksellistä näyttöä, joka täydensi maaraporttia.

([6]) Komission yksiköiden valmisteluasiakirja ”Significant Distortions in the Economy of the People’s Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations”, 10.4.2024, SWD(2024) 91 final. Tällä raportilla saatettiin ajan tasalle edellinen komission yksiköiden valmisteluasiakirja ”Significant Distortions in the Economy of the People’s Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations”, 20.12.2017 (SWD(2017) 483).

([7]) Komission yksiköiden valmisteluasiakirja, annettu 20 päivänä joulukuuta 2017, ”Significant Distortions in the Economy of the People’s Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations”, (SWD(2017) 483 final/2).

(47) Valituksen tekijä vetosi maaraportissa esitettyyn näyttöön korostaakseen, että sosialistiseksi markkinataloudeksi kuvatussa Kiinan taloudessa, jossa Kiinan kommunistinen puolue, jäljempänä ’kommunistinen puolue’, ohjaa sekä julkista että yksityistä sektoria, on merkittäviä systeemisiä vääristymiä.

(48) Valituksen tekijä selitti, että Kiinassa koristepaperin tuotantoon vaikuttaa valtion merkittävä puuttuminen perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa mukaisesti, minkä vuoksi normaaliarvon määrittämiseen ei ole asianmukaista käyttää kotimarkkinahintoja ja -kustannuksia. Valituksen tekijät väittivät erityisesti, että Kiinassa koristepaperin valmistukseen käytettyjen raaka-aineiden, pääasiassa puumassan ja titaanidioksidin, kustannuksiin liittyy merkittäviä vääristymiä ja että myös energiakustannuksiin liittyy vääristymiä ([8]).

(49) Kantansa tueksi valituksen tekijä nojasi vahvasti maaraportissa esitettyyn näyttöön sekä päätelmiin komission aiemmissa asioissa.

(50) Valituksen tekijät mainitsivat, että koristepaperin tuotannonala on osa Kiinan metsätalouden ja puutuotteiden sektoreita, ja huomauttivat seuraavista seikoista, jotka viittasivat merkittäviin vääristymiin.

(51) Ensinnäkin koristepaperisektoriin kohdistuu koristepaperin valmistuksessa käytettävien perusraaka-aineiden, pääasiassa puumassan ja titaanidioksidin, kustannusten vääristymiä:

— Komissio totesi Kiinaa koskevassa vuoden 2017 maaraportissaan, että Kiina käyttää monenlaisia välineitä, joiden avulla se voi vaikuttaa merkittävästi raaka-aineiden hintoihin. Maaraportissa todettiin, että Kiinan viranomaiset voivat ohjata hintoja ylös- tai alaspäin lisäämällä tai vähentämällä keinotekoisesti raaka-aineiden tarjontaa tai yksinkertaisesti määrittämällä hinnat keskitetysti ([9]). Tämä päätelmä koskee sekä puupohjaisia raaka-aineita että kemikaaleja, kuten raportissa nimenomaisesti mainitaan ([10]).

— Lisäksi kotimaiset puumassan käyttäjät saavat epäreilun suhteellisen edun, joka johtuu vientitullien määräämisestä useille puumassatyypeille ja ulkomaisten investointien houkuttelusta Kiinan puunjalostusteollisuuteen ([11]).

— Kiinan viranomaiset, jäljempänä ’Kiina’, korostavat 14. viisivuotissuunnitelmassaan, jäljempänä ’viisivuotissuunnitelma’, tarvetta tukea ja kehittää paperiteollisuutta ja kemianteollisuutta toteamalla seuraavaa: ”Muutetaan ja uudistetaan perinteisiä teollisuudenaloja – – nopeutetaan yritysten muutosta ja parantamista keskeisillä teollisuudenaloilla, kuten kemianteollisuudessa ja paperinvalmistuksessa, ja parannetaan vihreää valmistusjärjestelmää” ([12]). Sama koskee metsäteollisuutta, jonka osalta Kiinan viranomaiset aikovat ”parantaa valtion metsätilojen ja metsävyöhykkeiden infrastruktuuria” ([13]).

([8]) Puumassa ja kemikaalit ovat tärkeimmät koristepaperin tuotantopanokset, ja puumassan osuus koristepaperin kokonaiskustannuksista on 15–30 prosenttia. Pääasiallisia käytettyjä kemikaaleja ovat titaanidioksidi ja täyteaineet (esim. Flexonyl-pigmenttivalmiste tai rautaoksidi), ja niiden osuus koristepaperin tuotantokustannuksista on jopa 50 prosenttia.
([9]) Maaraportti, s. 358.
([10]) Maaraportti, s. 320.
([11]) Maaraportti, s. 357.
([12]) Kiinan 14. viisivuotissuunnitelma, s. 26, saatavilla osoitteessa https://cset.georgetown.edu/wp-content/uploads/t0284_14th_Five_Year_Plan_EN.pdf (sivustolla käyty 21.11.2024).
([13]) Kiinan 14. viisivuotissuunnitelma, s. 9, 85, saatavilla osoitteessa https://cset.georgetown.edu/wp-content/uploads/t0284_14th_Five_Year_Plan_EN.pdf (sivustolla käyty 21.11.2024).

— Teollisuuden rakennemuutoksia koskevassa vuoden 2019 ohjeistavassa luettelossa asetetaan erityisiä tuotantotavoitteita erilaisille puumassatyypeille sekä mainitaan eri paperi- ja puumassan tuotannonaloja, jotka on lakkautettava, jos vuotuista kapasiteettia ei saavuteta ([14]). Tuki sopii täysin Kiinan suunnitelmatalousjärjestelmään, jossa ohjataan resursseja valtion strategisesti tai muuten poliittisesti tärkeäksi nimeämille aloille ([15]).

— Puun raaka-aineena käytön tukemiseen tähtäävän metsätalouden 14. viisivuotissuunnitelman ([16]) tavoin myös kemianteollisuuteen sovelletaan valtion toimia. Valtion omistamat yritykset tuottavat yli puolet Kiinan kemianteollisuuden kokonaistuotannosta ([17]).

(52) Toiseksi koristepaperisektoriin vaikuttavat energiakustannusten vääristymät:

— Komissio on todennut, että tavanomaiset markkinatalouden periaatteet eivät päde Kiinan energiamarkkinoilla, koska valtio puuttuu merkittävästi tuotantoon ja hinnoitteluun ([18]). Kiinassa noin 50 prosenttia energiantuotantokapasiteetista on valtion omistuksessa, ja koko sähköverkkoa hallitsee kaksi valtion omistamaa yritystä: State Grid Corporation of China ja China Southern Power Grid ([19]). Kansallisen kehittämis- ja uudistamiskomission hintaosasto määrittää keskitetysti energian hinnat ja hyödyntää hintojen eriyttämisstrategioita ”kannustettavien tuotannonalojen” ([20]), myös paperiteollisuuden, hyväksi. Maakuntatasolla sovelletaan myös täydentäviä hintojen eriyttämisstrategioita ([21]). Kiinan tukitoimiin liittyy usein energian toimittaminen tuetuin hinnoin tai alennuksin ([22]).

— Lisäksi koristepaperin tuottajat, kuten Zhejiang Kingdecor Paper ja Hangzhou Huawang New Material Technology, voivat hyötyä etuuskohteluun perustuvasta sähkön hinnoittelusta tietyillä teollisuusvyöhykkeillä, joihin niiden tuotantolaitokset kuuluvat ([23]). Joillakin aloilla viranomaiset ovat myös ryhtyneet ostamaan ja myymään sähköä itse ([24]).

— Lisäksi valtion päätös alentaa hiilipohjaisen sähkön hintoja vääristää välillisesti energiakustannuksia Kiinassa. Tämän tarkoituksena oli hillitä liiallista kapasiteetin kasvua, joka johtui aiemmista huomattavista hiilen tuotantotuista ([25]).

([14]) Teollisuuden rakennemuutoksia koskeva vuoden 2019 ohjeistava luettelo, s. 38 ja III.12 jakso. Ks. myös komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/1648, annettu 21 päivänä elokuuta 2023, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen, jäljempänä ’päällystetyn hienopaperin polkumyyntitulli 2023’ (EUVL L 207, 22.8.2023, s. 41, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1648/oj), johdanto-osan 67 kappale.

([15]) Päällystetyn hienopaperin polkumyyntitulli 2023, johdanto-osan 65 kappale.

([16]) Kiinan metsä- ja nurmitalouden alakohtainen kehittämissuunnitelma (2021–2025), s. 9, 10.

([17]) Maaraportti, s. 101.

([18]) Maaraportti, s. 294.

([19]) Maaraportti, s. 265.

([20]) Maaraportti, s. 265.

([21]) Maaraportti, s. 265.

([22]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/367, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2017, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen kiteisestä piistä valmistettujen aurinkosähkömoduulien ja niiden keskeisten komponenttien (kennot) tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun ja 11 artiklan 3 kohdan mukaisen osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen, jäljempänä ’aurinkopaneelien tasoitustulli 2017’ (EUVL L 56, 3.3.2017, s. 131, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/367/oj), johdanto-osan 464–465 kappale.

([23]) Maaraportti, s. 275.

([24]) Maaraportti, s. 278.

([25]) Maaraportti, s. 289.

(53) Kolmanneksi koristepaperin tuottajilla on mahdollisuus saada sellaisten instituutioiden myöntämää rahoitusta, jotka toteuttavat julkisen politiikan tavoitteita tai toimivat muulla tavoin niin, etteivät ne ole valtiosta riippumattomia:

— Raportissa komissio kuvasi Kiinan valtion ja rahoitusjärjestelmän kaikkien tärkeimpien näkökohtien välistä jatkuvuutta ja totesi sen kertovan vääristyneestä tilanteesta, joka ei tosiasiallisesti ole verrattavissa muihin markkinapohjaisiin talouksiin ([26]).

— Rahoitusjärjestelmä myös edellyttää, että yksityiset pankit tukevat kannustettavia tuotannonaloja valtion poliittisten suunnitelmien mukaisesti. Esimerkiksi liikepankkilain [34] 34 §:ssä vuodelta 2015 todetaan, että liikepankkien on toteutettava antolainaustoimintaansa kansallisen talouden ja yhteiskunnan kehityksen tarpeiden pohjalta ja valtion teollisuuspolitiikan suuntaviivojen mukaisesti.

— Komissio on vahvistanut useissa tutkimuksissa, että Kiina pyrkii aktiivisesti edistämään kannustettavien tuotannonalojen, kuten paperiteollisuuden, kehittämistä yleisen edun mukaisena tavoitteena muun muassa etuuskohteluun perustuvan lainanannon avulla ([27]).

(54) Neljänneksi, kuten muillakin Kiinan talouden aloilla, koristepaperisektoriin kohdistuu vääristymiä, jotka johtuvat syrjivistä julkisista politiikoista tai toimenpiteistä, joilla suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muutoin vapaisiin markkinavoimiin ([28]).

(55) Viidenneksi koristepaperisektoriin kohdistuu vääristymiä, jotka johtuvat konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädännön puuttumisesta, syrjivästä soveltamisesta tai riittämättömästä täytäntöönpanosta ([29]).

(56) Kuudenneksi myös koristepaperisektorin palkkakustannukset ovat vääristyneitä ([30]).

(57) Näiden tekijöiden johdosta valituksen tekijä katsoi, että koristepaperisektorilla esiintyy perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisia merkittäviä vääristymiä.

(58) Komissio tarkasteli, oliko Kiinan kotimarkkinoiden hintojen ja kustannusten käyttäminen asianmukaista perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi. Komission tarkastelu perustui asiakirja-aineistossa olevaan näyttöön.

(59) Analyysissa tarkasteltiin merkittävää valtion puuttumista Kiinan talouteen yleisesti mutta myös erityistä markkinatilannetta kyseisellä sektorilla, tarkasteltavana oleva tuote mukaan lukien. Komissio täydensi tätä näyttöä omalla tutkimuksellaan perusteista, jotka ovat merkityksellisiä, jotta merkittävien vääristymien esiintyminen Kiinassa voidaan vahvistaa.

([26]) Maaraportti, s. 180.

([27]) Ks. esimerkiksi neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 452/2011, annettu 6 päivänä toukokuuta 2011, lopullisen tasoitustullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan päällystetyn hienopaperin tuonnissa, jäljempänä ’päällystetyn hienopaperin tasoitustulli 2011’ (EUVL L 128, 14.5.2011, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/452/oj), johdanto-osan 75 kappale; komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1187, annettu 3 päivänä heinäkuuta 2017, lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1037 18 artiklan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen, jäljempänä ’päällystetyn hienopaperin tasoitustulli 2017’ (EUVL L 171, 4.7.2017, s. 134, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/1187/oj), johdanto-osan 52 kappale; päällystetyn hienopaperin polkumyyntitulli 2023, johdanto-osan 53 kappale; komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/1647, annettu 21 päivänä elokuuta 2023, lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietyn päällystetyn hienopaperin tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1037 18 artiklan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen, jäljempänä ’päällystetyn hienopaperin tasoitustulli 2023’ (EUVL L 207, 22.8.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1647/oj), johdanto-osan 55–72 kappale.

([28]) Maaraportti, s. 2.

([29]) Ks. edellinen alaviite.

([30]) Ks. edellinen alaviite.

3.2.1.1 Kiinan kotimarkkinoiden hintoihin ja kustannuksiin vaikuttavat merkittävät vääristymät

(60) Kiinan talousjärjestelmä perustuu niin kutsuttuun sosialistisen markkinatalouden käsitteeseen. Käsite on kirjattu Kiinan perustuslakiin ja määrittää Kiinan talouden ohjausjärjestelmää. Perusperiaatteena on ”tuotantovälineiden sosialistinen julkinen omistajuus eli koko kansan omistajuus ja työntekijöiden kollektiivinen omistajuus” ([31]).

(61) Valtion omistuksessa olevaa taloutta pidetään ”kansantalouden johtavana voimana”, ja valtion tehtävänä on ”varmistaa sen lujittaminen ja kasvu” ([32]). Kiinan talouden yleinen perusta ei pelkästään mahdollista valtion merkittävää puuttumista talouden toimintaan, vaan tällainen puuttuminen on sen nimenomainen tehtävä. Käsitys julkisen omistajuuden paremmuudesta yksityisomistukseen nähden vallitsee koko oikeusjärjestelmässä, ja sitä korostetaan yleisenä periaatteena kaikessa keskeisessä lainsäädännössä.

(62) Kiinan varallisuuslainsäädäntö on tästä oiva esimerkki: Siinä viitataan sosialismin ensisijaisuuteen ja annetaan valtiolle tehtäväksi pitää yllä talouden perusjärjestelmää, jossa julkisella omistajuudella on hallitseva asema. Muita omistajuusmuotoja siedetään, ja laissa annetaan mahdollisuus kehittää niitä rinnakkain valtion omistajuuden kanssa ([33]).

(63) Lisäksi Kiinan lainsäädännön mukaan sosialistista markkinataloutta kehitetään Kiinan kommunistisen puolueen johtamana. Kiinan valtion ja Kiinan kommunistisen puolueen rakenteet ovat toisiinsa kietoutuneita kaikilla tasoilla (lainsäädäntö, instituutiot ja henkilöt). Ne muodostavat kokonaisuuden, jossa Kiinan kommunistisen puolueen ja valtion rooleja ei voida erottaa toisistaan.

(64) Kiinan perustuslakia muutettiin maaliskuussa 2018, ja kommunistisen puolueen johtoasemasta tuli entistä näkyvämpi, kun se vahvistettiin perustuslain 1 §:ssä.

(65) Säännöksen ensimmäisen virkkeen ”[s]osialistinen järjestelmä on Kiinan kansantasavallan perusjärjestelmä” perään lisättiin virke ”[k]iinalaisen sosialismin määräävä ominaisuus on Kiinan kommunistisen puolueen johtoasema ([34]). Tämä osoittaa Kiinan kommunistisen puolueen kiistämättömän ja jatkuvasti kasvavan määräysvallan Kiinan talousjärjestelmässä.

(66) Tämä johtoasema ja määräysvalta on olennainen osa kiinalaista järjestelmää ja menee selvästi pidemmälle kuin muissa sellaisissa maissa, joissa valtiolla on laaja makrotaloudellinen määräysvalta vapaiden markkinavoimien toiminnan rajoissa.

(67) Kiinan valtio harjoittaa interventionistista talouspolitiikkaa sellaisten tavoitteiden saavuttamiseksi, jotka ovat yhdenmukaisia Kiinan kommunistisen puolueen vahvistaman poliittisen ohjelman kanssa eivätkä niinkään heijasta vapaiden markkinoiden taloudellisia olosuhteita ([35]). Kiinan viranomaiset käyttävät monenlaisia interventionistisia talousvälineitä, kuten teollisuuden suunnittelujärjestelmää, rahoitusjärjestelmää ja sääntely-ympäristön eri tekijöitä.

(68) Ensinnäkin yleisen hallinnollisen valvonnan tasolla Kiinan taloutta ohjataan monimutkaisella teollisuuden suunnittelujärjestelmällä, joka vaikuttaa kaikkeen taloudelliseen toimintaan maassa. Kaikki nämä suunnitelmat kattavat laajasti eri aloja ja risteäviä toimintalinjoja, ja niitä esiintyy hallinnon kaikilla tasoilla.

(69) Maakuntatason suunnitelmat ovat yksityiskohtaisia, kun taas kansallisen tason suunnitelmissa asetetaan laajempia tavoitteita. Suunnitelmissa täsmennetään myös keinot tuotannonalojen ja sektoreiden tukemiseksi sekä määräajat, joissa tavoitteet on saavutettava. Joissakin suunnitelmissa asetetaan edelleen täsmällisiä tuotostavoitteita.

([31]) Maaraportti, 2 luku, s. 7.
([32]) Maaraportti, 2 luku, s. 7–8.
([33]) Maaraportti, 2 luku, s. 10 ja 18.
([34]) Ks. http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.html (sivustolla käyty 18.11.2024).
([35]) Maaraportti, 2 luku, s. 29–30.

(70) Suunnitelmissa tuodaan esiin (positiivisesti tai negatiivisesti) yksittäisiä teollisuuden sektoreita ja/tai hankkeita prioriteetteina valtion prioriteettien mukaan ja niille osoitetaan tiettyjä kehittämistavoitteita (esimerkiksi teollisuuden päivittäminen tai kansainvälinen laajentuminen).

(71) Talouden toimijoiden – niin yksityisten kuin valtion omistuksessa olevienkin – on mukautettava liiketoimintaansa suunnittelujärjestelmän mukaiseksi. Tämä johtuu suunnitelmien sitovasta luonteesta mutta myös siitä, että Kiinan viranomaiset hallinnon kaikilla tasoilla noudattavat suunnittelujärjestelmää ja käyttävät niille annettua valtaa kannustamalla talouden toimijoita noudattamaan suunnitelmissa asetettuja prioriteetteja ([36]).

(72) Toiseksi rahoitusresurssien tasolla Kiinan rahoitusjärjestelmää hallitsevat valtion omistamat liikepankit ja poliittiset pankit. Suunnitellessaan ja toteuttaessaan antolainauspolitiikkaansa näiden pankkien on noudatettava valtion teollisuuspolitiikan tavoitteita sen sijaan, että ne arvioisivat ensisijaisesti tietyn hankkeen taloudelliset ansiot ([37]).

(73) Sama koskee Kiinan rahoitusjärjestelmän muita osatekijöitä, kuten osakemarkkinoita, joukkolainamarkkinoita ja yksityisen pääoman markkinoita. Myös nämä rahoitussektorin osat on institutionaalisesti ja operatiivisesti järjestetty niin, että ne eivät pyri maksimoimaan rahoitusmarkkinoiden tehokasta toimintaa, vaan niin, että varmistetaan valvonta ja mahdollistetaan valtion ja kommunistisen puolueen puuttuminen niiden toimintaan ([38]).

(74) Kolmanneksi valtion puuttuminen talouden toimintaan saa monenlaisia muotoja sääntely-ympäristön tasolla. Esimerkiksi julkisia hankintoja koskevilla säännöillä pyritään usein poliittisiin tavoitteisiin eikä taloudelliseen tehokkuuteen, ja näin heikennetään markkinatalouden periaatteita niiden alalla. Sovellettavassa lainsäädännössä todetaan nimenomaisesti, että julkisia hankintoja on tehtävä niin, että helpotetaan valtion politiikassa asetettujen tavoitteiden saavuttamista. Näiden tavoitteiden luonnetta ei kuitenkaan ole määritelty, joten päätöksentekoelimillä on laaja harkintavalta ([39]).

(75) Myös investoinneissa Kiinan valtiolla on merkittävä määräys- ja vaikutusvalta sekä valtion että yksityisten investointien kohteiden ja laajuuden osalta. Investointien seuranta sekä investointeihin liittyvät erilaiset kannustimet, rajoitukset ja kiellot ovat merkittäviä välineitä, joilla viranomaiset pyrkivät tukemaan teollisuuspolitiikan tavoitteita, kuten valtion määräysvallan säilyttämistä keskeisillä sektoreilla tai kotimaisen teollisuuden pönkittämistä ([40]).

(76) Kiinan taloudellinen malli perustuu siis tiettyihin perusolettamuksiin, jotka toimivat perustana valtion puuttumiselle toimintaan ja kannustavat siihen. Tällainen merkittävä valtion puuttuminen toimintaan ei sovi yhteen vapaiden markkinavoimien toiminnan kanssa, minkä tuloksena resurssien tehokas jakaminen vääristyy eikä ole markkinaperiaatteiden mukaista ([41]).

3.2.1.2 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: kyseinen markkina on merkittävässä määrin sellaisten yritysten ylläpitämä, jotka toimivat viejämaan viranomaisten omistuksessa tai määräysvallassa taikka joiden politiikkoja nämä viranomaiset valvovat tai ohjaavat

([36]) Maaraportti, 4 luku, s. 57 ja 92.
([37]) Maaraportti, 6 luku, s. 149–150.
([38]) Maaraportti, 6 luku, s. 153–171.
([39]) Maaraportti, 7 luku, s. 204–205.
([40]) Maaraportti, 8 luku, s. 207–208 ja 242–243.
([41]) Maaraportti, 2 luku, s. 19–24; 4 luku, s. 69 ja 99–100; 5 luku, s. 130–131.

(77) Kiinassa valtion omistuksessa, määräysvallassa ja/tai poliittisessa valvonnassa tai ohjauksessa toimivat yritykset muodostavat olennaisen osan taloudesta.

(78) Tarkasteltavana olevan tuotteen toimialalla toimii pääasiassa yksityisiä yrityksiä, kuten Hangzhou Huawang New Material Technology ("Huawon") ([42]), Zhejiang Kingdecor Paper ([43]), Qifeng New Materials ([44]) ja Zhejiang Hengda New Materials ([45]).

(79) Tutkimus kuitenkin vahvisti, että valtion omistamat yritykset tuottavat kumpaakin koristepaperin valmistuksessa käytettävää pääraaka-ainetta eli puumassaa ja titaanidioksidia. Esimerkiksi puumassateollisuudessa toimii useita valtion määräysvallassa olevia yrityksiä, kuten Fujian Qingshan Paper Industry Co ([46]). ja Shandong Chenming Paper Holding Co ([47]).

(80) Lisäksi komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2024/1923 väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan titaanidioksidin tuonnissa ([48]) komissio totesi, että myös titaanidioksidin tuotannonalalla toimii useita valtion määräysvallassa olevia yrityksiä, kuten Pangang Group Vanadium and Titanium Resources, Ltd ([49])., jäljempänä '*Pangang*', jossa valtion omistusosuus on merkittävä (yli 54 prosenttia) ([50]) ja joka kuuluu valtion omistaman Anshan Iron and Steel Groupin, jäljempänä '*Ansteel*' ([51]), tytäryritykseen Pangang Groupiin.

(81) Fujian Qingshan Paper Industry Co. toteaa, että uudessa kehitysvaiheessa yritystä ohjaa Xi Jinpingin aate "Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era" ([52]). Yhtiön yhtiöjärjestyksen 98 artiklassa määrätään lisäksi, että "[y]rityksen puoluekomitea hoitaa tehtävänsä puolueen perustuslain ja muiden puoluesääntöjen mukaisesti: i) varmistaa puolueen ja valtion politiikkojen valvonnan sekä panee täytäntöön puolueen keskuskomitean, valtioneuvoston, maakuntatason puoluekomitean ja maakuntahallituksen päätökset ja järjestelyt yrityksessä ([53]). Vastaavasti Shandong Chenming Paper Holding Co:n puoluekomitea väittää, että "missä tahansa yritys kehittyykin, sinne perustetaan puolueyksikkö, ja mitkä ovatkin keskeisiä asioita, puolueen vahvistamistyötä laajennetaan niihin resonanssin, keskinäisen yhdentymisen ja edistyksen saavuttamiseksi puolueen vahvistamistyön sekä tuotannon, toiminnan ja johtamisen välillä." ([54])

(82) Lisäksi Kiinan kommunistisen puolueen puuttumisesta operatiiviseen päätöksentekoon on tullut normaali käytäntö paitsi valtion omistamissa yrityksissä myös yksityisissä yrityksissä ([55]), ja Kiinan kommunistinen puolue hallitsee lähes kaikkia maan talouden osa-alueita. Valtion vaikutusvalta yrityksissä kommunistisen puolueen rakenteiden kautta on myös johtanut siihen, että talouden toimijat ovat käytännössä valtion määräysvallassa ja poliittisen valvonnan alaisia, kun otetaan huomioon, kuinka tiukasti Kiinan valtio ja puoluerakenteet ovat kietoutuneet yhteen.

([42]) Ks. https://www.hwpaper.cn/ (sivustolla käyty 15.11.2024).
([43]) Ks. https://www.kingdecor.cn/sort_8.html (sivustolla käyty 15.11.2024).
([44]) Ks. http://www.qifeng.cn/ (sivustolla käyty 15.11.2024).
([45]) Ks. https://cn.hengdaxincai.com/tzzgx.html (sivustolla käyty 15.11.2024).
([46]) Ks. s. 79, saatavilla osoitteessa http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2024/2024-4/2024-04-02/9935660.PDF (sivustolla käyty 18.11.2024).
([47]) Ks. s. 144, saatavilla osoitteessa http://www.chenmingpaper.com/Uploadfile/pdf/20240329100700346 9.pdf (sivustolla käyty 15.11.2024).
([48]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2024/1923, annettu 10 päivänä heinäkuuta 2024, väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan titaanidioksidin tuonnissa (EUVL L, 2024/1923, 11.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1923/oj), johdanto-osan 133 kappale.
([49]) Ks. https://www.pgvt.cn/index.php?s=Home/Article/lists/art_type/strat_index (sivustolla käyty 30.4.2024).
([50]) Ks. yrityksen vuoden 2023 vuosikertomus (s. 73), saatavilla osoitteessa https://static.cninfo.com.cn/finalpage/2024-03-26/1219403167.PDF (sivustolla käyty 30.4.2024).
([51]) Ks. http://www.ansteel.cn/yewubankuai/fantaichanye/2016-11-18/5.html (sivustolla käyty 30.4.2024).
([52]) Ks. http://www.qingshanpaper.com/intro/12.html (sivustolla käyty 15.11.2024).
([53]) Ks. http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2018/2018-4/2018-04-17/4241785.PDF (sivustolla käyty 15.11.2024).
([54]) Ks. http://www.chenmingpaper.com/about/djgz.aspx (sivustolla käyty 15.11.2024).
([55]) Ks. Kiinan kommunistisen puolueen peruskirjan 33 § ja Kiinan yhtiölain 19 §. Ks. myös maaraportti, 3 luku, s. 47–50.

(83) Lisäksi koristepaperisektoriin sovelletaan useita valtion politiikkoja, koska puumassateollisuus mainitaan kannustettavana teollisuudenalana sekä teollisuuden rakennesopeutusta koskevassa vuoden 2019 ohjeistava luettelossa ([56]) että sen vuoden 2024 päivitetyssä versiossa ([57]). Vastaavasti täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2024/1923 väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan titaanidioksidin tuonnissa todetaan ([58]), että teollisuuden rakennemuutosta koskevan ohjeistavan luettelon vuoden 2024 versiossa käsitellään suoraan titaanidioksiditeollisuutta ilmoittamalla titaanidioksidin rikkihappokäsittelyprosessi rajoitetuksi tuotannonalaksi, kun taas vuoden 2019 versiossa titaanidioksidin kloridiprosessi mainittiin kannustettavaksi tuotannonalaksi ([59]).

(84) Lisäksi talouden ja yhteiskunnan kehitystä sekä vuoden 2035 näkymiä koskevassa 14. viisivuotissuunnitelmassa asetetaan seuraava tavoite: ”Muutetaan ja uudistetaan perinteisiä teollisuudenaloja, optimoidaan raaka-aineteollisuutta, kuten petrokemian alaa, terästeollisuutta, ei-rautametalliteollisuutta ja rakennusmateriaalialaa, ja mukautetaan niitä rakenteellisesti, laajennetaan laadukkaiden tuotteiden, kuten kevyen teollisuuden ja tekstiilien, tarjontaa sekä nopeutetaan keskeisten teollisuudenalojen, kuten kemianteollisuuden, yritysten muutosta ja uudistamista ([60]).”

(85) Vuoden 2022 kevyen teollisuuden korkealaatuisen kehittämisen edistämistä koskevissa ohjaavissa lausunnoissa ([61]) vaaditaan myös vauhdittamaan ”läpimurtoja avainteknologioiden alalla: paperinvalmistuksen kaltaisten alojen heikkojen yhteyksien osalta – – tutkitaan, laaditaan ja julkaistaan useita keskeisten alojen teknologisia innovaatioita koskevia etenemissuunnitelmia – – syvennetään ja edistetään teknologista tutkimusta sekä kehitystyötä, suunnittelua ja teollistumista, nopeutetaan keskeisten teknologisten järjestelmien luomista ja nostetaan teollisuuden teknologista tasoa ([62])” ja ”edistetään useita älykkäitä tuotantoskenaarioita – – paperinvalmistuksen kaltaisilla aloilla ([63])”.

(86) Valtion määräysvalta ja poliittinen valvonta näkyvät myös sektorin toimialajärjestöjen tasolla ([64]). China National Forest Products Industry Association (CNFPIA) on esimerkiksi perustanut erityisen komitean koristepaperia varten ([65]). CNFPIA toteaa perussääntönsä 3 artiklassa, että ”järjestön liiketoimintaa ohjaavat ja järjestöä valvovat sekä hallinnoivat rekisteri- ja hallintoasioista vastaavat virastot, puolueen vahvistamistyöhön liittyviä toimia johtavat virastot sekä asiaankuuluvat eri teollisuudenaloista vastaavat osastot” ([66]).

(87) Hangzhou Huawang New Material Technology on CNFPIA:n jäsen ja toimii CNFPIA:n erityisen koristepaperikomitean varapuheenjohtajana ([67]).

([56]) Ks. I.19.1 jakso, s. 43, saatavilla osoitteessa https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf (sivustolla käyty 15.11.2024).
([57]) Ks. I.19.1 jakso, s. 44, saatavilla osoitteessa https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202312/P020231229700886191069.pdf (sivustolla käyty 15.11.2024).
([58]) Ks. täytäntöönpanoasetus (EU) 2024/1923, johdanto-osan 159 kappale.
([59]) Rikkihappokäsittelyprosessin osalta ks. ohjeistavan luettelon vuoden 2024 versio, s. 88 (voimassa 1 päivästä helmikuuta 2024 alkaen), saatavilla osoitteessa https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202312/P020231229700886191069.pdf (sivustolla käyty 18.11.2024). Prosessi lueteltiin rajoitetuksi myös ohjeistavan luettelon vuoden 2019 versiossa (s. 84). Kloridiprosessin osalta ks. ohjeistavan luettelon vuoden 2019 versio, s. 15 (voimassa 31 päivään tammikuuta 2024 saakka), saatavilla osoitteessa https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf (sivustolla käyty 18.11.2024).
([60]) Ks. III.8 jakso, saatavilla osoitteessa http://www.xinhuanet.com/2021-03/13/c_1127205564.htm (sivustolla käyty 15.11.2024).
([61]) Ks. https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-06/19/content_5696665.htm (sivustolla käyty 15.11.2024).
([62]) Ks. edellinen alaviite, 3 kohta.
([63]) Ks. edellinen alaviite, 12 kohta.
([64]) Maaraportti, 2 luku, s. 24–27.
([65]) Ks. http://www.cnfpia.org/sf_8A67D37C5FBF469EB7F2E8CEFF0B36E5_297_4AAFEFB7475.html (sivustolla käyty 19.11.2024).
([66]) Ks. http://www.cnfpia.org/about-law.html (sivustolla käyty 19.11.2024).
([67]) Ks. Hangzhou Huawang New Material Technologyn vuosikertomus 2023, s. 11, saatavilla osoitteessa https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2024/2024-4/2024-04-29/10136207.PDF, (sivustolla käyty 19.11.2024).

(88) Myös Zhejiang Kingdecor Paper on CNFPIA:n jäsen ja toimii CNFPIA:n erityisen koristepaperikomitean johtajana ([68]).

(89) Näin ollen myöskään yksityisessä omistuksessa olevat tarkasteltavana olevan tuotteen alalla toimivat tuottajat eivät voi toimia markkinaehdoin. Sekä julkisessa että yksityisessä omistuksessa oleviin alan yrityksiin kohdistetaan poliittista valvontaa ja ohjausta.

3.2.1.3 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan toisen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: valtion läsnäolo yrityksissä, mikä mahdollistaa valtion puuttumisen hintoihin tai kustannuksiin

(90) Kiinan valtio voi puuttua hintoihin ja kustannuksiin, koska se on edustettuna yrityksissä. Kiinan kommunistisen puolueen solut sekä valtion omistamissa että yksityisissä yrityksissä ovat merkittävä kanava, jonka kautta valtio voi puuttua liiketoimintaa koskeviin päätöksiin.

(91) Kiinan yhtiölain mukaan jokaiseen yritykseen on perustettava kommunistisen puolueen yksikkö (jossa on kommunistisen puoleen peruskirjan mukaisesti vähintään kolme kommunistisen puolueen jäsentä ([69])) ja yrityksen on tarjottava tarvittavat puitteet puolueyksikön toiminnalle.

(92) Aiemmin tätä vaatimusta ei ilmeisesti ole aina noudatettu tai pantu tiukasti täytäntöön. Ainakin vuodesta 2016 lähtien kommunistinen puolue on kuitenkin pitänyt tiukemmin kiinni poliittisesta ja periaatteellisesta oikeudestaan ([70]) valvoa yritysten liiketoimintaan liittyviä päätöksiä muun muassa kohdistamalla painetta yksityisiin yrityksiin, jotta nämä asettaisivat patriotismin etusijalle ja noudattaisivat puoluekuria ([71]).

(93) Vuonna 2018 raportoitiin, että puoluesoluja oli 73 prosentissa noin 2,57 miljoonasta yksityisomistuksessa olevasta yrityksestä, ja kommunistisen puolueen yksiköt yrityksissä lisäsivät painetta voidakseen sanoa viimeisen sanan liiketoimintapäätöksistä ([72]). Näitä sääntöjä sovelletaan yleisesti Kiinan taloudessa kaikilla sektoreilla, ja niitä noudattavat myös tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajat ja tuotantopanosten toimittajat.

(94) Lisäksi 15 päivänä syyskuuta 2020 julkaistiin kommunistisen puolueen keskuskomitean suuntaviivat (”General Office of CCP Central Committee’s Guidelines on stepping up the United Front work in the private sector for the new era”), jäljempänä ’suuntaviivat’ ([73]), joissa laajennettiin edelleen puoluekomiteoiden roolia yksityisissä yrityksissä.

(95) Näiden suuntaviivojen II.4 jakson mukaan ”on lisättävä puolueen yleistä valmiutta johtaa yhteiseen rintamaan liittyvää työtä yksityissektorilla ja tehostaa toimia alalla” ja III.6 jakson mukaan ”on tehostettava edelleen puolueen vahvistamista yksityisyrityksissä sekä annettava puoluesoluille mahdollisuus toimia tehokkaasti linnoituksena ja puolueen jäsenille mahdollisuus toimia eturintamassa ja edelläkävijöinä”. Toisin sanoen suuntaviivoilla korostetaan ja pyritään vahvistamaan kommunistisen puolueen roolia yrityksissä ja muissa yksityissektorin yksiköissä ([74]).

([68]) Ks. https://www.kingdecor.cn/list_269.html (sivustolla käyty 19.11.2024).
([69]) Maaraportti, 3 luku, s. 40.
([70]) Ks. esimerkiksi: Blanchette, J. – Xi’s Gamble: *The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster*; Foreign Affairs, vol. 100, nro 4, heinä-/elokuu 2021, s. 10–19.
([71]) Maaraportti, 3 luku, s. 41.
([72]) Ks. https://merics.org/en/comment/who-ccp-chinas-communist-party-infographics (sivustolla käyty 18.10.2024).
([73]) General Office of CCP Central Committee’s Guidelines on stepping up the United Front work in the private sector for the new era, ks. www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (sivustolla käyty 21.10.2024).
([74]) Financial Times (2020), ”Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise”, saatavilla osoitteessa https://on.ft.com/3mYxP4j (sivustolla käyty 21.10.2024).

(96) Tässä tutkimuksessa vahvistettiin, että koristepaperisektorilla johtavassa asemassa toimivat henkilöt ovat paikoin myös kommunistisen puolueen jäseniä tai toimivat puolueen viroissa. Esimerkiksi eräs Kingdecorin holdingyhtiö Xianhen hallituksen jäsen toimii myös yhtiön puoluesihteerinä ([75]). Kuten tutkimuksessa havaittiin, Xianhe ”vastasi puolueen keskuskomitean pyyntöön ja meni aktiivisesti mukaan uuteen kehitysmalliin” ([76]).

(97) Toinen esimerkki tästä johtotehtävien ja kommunistisen puolueen jäsenyyden/tehtävien päällekkäisyydestä on Qifeng New Material, jonka hallituksen puheenjohtaja on kommunistisen puolueen jäsen ([77]). Vuonna 2023 Qifeng New Material ”noudatti ’Xi Jinping Thought on Socialism on China Characteristics for a New Era’ -aatteen ohjeistusta ja [yhtiö] tutki aktiivisesti sekä kansainvälisiä että kotimaisia markkinoita yhtiön puoluekomitean ja hallituksen vahvalla johdolla.” ([78])

(98) Lisäesimerkki paljastui Fujian Qingshan Paper Industry Co:sta, jonka hallituksen puheenjohtaja toimii myös puoluekomitean sihteerinä ([79]). Vuoden 2024 ensimmäisellä puoliskolla yritys ”noudatti ’Xi Jinping Thought on Socialism on China Characteristics for a New Era’ -aatteen ohjeistusta, vahvisti kattavasti puolueen vahvistamistyötä [ja] edisti aktiivisesti puolueen vahvistamistyön integrointia tuotantoon ja liiketoimintaan” ([80]).

(99) Valtion läsnäolo rahoitusmarkkinoilla ja sen puuttuminen niiden toimintaan samoin kuin raaka-aineiden ja tuotantopanosten tarjoamiseen vääristävät markkinoita entisestään ([81]). Näin ollen valtion edustus yrityksissä, sekä koristepaperisektorilla että muilla sektoreilla (kuten finanssimarkkinoilla ja tuotantopanossektorilla), antaa Kiinalle mahdollisuuden puuttua hintoihin ja kustannuksiin.

3.2.1.4 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: syrjivät julkiset politiikat tai toimenpiteet, joilla suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muutoin vapaisiin markkinavoimiin

(100) Kiinan talouden suuntaa ohjaa merkittävässä määrin pitkälle viety suunnitelmajärjestelmä, jossa esitetään prioriteetteja ja vahvistetaan tavoitteet, joihin keskus-, alue- ja paikallishallintojen on keskityttävä. Kaikilla hallinnon tasoilla on tällaisia suunnitelmia, jotka kattavat käytännöllisesti katsoen kaikki talouden sektorit. Suunnitteluvälineissä asetetut tavoitteet ovat sitovia, ja viranomaiset kullakin hallinnon tasolla valvovat, että alemmat hallintotasot panevat suunnitelmat täytäntöön.

(101) Kiinan suunnittelujärjestelmän tuloksena resursseja ohjataan sektoreille, jotka valtio on nimennyt strategisiksi tai muutoin poliittisesti merkittäviksi, eikä niitä jaeta markkinavoimien perusteella ([82]).

([75]) Ks. Xianhen vuoden 2023 vuosikertomus (s. 47), saatavilla osoitteessa https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2024/2024-4/2024-04-27/10119843.PDF (sivustolla käyty 25.11.2024).

([76]) Ks. Xianhen vuoden 2024 puolivuotiskatsaus (s. 22), saatavilla osoitteessa http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2024/2024-8/2024-08-15/10375049.PDF (sivustolla käyty 25.11.2024).

([77]) Ks. Qifengen vuoden 2023 vuosikertomus (s. 27), saatavilla osoitteessa[2] http://www.qifeng.cn/public/upload/file/20240417/1713317915129159.pdf (sivustolla käyty 25.11.2024).

([78]) Ks. Qifengen vuoden 2023 vuosikertomus (s. 13), saatavilla osoitteessa http://www.qifeng.cn/public/upload/file/20240417/1713317915129159.pdf (sivustolla käyty 25.11.2024).

([79]) Ks. http://www.qingshanpaper.com/news/10237.html (sivustolla käyty 25.11.2024) ja yrityksen vuoden 2024 puolivuotiskatsaus (s. 49), saatavilla osoitteessa https://www.sse.com.cn/disclosure/listedinfo/announcement/c/new/2024-08-20/600103_20240820_CTDO.pdf (sivustolla käyty 25.11.2024).

([80]) Ks. http://www.qingshanpaper.com/news/10237.html (sivustolla käyty 25.11.2024) ja yrityksen vuoden 2024 puolivuotiskatsaus (s. 11), saatavilla osoitteessa https://www.sse.com.cn/disclosure/listedinfo/announcement/c/new/2024-08-20/600103_20240820_CTDO.pdf (sivustolla käyty 25.11.2024).

([81]) Maaraportti, 12 luku.

([82]) Maaraportti, 4 luku, s. 56–57 ja 99–100.

(102) Kiinan viranomaiset ovat toteuttaneet useita politiikkatoimia, joilla ohjataan koristepaperisektorin toimintaa.

(103) Esimerkiksi Shandongin maakunta aikoo talouden ja yhteiskunnan kehitystä sekä vuoden 2035 näkymiä koskevan 14. viisivuotissuunnitelmansa mukaan ”muuttaa ja uudistaa perinteisiä teollisuudenaloja: – – optimoida ja jalostaa klassisia teollisuudenaloja, kuten tekstiili- ja vaateteollisuutta, elintarvike- ja paperiteollisuutta – –.” ([83]).

(104) Lisäksi Fujianin maakunnan erityinen tuotantoteollisuuden korkealaatuista kehittämistä koskeva 14. viisivuotissuunnitelma edellyttää yritystä keskittymään ”kotitalouspaperin, pakkauspaperin ja kartongin sekä erikoispaperin ja kartongin laadun parantamiseen ja valikoiman optimointiin sekä sellu- ja paperikuituresurssien kokonaisvaltaiseen hyödyntämiseen ([84])”.

(105) Lisäksi maakuntatasolla Fujianin erikoissuunnitelmassa tuotantoteollisuuden korkealaatuiseksi kehittämiseksi 14. viisivuotissuunnitelman aikana täsmennetään, että ”paperinvalmistuksen ja paperituotteiden osalta: [valtio] ohjaa – – Qingshan Paperia ja muita yrityksiä vahvistamaan kotoperäisten innovointivalmiuksien kehittämistä, lisäämään suunnittelun integrointivalmiuksia ja parantamaan tuotantoprosessien, -teknologian ja -laitteiden tasoa” ([85]).

(106) Tutkimus vahvisti myös, että Zhejiangin maakunnassa viranomaiset ja valtion omistamat pankit soveltavat etuuskohteluun perustuvia politiikkoja paperinvalmistajiin, koska maakunta ”ohjaa Longyoun piirikunnan rahoituslaitoksia parantamaan keskeisten yritysten rahoitusympäristöä, jatkaa rahoituspalvelujen optimointia ja lisää tukea reaalitaloudelle, erityisesti paperiteollisuudelle ([86]).”

(107) Koristepaperin tuotantoon käytettyihin tuotantopanoksiinkin sovelletaan valtion politiikkoja. Tämä koskee puumassaa, jota käsitellään Kiinan metsäteollisuuden ja niittytuotealan kehittämistä koskevassa 14. viisivuotissuunnitelmassa (2021–2025) ([87]), jäljempänä ’metsäteollisuuden 14. viisivuotissuunnitelma’, jossa edellytetään, että ”sellu- ja paperiteollisuus: nopeuttaa vanhentuneen tuotantokapasiteetin poistamista ja vähentää saastuttavia päästöjä [ja] edistää teknologista muutosta ja parantaa energian ja raaka-aineiden käyttöä”. Titaanidioksidisektoria koskevassa tutkimuksessa havaittiin myös, että Kiinalla on käytössä toimenpiteitä, joilla kannustetaan toimijoita noudattamaan kyseistä sektoria koskevia julkisen politiikan tavoitteita ([88]).

(108) Näillä ja muilla keinoilla Kiinan viranomaiset ohjaavat ja määräävät lähes kaikkia alan kehittämisen ja toiminnan osatekijöitä ja tuotantoketjun alkupään tuotantopanoksia.

(109) Yhteenvetona voidaan todeta, että Kiinan viranomaiset ovat toteuttaneet toimenpiteitä saadakseen toimijat noudattamaan sektorille asetettuja julkisen politiikan tavoitteita. Tällaisilla toimenpiteillä estetään markkinavoimia toimimasta vapaasti.

3.2.1.5 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan neljännen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädännön puuttuminen, syrjivä soveltaminen tai sen riittämätön täytäntöönpano

(110) Asiakirja-aineistossa olevien tietojen perusteella Kiinan konkurssijärjestelmä ei vaikuta pystyvän toteuttamaan riittävästi omia päätavoitteitaan eli selvittämään oikeudenmukaisesti saatavia ja velkoja eikä turvaamaan velallisten ja velkojien laillisia oikeuksia ja etuja. Tämä vaikuttaa juontavan juurensa siitä, että vaikka Kiinan konkurssilainsäädäntö virallisesti perustuu samoihin periaatteisiin kuin vastaava lainsäädäntö muissa maissa, Kiinan järjestelmälle on ominaista järjestelmällinen heikko täytäntöönpano.

([83]) Ks. IV.12 jakso, s. 27, saatavilla osoitteessa https://www.ndrc.gov.cn/fggz/fzzlgh/dffzgh/202105/P020210513602621066980.pdf (sivustolla käyty 19.11.2024).
([84]) Ks. https://huanbao.bjx.com.cn/news/20210707/1162695.shtml (sivustolla käyty 18.11.2024).
([85]) Ks. https://huanbao.bjx.com.cn/news/20210707/1162695.shtml (sivustolla käyty 26.11.2024).
([86]) Ks. https://jxt.zj.gov.cn/art/2022/12/19/art_1229123455_5040362.html (sivustolla käyty 26.11.2024).
([87]) Ks. laatikko 8.3, s. 39, http://www.forestry.gov.cn/c/www/lczc/44287.jhtml (sivustolla käyty 19.11.2024).
([88]) Ks. täytäntöönpanoasetus (EU) 2024/1923, johdanto-osan 153–172 kappale.

(111) Konkurssien lukumäärä on äärimmäisen alhainen suhteessa maan talouden kokoon eikä vähiten sen vuoksi, että maksukyvyttömyysmenettelyihin liittyy lukuisia puutteita, jotka käytännössä estävät konkurssimenettelyt. Lisäksi valtion rooli maksukyvyttömyysmenettelyissä on edelleen vahva ja aktiivinen, ja sillä on usein suora vaikutus menettelyn lopputulokseen ([89]).

(112) Omistusoikeusjärjestelmän puutteet ovat myös erityisen ilmeisiä suhteessa maanomistukseen ja maankäyttöoikeuksiin Kiinassa ([90]). Valtio omistaa kaiken maan (kollektiivisesti omistettu maa maaseudulla ja valtion omistama maa kaupunkialueilla), ja sen jakaminen riippuu täysin valtiosta. Voimassa on säännöksiä, joiden tavoitteena on myöntää maankäyttöoikeuksia avoimesti ja markkinahinnoilla, esimerkiksi tarjouskilpailumenettelyillä. Näitä säännöksiä kuitenkin laiminlyödään säännöllisesti, ja tietyt ostajat voivat hankkia maata ilmaiseksi tai alle markkinahintojen ([91]). Lisäksi viranomaiset pyrkivät usein maata jakaessaan erityisiin poliittisiin tavoitteisiin, kuten taloussuunnitelmien täytäntöönpanoon ([92]).

(113) Kiinan talouden muiden sektorien tapaan tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajiin sovelletaan Kiinan konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädäntöä. Tämän vuoksi konkurssi- ja varallisuuslainsäädännön syrjivästä soveltamisesta tai riittämättömästä täytäntöönpanosta johtuvat ylhäältä alaspäin suuntautuvat vääristymät vaikuttavat myös näihin yrityksiin. Käytettävissä olevan näytön perusteella nämä seikat vaikuttavat koskevan täysin myös metsätalous- ja puunjalostussektoria ja siten myös koristepaperisektoria. Tässä tutkimuksessa ei tullut esiin mitään, mikä asettaisi nämä havainnot kyseenalaisiksi.

(114) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että konkurssi- ja varallisuuslainsäädännön soveltaminen oli syrjivää tai täytäntöönpano puutteellista tarkasteltavana olevan tuotteen sektorilla.

3.2.1.6 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan viidennen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: palkkakustannusten vääristyminen

(115) Markkinoihin perustuvien palkkojen järjestelmä ei voi täysin kehittyä Kiinassa, koska työntekijöillä ja työnantajilla ei ole oikeutta järjestäytyä kollektiivisesti. Kiina ei ole ratifioinut useita Kansainvälisen työjärjestön keskeisiä yleissopimuksia, etenkään niitä, jotka koskevat järjestäytymisoikeutta ja kollektiivista neuvotteluoikeutta ([93]).

(116) Kansallisen lainsäädännön mukaan toiminnassa on vain yksi ammattijärjestö. Kyseinen järjestö ei ole kuitenkaan riippumaton valtion viranomaisista, ja sen osallistuminen kollektiivisiin neuvotteluihin ja työntekijöiden oikeuksien suojeluun on edelleenkin vähäistä ([94]). Lisäksi Kiinan työvoiman liikkuvuutta rajoitetaan kotitalouksien rekisteröintijärjestelmällä, joka rajoittaa sosiaaliturva- ja muiden etuuksien täyden saannin kunkin hallinnollisen alueen asukkaisiin.

(117) Tämän seurauksena työntekijöillä, jotka eivät kuulu paikallisten asukkaiden rekisteriin, on yleensä heikko työllisyysasema ja pienempi palkka kuin asukasrekisteriin kuuluvilla ([95]).

(118) Siitä, että koristepaperisektoriin ei sovellettaisi edellä kuvattua Kiinan työlainsäädäntöjärjestelmää, ei esitetty mitään näyttöä. Palkkakustannusten vääristymät vaikuttavat siten sektoriin sekä suoraan (tarkasteltavana olevaa tuotetta tai sen tuotannon pääraaka-ainetta valmistettaessa) että välillisesti (kun tuotannonala saa pääomaa tai hankkii tuotantopanoksia yrityksiltä, joihin sovelletaan samaa Kiinan työlainsäädäntöjärjestelmää).

([89]) Maaraportti, 6 luku, s. 171–179.
([90]) Maaraportti, 9 luku, s. 260–261.
([91]) Maaraportti, 9 luku, s. 257–260.
([92]) Maaraportti, 9 luku, s. 252–254.
([93]) Maaraportti, 13 luku, s. 360–361 ja 364–370.
([94]) Maaraportti, 13 luku, s. 366.
([95]) Maaraportti, 13 luku, s. 370–373.

3.2.1.7 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kuudennen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: mahdollisuus saada rahoitusta, jonka myöntävät instituutiot, jotka toteuttavat julkisen politiikan tavoitteita tai toimivat muulla tavoin niin, etteivät ne ole valtiosta riippumattomia

(119) Yritystoimijoiden pääomansaantiin Kiinassa kohdistuu useita vääristymiä.

(120) Kiinan rahoitusjärjestelmälle on ensinnäkin ominaista, että siinä ovat vahvassa asemassa valtion omistamat pankit ([96]), jotka rahoitusta myöntäessään ottavat huomioon muita perusteita kuin hankkeen taloudellisen elinkelpoisuuden. Rahoitusalan ulkopuolella toimivien valtion omistamien yritysten tavoin pankit ovat sidoksissa valtioon omistajuuden lisäksi myös henkilökohtaisten suhteiden kautta (Kiinan kommunistinen puolue nimittää valtion omistamien suurten rahoituslaitosten johtajat) ([97]), ja pankit panevat säännöllisesti täytäntöön viranomaisten suunnittelemaa julkista politiikkaa.

(121) Näin toimiessaan pankit noudattavat selkeää oikeudellista velvoitetta harjoittaa liiketoimintaansa kansantalouden ja yhteiskunnallisen kehityksen tarpeiden mukaisesti ja valtion teollisuuspolitiikan ohjauksessa ([98]). Eri säännöksissä viitataan kyllä tarpeeseen noudattaa tavanomaisia pankkitoimintaan liittyviä käyttäytymis- ja vakavaraisuussääntöjä, kuten tarpeeseen tutkia lainan ottajan luottokelpoisuus. Muun muassa kaupan suojatoimenpiteitä koskevien tutkimusten päätelmistä saatu mittava näyttö kuitenkin osoittaa, että näillä säännöksillä on vain toissijainen rooli erilaisten oikeudellisten välineiden soveltamisessa.

(122) Kiinan viranomaiset ovat esimerkiksi selventäneet, että Kiinan kommunistisen puolueen on valvottava myös yksityisessä kaupallisessa pankkitoiminnassa tehtäviä päätöksiä, joiden on oltava kansallisen politiikan mukaisia. Yksi pankkitoiminnan ohjaukseen liittyvistä valtion kolmesta yleisestä tavoitteesta onkin puolueen johtoaseman lujittaminen pankki- ja vakuutusalalla, myös yritysten operatiivisessa toiminnassa ja johtamiseen liittyvissä asioissa ([99]). Kaupallisten pankkien suoriutumisen arviointiperusteissa on myös otettava nyt huomioon etenkin se, miten pankit ”edistävät kansallisia kehitystavoitteita ja reaalitaloutta”, ja erityisesti se, miten ne ”palvelevat strategisia ja uusia tuotannonaloja” ([100]).

(123) Lisäksi joukkolaina- ja luottoluokitukset ovat usein vääristyneitä monista syistä, kuten siksi, että yrityksen strateginen merkitys Kiinan valtiolle ja mahdollisen epäsuoran valtiontakauksen vahvuus vaikuttavat riskinarviointiin ([101]). Tähän liittyy myös muita sääntöjä, jotka ohjaavat rahoitusta sektoreille, jotka valtio on nimennyt kannustettaviksi tai muutoin tärkeiksi ([102]). Tämän tuloksena lainanannossa suositaan valtion omistuksessa olevia yrityksiä, suuria yksityisiä, joilla on hyvät suhteet, sekä keskeisillä tuotannonaloilla toimivia yrityksiä, mikä viittaa siihen, että pääoman saatavuus ja kustannukset eivät ole kaikille markkinatoimijoille samat.

(124) Toiseksi lainojen kustannukset on pidetty keinotekoisen alhaisina investointien lisäämiseksi. Tämä on johtanut pääomasijoitusten liialliseen käyttöön ja sijoitusten tuottojen jatkuvaan pienemiseen. Osoituksena tästä on yritysten velkaantumisasteen kohoaminen valtion sektorilla kannattavuuden jyrkästä heikentymisestä huolimatta. Tämä viittaa siihen, että pankkijärjestelmässä toiminnassa oleva mekanismi ei toimi normaalien kaupallisten reaktioiden mukaisesti.

([96]) Maaraportti, 6 luku, s. 137–140.
([97]) Maaraportti, 6 luku, s. 146–149.
([98]) Maaraportti, 6 luku, s. 149.
([99]) Ks. Kiinan pankki- ja vakuutussääntelykomission, jäljempänä ’CBIRC’, 28.8.2020 julkaisema asiakirja ”Three-year action plan for improving corporate governance of the banking and insurance sectors (2020–2022)”, saatavilla osoitteessa http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928 (sivustolla käyty 21.10.2024). Suunnitelmassa kehotetaan ”toteuttamaan edelleen henkeä, jota pääsihteeri Xi Jinpingin finanssisektorin yritysten hallinnointia ja ohjausta koskevan uudistuksen edistämistä käsittelevä puhe ilmentää”. Suunnitelman II jaksossa pyritään lisäksi tukemaan puolueen johtoaseman luonnollista yhdentymistä yritysten hallinnointiin ja ohjaukseen seuraavasti: ”Puolueen johtoaseman yhdentymisestä yritysten hallinnointiin ja ohjaukseen tehdään järjestelmällisempää ja vakiintuneempaa, ja se perustuu aiempaa enempää menettelyihin – –. Merkittävistä operatiivisista ja johtamiseen liittyvistä kysymyksistä on keskusteltava puoluekomiteassa ennen kuin yrityksen hallitus tai ylempi johto päättää niistä.”
([100]) Ks. CBIRC:n 15.12.2020 julkaisema ilmoitus ”Notice on the Commercial banks performance evaluation method”, saatavilla osoitteessa http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (sivustolla käyty 21.11.2024).
([101]) Maaraportti, 6 luku, s. 157–158.
([102]) Maaraportti, 6 luku, s. 150–152, 156–160 ja 165–171.

(125) Kolmanneksi vaikka nimelliskorot vapautettiin lokakuussa 2015, hintasignaalit eivät edelleenkään synny vapaiden markkinavoimien vaikutuksesta, vaan niihin vaikuttavat valtiosta johtuvat vääristymät. Enintään viitekoron suuruisina myönnettävien lainojen osuus oli vuoden 2018 lopussa edelleen vähintään kolmannes kaikesta lainanannosta ([103]). Kiinan viralliset tiedotusvälineet ovat äskettäin raportoineet, että Kiinan kommunistinen puolue vaati ”lainamarkkinoiden korkotason laskemista” ([104]). Keinotekoisen alhaiset korot johtavat alihinnoitteluun ja tämän seurauksena liialliseen pääoman käyttöön.

(126) Yleinen luottojen lisääntyminen Kiinassa viittaa siihen, että pääoman kohdentamisen tehokkuus on heikkenemässä ilman merkkejä luotonannon kiristymisestä, jota voitaisiin odottaa vääristymättömässä markkinaympäristössä. Tämän seurauksena järjestämättömien lainojen määrä on lisääntynyt nopeasti ja Kiinan viranomaiset ovat useaan otteeseen valinneet toimintalinjakseen joko maksukyvyttömyystapahtumien välttämisen, mikä on johtanut niin kutsuttujen zombie-yritysten syntymiseen, tai velan siirtämisen (esimerkiksi sulautumien kautta tai muuntamalla velan osakkeiksi), jolloin ei välttämättä poisteta velkaongelmaa tai puututa sen juurisyihin.

(127) Markkinoiden vapauttamiseksi toteutetuista toimista huolimatta Kiinan yritysluottojärjestelmään vaikuttavat merkittävät vääristymät, jotka johtuvat valtion edelleen merkittävästä roolista pääomamarkkinoilla. Sen vuoksi valtion merkittävä puuttuminen rahoitusjärjestelmään vaikuttaa voimakkaasti markkinaolosuhteisiin kaikilla tasoilla.

(128) Tässä tutkimuksessa ei esitetty näyttöä siitä, että tarkasteltavana olevan tuotteen alaan ei vaikuttaisi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kuudennessa luetelmakohdassa tarkoitettu valtion puuttuminen rahoitusjärjestelmän toimintaan. Sen vuoksi valtion merkittävä puuttuminen rahoitusjärjestelmään vaikuttaa voimakkaasti markkinaolosuhteisiin kaikilla tasoilla.

3.2.1.8 Kuvattujen vääristymien systeeminen luonne

(129) Komissio totesi, että maaraportissa kuvatut vääristymät ovat ominaisia Kiinan taloudelle. Käytettävissä oleva näyttö osoittaa, että edellä ja maaraportin I osiossa kuvatut tosiseikat sekä Kiinan järjestelmän ominaisuudet koskevat koko maata ja kaikkia talouden toimialoja. Sama koskee tuotannontekijöiden kuvausta, joka esitetään edellä ja maaraportin II osiossa.

(130) Komissio muistuttaa myös, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantoon tarvitaan tiettyjä tuotantopanoksia. Kun tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajat ostavat tai hankkivat näitä tuotantopanoksia, niiden maksamat hinnat (jotka kirjataan niiden kustannuksina) ovat selvästi alttiina samoille, jo aikaisemmin mainituille systeemisille vääristymille. Esimerkkinä voidaan mainita, että tuotantopanosten toimittajat työllistävät työvoimaa, johon kohdistuu vääristymiä. Ne saattavat myös lainata rahaa, johon kohdistuu rahoitussektorista tai pääoman jakamisesta johtuvia vääristymiä. Lisäksi niihin sovelletaan suunnittelujärjestelmää, jota toteutetaan hallinnon kaikilla tasoilla ja kaikilla talouden sektoreilla. Nämä vääristymät on kuvattu yksityiskohtaisesti edellä, erityisesti johdanto-osan 51–128 kappaleessa. Komissio huomautti, että näiden vääristymien taustalla olevaa sääntelykehystä sovelletaan yleisesti ja että kyseisiä sääntöjä sovelletaan koristepaperituottajiin siinä missä muihinkin talouden toimijoihin Kiinassa. Sen vuoksi vääristymät vaikuttavat suoraan tarkasteltavana olevan tuotteen kustannusrakenteeseen.

(131) Tämä tarkoittaa paitsi sitä, että tarkasteltavana olevan tuotteen kotimarkkinoiden myyntihintoja ei voida käyttää perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan nojalla, myös sitä, että vaikutukset kohdistuvat kaikkiin tuotantopanosten (muun muassa raaka-aineiden, energian, maan, rahoituksen ja työvoiman) kustannuksiin, koska valtion merkittävä puuttuminen toimintaan vaikuttaa niiden hinnanmuodostukseen (ks. maaraportin I ja II osio).

(132) Pääoman, maan, työvoiman, energian ja raaka-aineiden jakamiseen liittyvää valtion puuttumista toimintaan esiintyy kaikkialla Kiinassa. Tämä tarkoittaa esimerkiksi sitä, että merkittäviä vääristymiä kohdistuu myös tuotantopanokseen, joka on tuotettu Kiinassa yhdistämällä erilaisia tuotannontekijöitä. Sama koskee tuotantopanoksen tuotantopanosta ja niin edelleen.

([103]) OECD (2019), OECD Economic Surveys: China 2019, OECD Publishing, Pariisi, s. 29, saatavilla osoitteessa https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (sivustolla käyty 21.10.2024).

([104]) Ks. http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (sivustolla käyty 21.10.2024).

(133) Kiina ei ole esittänyt tässä tutkimuksessa mitään vastakkaista näyttöä tai väitettä.

3.2.1.9 Asianomaisten osapuolten esittämät väitteet

(134) Ensinnäkin CNFPIA katsoi, ettei perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohtaa voida soveltaa, koska se ei ole yhteensopiva WTO:n sopimusten ja WTO:n riitojenratkaisuelimen päätösten kanssa.

(135) CNFPIA väitti erityisesti seuraavaa:

a) koska joidenkin polkumyynnin laskennan kannalta merkityksellisten Kiinan WTO:hon liittymistä koskevan pöytäkirjan määräysten voimassaolo päättyi 11 päivänä joulukuuta 2016, EU:n on noudatettava tällaisessa tilanteessa sovellettavia WTO:n sääntöjen mukaisia velvoitteitaan;

b) kuten WTO:n valituselimen asiassa DS473 ([105]) antamissa päätelmissä todetaan, laskiessaan kustannuksia tarkasteltavana olevan tuotteen normaaliarvon muodostamiseksi, kun viejämaan kotimarkkinahintaa ei voida käyttää, tutkintaviranomaiset eivät saa arvioida viejän/tuottajan kirjanpitoon kirjaamia kustannuksia sellaisen vertailuarvon perusteella, joka ei liity alkuperämaan tuotantokustannuksiin.

(136) Toiseksi CNFPIA väitti, ettei väitetyistä vääristymistä ole esitetty riittävää näyttöä ja että vaikka vääristymiä esiintyisikin, ne eivät vaikuta tarkasteltavana olevaan tuotteeseen.

(137) CNFPIA totesi lisäksi seuraavaa:

a) Valituksessa esitetyt väitteet ovat yleisluontoisia ja koskevat pikemminkin Kiinan talouden rakennetta kuin tarkasteltavana olevan tuotteen sektoria. Ne perustuvat pitkälti maaraporttiin ja komission aiempiin tutkimuksiin. Kiinan taloudessa esiintyvien väitettyjen kaikkiin aloihin vaikuttavien, maaraportissa vääristäviksi kuvattujen tekijöiden todistusarvo ja merkitys käsillä olevan tutkimuksen kannalta ovat kyseenalaisia. Erityisesti on syytä huomata, että maaraportissa ei viitata Kiinan koristepaperin tuotannonalaan. Komission aiemman tutkimuksen suhteen on kyseenalaista, että valituksen tekijä tukeutui okoumé-ristivaneria koskevassa asiassa tehtyihin päätelmiin, koska siinä esitetty näyttö eroaa tämän tutkimuksen kannalta merkityksellisestä näytöstä ja koska perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan mukaista valtion puuttumista koskevien päätelmien ei voida olettaa vaikuttavan samalla tavoin koristepaperin markkinoihin.

b) Valituksen tekijä ei esittänyt riittävää näyttöä siitä, että koristepaperin markkinat ovat ”merkittävässä määrin” valtion määräysvallassa olevien yritysten ylläpitämät tai että valtio olisi läsnä yrityksissä siten, että se ”mahdollistaa valtion puuttumisen hintoihin tai kustannuksiin”. Valituksen tekijä ei myöskään täsmentänyt, kuinka paljon kiinalaisia koristapaperin tuottajia yhteensä on ja mikä on niiden yritysten markkinaosuus, joiden väitetään olevan Kiinan viranomaisten määräysvallassa. Tältä osin osapuolet huomauttivat, että valituksen tekijän mainitseman valtion omistaman Jilin-ryhmän osuus tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kokonaisviennistä EU:hun on tutkimusajanjaksolla ainoastaan noin 10 prosenttia. Osapuolet väittivät lisäksi, että valituksen tekijä ei myöskään esittänyt näyttöä, joka osoittaisi Kiinan kommunistisen puolueen läsnäolon osapuolissa.

(138) Asianomaisen säännöksen ja WTO:n sääntöjen yhteensopivuutta koskevien osapuolten väitteiden osalta komissio muistutti, että Kiinasta tuotuja tuotteita koskevissa polkumyynnin vastaisissa menettelyissä Kiinan WTO:hon liittymistä koskevan pöytäkirjan 15 jakson niitä osia, joiden voimassaolo ei ole päättynyt, sovelletaan edelleen normaaliarvon määrittämiseen sekä markkinataloutta koskevien vaatimusten osalta että sellaisen menetelmän käytön osalta, joka ei perustu tiukkaan vertailuun Kiinan hintojen ja kustannusten kanssa.

([105]) WT/DS473: European Union – Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Argentina, saatavilla osoitteessa http://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cases_e/ds473_e.htm.

(139) Osapuolten asiaa DS473 koskevan viittauksen osalta komissio muistutti, että valituselimen asiassa DS473 antama raportti ei koskenut perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan täytäntöönpanoa vaan yhtä tiettyä perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdan säännöstä. Joka tapauksessa WTO:n säännöt, siten kuin valituselin on niitä tulkinnut asiassa DS473, sallivat kolmannen maan tietojen käytön asianmukaisesti oikaistuina silloin, kun tällainen oikaisu on tarpeen ja perusteltu. Jos viejämaassa esiintyy merkittäviä vääristymiä, sen kustannukset ja hinnat eivät sovellu normaaliarvon muodostamiseen. Näin ollen osapuolten väitteitä ei voitu hyväksyä.

(140) Osapuolten väitteiden osalta, jotka koskevat näytön riittävyyttä merkittävien vääristymien esiintymisen osoittamiseksi, komissio muistutti aluksi, että jos se pitää perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan e alakohdan mukaisesti valituksen tekijän merkittävistä vääristymistä toimittamaa näyttöä riittävänä, se voi panna tutkimuksen vireille tällä perusteella. Tässä yhteydessä komissio huomautti, että kuten unionin yleinen tuomioistuin vahvisti asiassa Viraj Profiles v. neuvosto, jotta näyttö on riittävää tutkimuksen panemiseksi vireille, sen ei tarvitse olla määrältään ja laadultaan samanlaista kuin näyttö, joka tarvitaan polkumyynnin, vahingon tai syy-yhteyden alustavaa tai lopullista määrittämistä varten ([106]). Näin ollen valitus täytti perusasetuksen 5 artiklan 9 kohdassa asetetut vaatimukset sekä 2 artiklan 6 a kohdan d alakohdan edellytykset. Kuten vireillepanoilmoituksessa ([107]) todetaan, komissio katsoi vireillepanovaiheessa, että oli olemassa perusasetuksen 5 artiklan 9 kohdan mukainen riittävä näyttö, joka osoitti, että hintoihin ja kustannuksiin vaikuttavien merkittävien vääristymien vuoksi Kiinan kotimarkkinoiden hintojen ja kustannusten käyttö ei olisi asianmukaista, minkä vuoksi oli perusteltua panna vireille tutkimus perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan perusteella.

(141) Tämän jälkeen komissio keräsi näyttöä tällaisten vääristymien olemassaolosta. Tätä varten komissio on perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan e alakohdan mukaisesti kerännyt tarvittavat tiedot merkittävien vääristymien olemassaolon ja vaikutuksen määrittämiseksi ja perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa tarkoitetun menetelmän käyttämiseksi tämän perusteella. Komission keräämät tiedot ja niiden perusteella tehdyt päätelmät, jotka koskevat valtion omistamien yritysten läsnäoloa tarkasteltavana olevan tuotteen alalla tai yhteyksiä Kiinan kommunistiseen puolueeseen, esitetään tämän asetuksen 6.3 jaksossa. Sen vuoksi osapuolten väitteitä valituksessa esitetystä näytöstä ei voitu hyväksyä.

3.2.1.10 Päätelmät

(142) Tässä jaksossa esitetyssä analyysissa, jossa on tarkasteltu kaikkea käytettävissä olevaa näyttöä Kiinan puuttumisesta taloutensa toimintaan yleisesti ja tarkasteltavana olevan tuotteen alalla erityisesti, osoitettiin, että tarkasteltavana olevan tuotteen hinnat ja kustannukset, mukaan lukien raaka-aineiden ja tuotantopanosten, energian ja työvoiman kustannukset, eivät ole tulosta vapaista markkinavoimista, koska niihin vaikuttaa valtion merkittävä puuttuminen toimintaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitetulla tavalla, kuten siinä luetellun yhden tai useamman tekijän tosiasiallinen tai mahdollinen vaikutus osoittaa.

(143) Tämän perusteella komissio päätteli, että tässä tapauksessa normaaliarvon määrittämisessä ei ole asianmukaista käyttää kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia.

(144) Sen vuoksi komissio päätti muodostaa normaaliarvon yksinomaan vääristymättömiin hintoihin tai vertailuarvoihin perustuvien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella eli tässä tapauksessa asianmukaisen edustavan maan vastaavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti, kuten seuraavassa jaksossa selostetaan.

([106]) Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2017, Viraj Profiles v. neuvosto, T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, 98 kohta.

([107]) Ilmoitus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan koristepaperin tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanosta, julkaistu 14. heinäkuuta 2024, C/2024/3695, saatavilla osoitteessa Ilmoitus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan koristepaperin tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanosta.

3.2.2 *Edustava maa*

3.2.2.1 Yleiset huomautukset

(145) Edustavan maan valinta perustui seuraaviin perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisiin kriteereihin:

— Kiinan taloudellista kehitystä vastaava taso. Tätä varten komissio käytti maita, joiden bruttokansantulo henkeä kohti on Maailmanpankin tietokannan perusteella samanlainen kuin Kiinalla ([108]);

— tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottaminen kyseisessä maassa;

— tietojen helppo saatavuus edustavassa maassa;

— jos mahdollisia edustavia maita on useampi kuin yksi, etusijalle asetettiin tarvittaessa maa, jossa sosiaaliturva ja ympäristönsuojelu ovat riittävällä tasolla.

(146) Kuten johdanto-osan 36–38 kappaleessa selitetään, komissio julkaisi kaksi asiakirja-aineistoon liitettyä muistiota normaaliarvon määrittämisessä käytettävistä tietolähteistä: ensimmäisen muistion tuotannontekijöistä 2 päivänä lokakuuta 2024, jäljempänä 'ensimmäinen muistio', ja toisen muistion tuotannontekijöistä 6 päivänä joulukuuta 2024, jäljempänä 'toinen muistio'.

(147) Muistioissa kuvataan edellä lueteltujen kriteerien pohjana olevat tosiseikat ja näyttö sekä käsitellään osapuolten näistä seikoista ja asiaankuuluvista lähteistä esittämiä huomautuksia.

(148) Tuotannontekijöitä koskevassa toisessa muistiossa komissio ilmoitti asianomaisille osapuolille aikomuksestaan pitää Thaimaata asianmukaisena edustavana maana tässä tapauksessa, jos perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintyminen vahvistuu.

Kiinan taloudellista kehitystä vastaava taso

(149) Ensimmäisessä tuotannontekijöitä käsittelevässä muistiossa komissio yksilöi Thaimaan, Brasilian, Indonesian ja Turkin maiksi, joiden taloudellinen kehitys vastaa Maailmanpankin mukaan Kiinan tasoa, eli Maailmanpankki on luokitellut kaikki nämä maat bruttokansantulon perusteella ylemmän keskitulotason maiksi, ja niissä tiedettiin olevan tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotantoa.

(150) Kyseisessä muistiossa yksilöidyistä maista ei saatu huomautuksia.

Asiaa koskevien tietojen helppo saatavuus edustavassa maassa

(151) Komissio totesi toisessa muistiossa, että tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta tuottaviksi maiksi yksilöidyissä maissa, eli Thaimaassa, Brasiliassa, Indonesiassa ja Turkissa, helposti saatavilla olevien tietojen saatavuus oli tarkistettava erityisesti tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottajilta helposti saatavilla olevien julkisten taloustietojen osalta.

(152) Komissio tarkasteli koristepaperin tuottajien läsnäoloa kussakin mahdollisessa edustavassa maassa ja etsi tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta tuottavien yritysten helposti saatavilla olevia julkisia taloustietoja. Komissio ei löytänyt tällaisia yrityksiä neljässä mahdollisessa edustavassa maassa.

([108]) World Bank Open Data – Upper Middle Income, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

(153) Tämän jälkeen komissio tarkasteli tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kanssa samaan yleiseen luokkaan kuuluvan tuotteen tuottajia kaikissa neljässä mahdollisessa edustavassa maassa. Tähän luokkaan kuuluvat myös erikoispaperit (pääasiassa joustopakkaukset ja etiketit) ja painopaperi. Tässä luokassa ei löytynyt yhtään yritystä, jolla olisi helposti saatavilla olevia taloustietoja. Valituksen tekijät nimesivät valituksessa tähän luokkaan kuuluvan thaimaalaisen yrityksen (Thai Paper Mill) ja toimittivat asiakirjoja, jotka väitetysti koskivat sen vuoden 2022 taloustietoja. Referenssiajanjakso ei kuitenkaan koskenut mitään tutkimusajanjakson osaa, ja tiedot oli poimittu epävirallisesti Excel-tietokannasta ([109]). Näin ollen komissio ei pystynyt vahvistamaan taloustietoja mistään helposti saatavilla olevasta julkisesta lähteestä.

(154) Tämän jälkeen komissio tarkasteli muita tutkimuksen kohteena olevan tuotteen samaan yleiseen luokkaan kuuluvia tuotteita, jäljempänä 'paperin ja pakkausten tuottajat' ([110]), koska pakkaukset mainitaan myös neljän tarkasteltavana olevan HS-koodin ([111]) kuvauksessa, joihin ei lueta puumassaa, joka on tuotantoketjun alkupään tuote/raaka-aine ja luonteeltaan täysin erilainen kuin tarkasteltavana oleva tuote. Komissio yksilöi Orbis-tietokannasta seuraavien thaimaalaisten tuottajien helposti saatavilla olevia taloustietoja: SIAM KRAFT INDUSTRY CO LTD, DOUBLE A (1991) PUBLIC COMPANY, THAI CONTAINERS GROUP CO LTD ja SIG COMBIBLOC CO LTD, joka mainitaan myös jäljempänä 3 jaksossa, jossa osoitettiin kannattavuus vuonna 2023, ja Thaimaa oli ainoa mahdollinen edustava maa, josta löydettiin helposti saatavilla olevia paperi- ja pakkaustuottajien taloustietoja. Muiden mahdollisten edustavien maiden osalta komissio löysi Orbis-tietokannasta tietoja joistakin yrityksistä, jotka olivat joko tappiollisia tilikaudella 2023 tai joiden taloustietoja ei ollut käytettävissä tutkimusajanjaksolle.

(155) Annetussa määräajassa ei saatu huomautuksia. Eräs osapuoli, KINGDECOR, toimitti määräajan jälkeen huomautuksia, joita käsitellään lopullisessa vaiheessa.

Sosiaaliturvan ja ympäristönsuojelun taso

(156) Kun oli vahvistettu kaikkien edellä mainittujen tekijöiden perusteella, että Thaimaata voidaan pitää asianmukaisena edustavana maana, ei ollut tarpeen arvioida sosiaaliturvan ja ympäristönsuojelun tasoa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan viimeisen virkkeen mukaisesti.

3.2.2.2 Päätelmät

(157) Edellä esitetyn analyysin perusteella Thaimaa täyttää perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetyt kriteerit, jotta sitä voitaisiin pitää asianmukaisena edustavana maana.

3.2.3 *Vääristymättömien kustannusten määrittämisessä käytetyt lähteet*

(158) Komissio luetteli ensimmäisessä muistiossa tuotannontekijät (kuten ainekset, energia ja työvoima), joita vientiä harjoittavat tuottajat käyttävät tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotannossa, ja kehotti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia ja ehdottamaan julkisesti saatavilla olevia tietoja kunkin muistiossa mainitun tuotannontekijän vääristymättömistä arvoista.

([109]) https://datawarehouse.dbd.go.th/company/profile/vScPNww_dec61eAs8SfIvBpRIrRb0ZQTkaQ5FAs7U l1gSCofJO0PTqqcpWa511Vv.
([110]) NACE Rev. 2: 1712 – Paperin, kartongin ja pahvin valmistus kapeimpana teollisuudenalana, joka sisältää tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kuusinumeroisen CN-koodin – Kartonki sisältää sekä joustavan/kevyen (esim. erikois-) että kovan kartongin.
([111]) HS-koodit: 4802 54, 4802 55, 4805 91, 4811 60.

(159) Myöhemmin komissio totesi toisessa muistiossa, että voidakseen muodostaa normaaliarvon perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti se käyttää Global Trade Atlas -tietokannan ([112]), jäljempänä 'GTA', tietoja määrittääkseen useimpien tuotannontekijöiden, erityisesti raaka-aineiden, vääristymättömät kustannukset. Lisäksi komissio totesi, että se selvittäisi vääristymättömät työvoimakustannukset käyttämällä kansallisen tilastokeskuksen tilastoja Thaimaan keskuspankin ([113]), OECD:n ([114]) ja "Cost of Doing Business in Thailand 2023" -julkaisun kautta ([115]), ja sähkön vääristymättömät hinnat Thaimaan sähköviranomaisen ([116]) julkaisemista sähkön hintatilastoista.

(160) Komissio selitti toisessa muistiossa, että se aikoi laskea höyryn hinnan Thaimaassa Yhdysvaltain energiaministeriön ehdottamalla menetelmällä ([117]). Menetelmässä höyryn kustannukset lasketaan sen lämmöntuotannon määrän perusteella, jota höyryn tuottaminen maakaasulla edellyttää. Komissio aikoi käyttää laskelmassa maakaasua lämmöntuotannon lähteenä ja siten Thaimaan energiaministeriön julkaisemaa maakaasun hintaa ([118]). Tässä menetelmässä laskelma sisältää ainoastaan höyryn polttoainekustannukset, ja siksi komissio aikoi oikaista kustannuksia veden, kulutushyödykkeiden, muiden kustannusten, myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten sekä voiton osalta.

(161) Toisessa muistiossa komissio myös ilmoitti asianomaisille osapuolille, että kaasu, paineilma ja vesi, joiden yhteenlaskettu osuus kokonaistuotantokustannuksista on alle 0,3 prosenttia, yhdistettäisiin kulutustavaroihin. Lisäksi komissio ilmoitti, että se laskee kulutushyödykkeiden prosenttiosuuden tuotantopanosten kokonaiskustannuksista ja soveltaa tätä osuutta raaka-aineiden uudelleen laskettuihin kustannuksiin käytettäessä asianmukaisen edustavan maan vääristymättömiä vertailuarvoja.

(162) Kulutustavaroihin yhdistettyjen tuotannontekijöiden osuus kokonaistuotantokustannuksista oli noin 3 prosenttia, joten noin 4 prosenttia kokonaistuotantokustannuksista lasketaan kulutustavaroiksi.

3.2.4 *Vääristymättömät kustannukset ja vertailuarvot*

3.2.4.1 Tuotannontekijät

(163) Ottaen huomioon kaikki asianomaisten osapuolten toimittamat ja tarkastuskäynneillä kerätyt tiedot, yksilöitiin seuraavat tuotannontekijät ja niiden lähteet normaaliarvon määrittämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti:

Taulukko 1

Koristepaperin tuotannontekijät

Tuotannontekijät	Hyödykkeen koodi	Tietolähde, jota komissio aikoo käyttää	Mitta-yksikkö	Yksikkö-kustannukset CNY/yksikkö
Raaka-aineet				
Puumassa – lehtipuu	470329	Global Trade Atlas (GTA)	Kg	4,66
Puumassa – havupuu	470321	Global Trade Atlas (GTA)	Kg	6,11
Titaanidioksidi	32061110 32061190	Global Trade Atlas (GTA)	Kg	24,94

([112]) Global Trade Atlas: https://connect.ihsmarkit.com/, http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.
([113]) https://app.bot.or.th/BTWS_STAT/statistics/BOTWEBSTAT.aspx?reportID=912&language=ENG.
([114]) https://www.oecd.org/en/publications/oecd-economic-surveys-thailand-2023_4815cb4b-en.html.
([115]) https://www.boi.go.th/upload/content/Cost_of_Doing_Business.pdf.
([116]) Metropolitan Electricity Authority Thailand, https://www.mea.or.th/en/statistics/energy-sales.
([117]) Yhdysvaltojen energiaministeriö: "Benchmark the Fuel Cost of Steam Generation". Saatavilla osoitteessa https://www.energy.gov/eere/amo/articles/benchmark-fuel-cost-steam-generation.
([118]) https://public.tableau.com/app/profile/epposite/viz/_16516675014300/sheet0.

Tuotannontekijät	Hyödykkeen koodi	Tietolähde, jota komissio aikoo käyttää	Mitta-yksikkö	Yksikkö-kustannukset CNY/yksikkö
Kaoliini	250700000020	Global Trade Atlas (GTA)	Kg	2,83
Märkälujite/ polyamidiepikloorihydriinihartsi/retentioaine	380992	Global Trade Atlas (GTA)	Kg	7,30
Silikaattikaksoissuola/ natriumaluminosilikaatti	284210	Global Trade Atlas (GTA)	Kg	25,39
Rautapigmentit/ rautaoksidipigmentit (keltainen-musta-punainen-ruskea)	282110000010	Global Trade Atlas (GTA)	Kg	10,74
Talkkijauhe	25262010 252620900010 252620900020	Kulutushyödykkeet		—
Orgaaninen muste/ pigmentit/väripasta	32041710 32041790	Kulutushyödykkeet		—
Vaahdonestoaine/ pesuaine	380992	Kulutushyödykkeet		—
Tärkkelys	1108	Kulutushyödykkeet		—
Lateksi	4002 11	Kulutushyödykkeet		—
Diatomiitti	251200	Kulutushyödykkeet		—
Valkoinen öljymusta	281122	Kulutushyödykkeet		—
Natriumhypokloriitti	282890	Kulutushyödykkeet		—
Nestemäinen natriumhydroksidi	281512	Kulutushyödykkeet		—
Alumiinisulfaatti	283322	Kulutushyödykkeet		—
Antibakteeriset aineet	380892	Kulutushyödykkeet		—
Bentoniitti	250810	Kulutushyödykkeet		—
Natriumhydroksidi	281511	Kulutushyödykkeet		—
Natriumkarbonaatti	283620	Kulutushyödykkeet		—
Jäte-/kierrätyspaperi	—	Kulutushyödykkeet		—
Sivutuotteet				
Jäte-/kierrätyspaperi	—	Kulutushyödykkeet		—

Tuotannontekijät	Hyödykkeen koodi	Tietolähde, jota komissio aikoo käyttää	Mitta-yksikkö	Yksikkö-kustannukset CNY/yksikkö
Energia				
Energia – sähkö	—	Thaimaan sähköviranomainen	kWh	0,91
Energia – kaasu	—	Kulutushyödykkeet		—
Energia – vesi	—	Kulutushyödykkeet		—
Energia – höyry	—	Thaimaan energiaministeriö	t	228,35
Energia – paineilma	—	Kulutushyödykkeet		—
Työvoima				
Työvoima	—	Kansallinen tilastokeskus ja Thaimaan keskuspankki	työtunnit	20,32

(164) Komissio sisällytti laskelmiin tuotannollisten yleiskulujen arvon kattamaan kustannukset, jotka eivät sisältyneet edellä tarkoitettuihin tuotannontekijöihin. Menetelmä selitetään jäljempänä kohdassa Tuotannolliset yleiskulut, myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset, voitto ja poistot.

Raaka-aineet ja tuotantopanokset

(165) Voidakseen määrittää raaka-aineiden vääristymättömät hinnat edustavan maan tuottajan tehtaalle toimitettuna komissio käytti perustana edustavaan maahan tulevan tuonnin painotettua keskimääräistä hintaa (CIF) GTA:n ilmoittamana, ja siihen lisättiin tuontitullit ja kuljetuskustannukset.

(166) Puumassa (eukalyptus) on toiseksi tärkein koristepaperin tuotannon raaka-aine, mutta se ei ole yleinen Kiinassa tai lähimaissa. Kaksi kiinalaista tuottajaa osoittivat tarkastuksen aikana, että ne ostavat raaka-ainetta ainoastaan muista kuin kiinalaisista lähteistä etuyhteydettömiltä toimittajilta. Tämä tarkoittaa, että niiden tuontihinnat hyväksyttiin eikä niitä korvattu.

(167) Tärkeimmän raaka-aineen eli titaanidioksidin osalta KINGDECOR väitti ja osoitti tarkastuksen aikana, että se toi rajoitetun määrän titaanidioksidistaan etuyhteydettömiltä toimittajilta muualta kuin Kiinasta. Tämä koski laatua, jota ei ollut saatavilla Kiinassa. Tältä osin titaanidioksidin tuontihinnat hyväksyttiin eikä niitä korvattu.

(168) Kaikkien muiden raaka-aineiden osalta edustavan maan tuontihinta määritettiin kaikista kolmansista maista tulevan tuonnin yksikköhintojen painotettuna keskiarvona. Huomioon ei otettu tuontia Kiinasta eikä maista, jotka eivät ole WTO:n jäseniä ja jotka luetellaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/755 ([119]) liitteessä 1.

([119]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/755, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2015, tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä (EUVL L 123, 19.5.2015, s. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj). Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan mukaan näiden maiden kotimarkkinahintoja ei voida käyttää normaaliarvon määrittämiseen.

(169) Komissio päätti jättää Kiinasta edustavaan maahan tulevan tuonnin huomiotta, koska se päätteli johdanto-osan 3.2 kappaleessa, että ei ole asianmukaista käyttää Kiinan kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi. Koska ei ole näyttöä siitä, että kyseiset vääristymät eivät vaikuttaisi myös vientiin tarkoitettuihin tuotteisiin, komissio katsoi niiden vaikuttavan myös vientihintoihin. Muita määriä pidettiin edustavina.

Työvoima

(170) Komissio käytti kansallisen tilastokeskuksen tuoreimpia saatavilla olevia tilastoja Thaimaan keskuspankin, OECD:n ja ”Cost of Doing Business in Thailand 2023” -julkaisun kautta indeksoituina tutkimusajanjaksoon käyttäen Thaimaan teollisuuden keskimääräisiä työvoimakustannuksia ([120]).

Sähkö

(171) Yritysten (teollisten käyttäjien) sähkön hinnat Thaimaassa julkaisee Thaimaan sähköviranomainen ([121]). Komissio käytti tutkimusajanjakson ajan kuukausittain julkaistuja teollisuussähkön hintoja (THB/kWh) vastaavassa kulutusluokassa.

Höyry

(172) Kuten 3.2.3 jaksossa kuvataan, komissio laski höyryn hinnan Thaimaassa Yhdysvaltain energiaministeriön ehdottamalla menetelmällä ([122]). Menetelmässä höyryn kustannukset lasketaan tuottamiseen tarvittavan lämpömäärän perusteella. Komissio käytti laskelmassa maakaasua lämmöntuotannon lähteenä ja siten Thaimaan energiaministeriön julkaisemaa maakaasun hintaa ([123]). Tässä menetelmässä laskelma sisältää ainoastaan höyryn polttoainekustannukset, ja siksi komissio oikaisi kustannuksia veden, kulutushyödykkeiden, muiden kustannusten, myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten sekä voiton osalta. Komissio katsoi, että näiden kustannusten ja voiton kattava yleinen taso olisi kohtuullinen. Asianomaisilta osapuolilta ei saatu huomautuksia tästä kohdasta toisessa muistiossa.

Tuotannolliset yleiskulut, hallinto-, myynti- ja yleiskustannukset sekä voitto

(173) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaan ”[m]uodostettuun normaaliarvoon on sisällytettävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia sekä voittoa”. Lisäksi on vahvistettava tuotannolliset yleiskulut kattamaan kustannukset, jotka eivät sisälly edellä mainittuihin tuotannontekijöihin.

(174) Yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien tuotannolliset yleiskulut ilmaistiin osuutena vientiä harjoittaville tuottajille tosiasiallisesti aiheutuneista valmistuskustannuksista. Näin saatua prosenttiosuutta sovellettiin vääristymättömiin valmistuskustannuksiin.

(175) Vääristymättömien ja kohtuullisten valmistuksen yleiskulujen, myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä voiton määrittämisessä komissio käytti neljän thaimaalaisen yrityksen, SIAM KRAFT INDUSTRY CO LTD:N, DOUBLE A (1991) PUBLIC COMPANYN, THAI CONTAINERS GROUP CO LTD:N ja SIG COMBIBLOC CO LTD:N, taloustietoja Orbis-tietokannasta poimittuina.

(176) Hallinto-, myynti- ja yleiskustannukset ilmaistuna prosentteina myytyjen hyödykkeiden kustannuksista ja sovellettuna vääristymättömiin tuotantokustannuksiin olivat 11,38 prosenttia. Voitto ilmaistuna prosentteina myytyjen hyödykkeiden kustannuksista ja sovellettuna vääristymättömiin tuotantokustannuksiin oli 9,29 prosenttia. Komissio katsoi, että kun näitä osuuksia sovellettaisiin vääristymättömiin tuotantokustannuksiin, saataisiin voiton määrä, jota voitaisiin pitää kohtuullisena perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa tarkoitetulla tavalla noudettuna-tasoa vastaavalla kaupan portaalla.

([120]) The Labor Force Survey, National Statistical Office Ministry of Digital Economy And Society Thailand, https://www.nso.go.th/nsoweb/storage/survey_detail/2024/20240521125659_79859.pdf.
([121]) https://www.mea.or.th/en/statistics/energy-sales.
([122]) Yhdysvaltojen energiaministeriö: ”Benchmark the Fuel Cost of Steam Generation”. Saatavilla osoitteessa https://www.energy.gov/eere/amo/articles/benchmark-fuel-cost-steam-generation.
([123]) https://public.tableau.com/app/profile/epposite/viz/_16516675014300/sheet0.

Laskelmat

(177) Edellä esitetyn perusteella komissio muodosti tuotelajikohtaisen laskennallisen normaaliarvon noudettuna-tasolla perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti.

(178) Ensin komissio määritti vääristymättömät valmistuskustannukset. Sen jälkeen se sovelsi vääristymättömiä yksikkökustannuksia yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan yksittäisten tuotannontekijöiden tosiasialliseen kulutukseen. Komissio tarkisti kulutusluvut. Komissio kertoi nämä kulutusluvut edustavan maan vääristymättömillä yksikkökustannuksilla (ks. 3.2.4.1 jakso).

(179) Tämän jälkeen komissio lisäsi tuotannolliset yleiskulut (ks. johdanto-osan 173 kappale) vääristymättömiin valmistuskustannuksiin, ja näin saatiin vääristymättömät tuotantokustannukset.

(180) Edellisessä kappaleessa kuvatulla tavalla määritettyihin tuotantokustannuksiin komissio sovelsi johdanto-osan 174–175 kappaleessa laskettuja myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia ja voitto-osuuksia.

(181) Tämän perusteella komissio muodosti tuotelajikohtaisen normaaliarvon noudettuna-tasolla perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti.

3.3 **Vientihinta**

(182) Otokseen valitut vientiä harjoittavat tuottajat veivät tuotetta unioniin joko suoraan riippumattomille asiakkaille tai etuyhteydessä olevien yritysten kautta.

(183) Jos vientiä harjoittavat tuottajat veivät tarkasteltavana olevaa tuotetta suoraan riippumattomille asiakkaille unionissa, vientihinta oli perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti unioniin vietäväksi myydystä tarkasteltavana olevasta tuotteesta tosiasiallisesti maksettu tai maksettava hinta.

(184) Yksi vientiä harjoittava tuottaja vei tarkasteltavana olevaa tuotetta osittain unioniin etuyhteydessä olevan käyttäjän kautta, joka toimi tuotetta jatkojalostavana tuojana. Vientiä harjoittava tuottaja ei toimittanut tarkkoja tietoja jatkojalostuksen kustannuksista tai lopullisesta myyntihinnasta, joten komissio päätti alustavasti käyttää näihin myyntitapahtumiin etuyhteydessä olevalta käyttäjältä veloitettua vientihintaa. Komissio pyysi perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti tietoja jalostuskustannuksista ja lopullisesta myyntihinnasta. Vientihinta määritetään tutkimuksen lopullisessa vaiheessa näiden tietojen ja sen hinnan perusteella, jolla tuotu tuote jälleenmyytiin ensimmäisen kerran riippumattomille asiakkaille unionissa.

3.4 **Vertailu**

(185) Perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdassa edellytetään, että komissio vertailee tasapuolisesti normaaliarvoa ja vientihintaa samassa kaupan portaassa ja ottaa huomioon hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavat eroavuudet. Tarkasteltavana olevassa tapauksessa komissio päätti verrata otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien normaaliarvoa ja vientihintaa noudettuna-tasoa vastaavalla kaupan portaalla. Kuten jäljempänä selitetään tarkemmin, normaaliarvoa ja vientihintaa oikaistiin tarvittaessa, jotta i) ne voitiin saattaa noudettuna-tasolle ja jotta ii) voitiin ottaa huomioon hintoihin ja siten niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavat väitetyt ja osoitetut eroavuudet.

3.4.1 *Normaaliarvoon tehdyt oikaisut*

(186) Kuten johdanto-osan 177 kappaleessa selitettiin, normaaliarvo muodostettiin noudettuna-tasoa vastaavalla kaupan portaalla käyttämällä tuotantokustannuksia sekä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia ja voittoa, joita pidettiin kohtuullisena kyseisellä kaupan portaalla. Näin ollen normaaliarvon saattamiseksi noudettuna-tasolle ei ollut tarpeen tehdä oikaisuja.

(187) Komissio totesi, että lukuun ottamatta arvonlisäveroa koskevaa oikaisua, joka tehtiin ei-palautettavan arvonlisäveron vuoksi, normaaliarvoon ollut syytä tehdä oikaisuja, eikä yksikään otokseen valituista vientiä harjoittavista tuottajista myöskään vaatinut tällaisia oikaisuja.

3.4.2 *Vientihintaan tehdyt oikaisut*

(188) Jotta vientihinta voitiin saattaa noudettuna-tasoa vastaavalle kaupan portaalle, tehtiin oikaisuja tullien, muiden tuontimaksujen sekä rahti- ja vakuutuskustannusten, vuotuisten alennusten sekä käsittely-, lastaus-, liitännäis- ja pakkauskustannusten huomioon ottamiseksi.

(189) Oikaisuja tehtiin seuraavien hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavien tekijöiden osalta: luottokustannukset ja pankkimaksut.

3.5 **Polkumyyntimarginaalit**

(190) Komissio vertasi otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien samankaltaisen tuotteen kunkin tuotelajin painotettua keskimääräistä normaaliarvoa tarkasteltavana olevan tuotteen vastaavan tuotelajin painotettuun keskimääräiseen vientihintaan perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti.

(191) Tämän perusteella väliaikaiset painotetut keskimääräiset polkumyyntimarginaalit – ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntimarginaali
Hangzhou HUAWANG New Material Technology Co., Ltd	34,9 %
KINGDECOR (Zhejiang) Co., Ltd.	31,0 %

(192) Otoksen ulkopuolisten yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta komissio laski painotetun keskimääräisen polkumyyntimarginaalin perusasetuksen 9 artiklan 6 kohdan mukaisesti. Näin ollen kyseinen marginaali määritettiin otokseen kuuluneiden vientiä harjoittavien tuottajien marginaalien perusteella ottamatta huomioon sellaisten vientiä harjoittavien tuottajien marginaaleja, joiden polkumyyntimarginaali oli nolla tai vähimmäistasoa, ja perusasetuksen 18 artiklassa tarkoitetuissa olosuhteissa määritettyjä marginaaleja.

(193) Tämän perusteella otoksen ulkopuolisten yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien väliaikainen polkumyyntimarginaali on 33,6 prosenttia.

(194) Kaikkien muiden kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien polkumyyntimarginaalin komissio määritti käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti. Tätä varten komissio määritti vientiä harjoittavien tuottajien yhteistyössä toimimisen asteen. Yhteistyössä toimimisen aste on yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien unioniin suuntautuvan viennin määrä ilmaistuna osuutena asianomaisesta maasta unioniin tutkimusajanjaksolla suuntautuneesta kokonaistuonnista, joka määritettiin Eurostatin tietojen perusteella.

(195) Yhteistyössä toimimisen aste oli tässä tapauksessa korkea, koska yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien viennin määrä oli noin 90 prosenttia koko tuonnin määrästä tutkimusajanjaksolla. Tämän perusteella komissio päätti asettaa yhteistyöhön osallistumattomia vientiä harjoittavia tuottajia koskevan polkumyyntimarginaalin sen otokseen valitun yrityksen tasolle, jonka polkumyyntimarginaali oli korkein.

(196) Väliaikaiset polkumyyntimarginaalit – ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntimarginaali
Hangzhou HUAWANG New Material Technology Co., Ltd	34,9 %
KINGDECOR (Zhejiang) Co., Ltd.	31,0 %

Yritys	Väliaikainen polkumyyntimarginaali
Muut yhteistyössä toimineet yritykset	33,6 %
Kaikki muu tuonti	34,9 %

4. **VAHINKO**

4.1 **Unionin tuotannonalan ja unionin tuotannon määritelmä**

(197) Tutkimusajanjakson aikana samankaltaista tuotetta valmisti seitsemän tuottajaa unionissa ([124]). Nämä tuottajat muodostavat perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun 'unionin tuotannonalan'.

(198) Unionin kokonaistuotannoksi tutkimusajanjaksolla vahvistettiin noin 473 000 tonnia. Komissio määritti luvun kaikkien käytettävissä olevien unionin tuotannonalaa koskevien tietojen, kuten valituksen tekijän makrotaloudellisessa kyselylomakkeessa antamien ja komission todentamien vastausten, perusteella. Kuten johdanto-osan 15 kappaleessa todetaan, otokseen valittujen kolmen unionin tuottajan osuus arvioidusta EU:n kokonaistuotannosta oli 60 prosenttia ja samankaltaisen tuotteen arvioidusta EU:n kokonaismyynnistä 61 prosenttia.

4.2 **Unionin markkinoiden määrittäminen**

(199) Unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon sekä kulutuksen ja erilaisten unionin tuotannonalan tilanteeseen liittyvien taloudellisten indikaattorien määrittämiseksi komissio tutki, olisiko unionin tuotannonalan samankaltaisen tuotteen tuotannon myöhempi käyttötarkoitus otettava huomioon tarkastelussa ja missä määrin.

(200) Kuten johdanto-osan 27 kappaleessa selitetään, koristepaperia käytetään pintamateriaalina sisustustuotteissa. Koristepaperia käytetään välituotteena, joka laminoidaan puupohjaisiin paneeleihin, kuten puolikovaan kuitulevyyn tai lastulevyyn, käyttäen korkeita lämpötiloja tai suurta painetta tai vaihtoehtoisesti liimaamalla. Koristepaperia käytetään pääasiassa huonekalu-, sisustus-, rakennusalalla.

(201) Tarkastelujaksolla ei tapahtunut tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kytkösmarkkinamyyntiä unionin markkinoilla. Yksi otokseen valituista unionin tuottajista kuului suureen joukkoon yrityksiä, jotka ostivat koristepaperia etuyhteydessä olevalta osapuolelta ja käyttivät sitä muiden jatkojalostustuotteiden tuotantoon. Komissio analysoi näihin liittyvät myyntitapahtumat ja asiakirjat ja katsoi, että myynti etuyhteydessä oleville yrityksille tapahtui vapailla markkinoilla, koska myynti erillisille oikeushenkilöille tapahtui suunnilleen samalla hinnalla kuin mitä riippumattomilta osapuolilta veloitettiin ja koska kyseiset toimijat saivat valita toimittajan vapaasti.

(202) Valitukseen osallistumaton unionin tuottaja kuului myös suurempaan joukkoon yrityksiä, jotka osallistuivat tutkimuksen kohteena olevan tuotteen jatkojalostukseen. Se ei kuitenkaan ryhtynyt yhteistyöhön, joten komissio ei pystynyt varmistamaan kyseisen tuottajan myyntiehtoja etuyhteydessä oleville osapuolille. Koska tarkkoja tietoja ei esitetty, komissio katsoi unionin kulutusta ja unionin myyntimäärää unionin markkinoilla koskevassa analyysissä, että valituksen tekijän ilmoittama arvioitu myyntimäärä unionissa oli tapahtunut vapailla markkinoilla.

(203) Kytkösmarkkinoiden ja vapaiden markkinoiden välinen ero on olennainen vahinkoanalyysin kannalta, sillä kytkösmarkkinoilla käytettäviksi tarkoitetut tuotteet eivät kilpaile suoraan tuotujen tuotteiden kanssa. Sitä vastoin vapailla markkinoilla myytäviksi tarkoitetut tuotteet kilpailevat suoraan tarkasteltavana olevan tuontituotteen kanssa.

([124]) Yksi tiedossa olevista EU:n tuottajista valmisti samankaltaista tuotetta tarkastelujaksolla mutta lopetti koristepaperin tuotannon vuoden 2022 lopussa. Toinen tuottaja on ollut maksukyvyttömyysmenettelyn kohteena vuodesta 2023 lähtien.

4.3 **Unionin kulutus**

(204) Asiaankuuluvat CN-koodit käsittivät myös muuntyyppisen erikoispaperin kuin tutkimuksen kohteena olevan määritellyn tuotteen. Unionin kulutuksen laskemiseksi komissio vertasi tutkimusajanjakson jälkeisiä tuontitilastoja sekä 8-numeroisen CN-koodin että 10-numeroisen Taric-koodin tasolla valvontatietokannasta saatujen tietojen avulla. Taric-koodit olivat käytettävissä vasta tutkimuksen vireillepanon jälkeen ja liittyivät yksinomaan tutkimuksen kohteena olevaan tuotteeseen. Vertailu osoitti, että heinä–marraskuussa 2024 unioniin Taric-tasolla tuodun koristepaperin määrä oli noin 30 prosenttia Kiinasta vastaavilla CN-koodeilla tuotujen tuotteiden kokonaismäärästä. Koristepaperin tuonti muualta maailmasta kuin Kiinasta oli Taric-tasolla noin 15 prosenttia CN-tason kokonaistuonnista.

(205) Edellä esitetyn perusteella komissio määritti unionin kulutuksen seuraavien perusteella:

— unionin tuotannonalan myyntimäärä unionin markkinoille otokseen valittujen unionin tuottajien tarkistettujen kyselyvastausten ja valituksen tekijöiden toimittamien makrokyselyvastausten perusteella;

— tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti Kiinasta unioniin yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien todennettujen myyntimäärien perusteella ja oikaistuna Kiinasta tulevan tuonnin arvioidun kokonaismäärän huomioon ottamiseksi tarkastelujaksolla ([125]); sekä

— tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti unioniin kolmansista maista Eurostatin tilastoihin sovelletun suhdeluvun perusteella ([126]).

(206) Unionin kulutus kehittyi seuraavasti:

Taulukko 2

Unionin kulutus (tonnia)

	2020	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Unionin kulutus yhteensä	430 260	501 495	416 247	369 929	371 822
Indeksi	*100*	*117*	*97*	*86*	*86*

Lähde: otokseen valittujen kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien tarkastetut kyselylomakevastaukset, makrotaloudellinen kyselylomake ja Eurostat ([127]).

(207) Unionin kulutus kasvoi jyrkästi 17 prosenttia vuosina 2020–2021. Tämä johtui pääasiassa covid-19-pandemian aiheuttamasta rakennusmateriaalien markkinakysynnän kasvusta. Pandemia johti sulkutoimiin ja lisäsi huoneistoremonttien kysyntää. Tämä puolestaan lisäsi koristepaperin kysyntää, koska sitä käytetään pääasiassa huonekalujen ja laminaattilattioiden tuotannossa.

([125]) Valituksessa esitettyjen tuontimääriä koskevien tietojen perusteella tehtiin konservatiivinen arvio, että yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien osuus Kiinasta unioniin suuntautuvan tuonnin määrästä oli lähes 90 prosenttia. Näin ollen tuontimäärää oikaistiin lisäämällä 10 prosenttia otokseen valittujen kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien toimittamiin arvoihin.

([126]) Komissio sovelsi 15 prosentin suhdelukua, joka perustui valvontatietokannan CN- ja Taric-lisäkoodien vertailuun, kuten johdanto-osan 203 kappaleessa selitetään.

([127]) Kiinasta tulevaan tuontiin ja kolmansista maista tulevaan tuontiin sovellettua tarkkaa suhdelukua ja menetelmää käsiteltiin edellä johdanto-osan 203 kappaleessa ja alaviitteissä 125 ja 126.

(208) Vuoden 2021 jälkeen unionin kulutus laski jyrkästi 17 prosenttia ja vuonna 2023 sekä tutkimusajanjaksolla edelleen 11 prosenttia.

4.4 **Tuonti asianomaisesta maasta**

4.4.1 *Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus*

(209) Komissio määritti tuontimäärät yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien toimittamien tietojen perusteella. Näiden tuottajien osuuden unioniin suuntautuvan tuonnin määrästä katsottiin olevan lähes 90 prosenttia.

(210) Kiinasta tulevan tuonnin markkinaosuus määritettiin vertailemalla tuontimääriä unionin markkinoiden kulutukseen (ks. edellä esitetty taulukko 2).

(211) Tuonti asianomaisesta maasta unioniin kehittyi seuraavasti:

Taulukko 3

Tuontimäärä (tonnia) ja markkinaosuus

	2020	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Kiinasta tulevan tuonnin määrä (tonnia)	4 618	11 885	14 673	24 436	24 800
Indeksi	*100*	*257*	*318*	*529*	*537*
Markkinaosuus (%)	1	2	4	7	7
Indeksi	*100*	*221*	*328*	*615*	*621*

Lähde: Yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien toimittamat tiedot ([128]).

(212) Vuonna 2020 Kiinasta tulevan tuonnin määrä oli tarkastelujakson alussa noin 4 600 tonnia ja markkinaosuus 1 prosentti. Vuonna 2021 tuonti kuitenkin kasvoi eksponentiaalisesti 157 prosenttia, ja nopea kasvu jatkui koko tarkastelujakson ajan. Koko tarkastelujakson aikana tuonti kasvoi 437 prosenttia yli 24 000 tonniin. Tarkastelujaksolla Kiinasta tuleva tuonti kasvoi 6 prosenttiyksikköä.

(213) Markkinaosuus kasvoi yhtä nopeasti kuin Kiinan kansantasavallasta tulevan tuonnin määrä, sillä se kasvoi tarkastelujaksolla 521 prosenttia. Lisäksi Kiinan markkinaosuus kasvoi kolme prosenttiyksikköä eli 4 prosentista 7 prosenttiin yhdessä vuodessa aikavälillä 2022–2023.

4.5 **Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin hinnat ja hinnan alittavuus**

(214) Komissio määritti tuontihinnat yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien toimittamien tietojen perusteella. Näiden tuottajien osuuden unioniin suuntautuvan tuonnin määrästä katsottiin olevan lähes 90 prosenttia.

(215) Asianomaisesta maasta unioniin tulevan tuonnin painotettu keskimääräinen hinta kehittyi seuraavasti:

([128]) Tuontiarvoja on oikaistu korottamalla otokseen valittujen kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien ilmoittamia arvoja 10 prosentilla, kuten alaviitteessä 125 selitetään.

Taulukko 4

Tuontihinnat (euroa/tonni)

	2020	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Kiinan kansantasavalta	1 496	1 694	1 853	1 793	1 711
Indeksi	*100*	*113*	*124*	*120*	*114*

Lähde: Yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien toimittamat tiedot.

(216) Kiinasta tulevan tuonnin hinnat nousivat vuosina 2021 ja 2022 noudattaen samaa suuntausta kuin unionin tuotannonalan keskimääräiset myyntihinnat, jotka esitetään taulukossa 8. Koko tarkastelujakson ajan Kiinasta tulevan tuonnin hinnat pysyivät kuitenkin huomattavasti alle unionin keskimääräisten myyntihintojen, jotka nousivat 2 220 euroon tonnilta tutkimusajanjakson aikana.

(217) Komissio määritti hinnan alittavuuden tutkimusajanjakson aikana vertaamalla seuraavia:

1) otokseen valittujen unionin tuottajien etuyhteydettömiltä asiakkailta unionin markkinoilla veloittamat tuotelajikohtaiset painotetut keskimääräiset myyntihinnat, jotka on oikaistu noudettuna-tasolle; sekä

2) otokseen valituilta yhteistyössä toimineilta kiinalaisilta tuottajilta tulevassa tuonnissa ensimmäiseltä riippumattomalta asiakkaalta unionin markkinoilla veloitetut tuotelajikohtaiset painotetut keskimääräiset hinnat, jotka oli määritetty CIF-tasolla (kulut, vakuutus ja rahti maksettuina) ja oikaistu asianmukaisesti tullien ja tuonnin jälkeisten kustannusten huomioon ottamiseksi.

(218) Hintoja, jotka oikaistiin tarvittaessa ja joista oli vähennetty alennukset ja hyvitykset, verrattiin tuotelajeittain samassa kaupan portaassa tapahtuneiden liiketoimien osalta. Vertailun tulos ilmaistiin prosentteina otokseen valittujen unionin tuottajien teoreettisesta liikevaihdosta tutkimusajanjaksolla. Tulos osoitti asianomaisesta maasta unionin markkinoille tulevan tuonnin painotetun keskimääräisen hinnan alittavuuden marginaalin olevan 9,3–10,9 prosenttia.

(219) Lisäksi komissio vahvisti hinnankorotusten estymisen vuodesta 2022 alkaen, jolloin unionin tuotannonalan tuotantokustannukset nousivat raaka-aine- ja energiakustannusten kasvun vuoksi. Unionin tuotannonala ei kuitenkaan pystynyt vastaamaan tuotantokustannusten nousuun riittävästi nostamalla hintojaan, mikä johtui siitä, että tuonti Kiinasta esti hinnankorotukset vuodesta 2022 alkaen ja koko tarkastelujakson ajan.

4.6 **Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne**

4.6.1 *Yleiset huomautukset*

(220) Tutkittaessa polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin vaikutusta unionin tuotannonalaan arvioitiin perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti kaikki taloudelliset indikaattorit, jotka vaikuttivat unionin tuotannonalan tilanteeseen tarkastelujakson aikana.

(221) Unionin tuotannonalalle mahdollisesti aiheutuneen vahingon määrittämiseen käytettiin otantaa, kuten johdanto-osan 15 kappaleessa mainitaan.

(222) Vahingon määrittämistä varten komissio erotti toisistaan makro- ja mikrotaloudelliset vahinkoindikaattorit. Komissio arvioi kaikkiin unionin tuottajiin liittyvät makrotaloudelliset indikaattorit valituksen tekijän makrokyselyyn antamien vastausten tietojen, yhteistyössä toimineilta kiinalaisilta vientiä harjoittavilta tuottajilta saatujen oikaistujen tietojen ja tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuontia koskevien oikaistujen Eurostatin tietojen perusteella, kuten johdanto-osan 204 kappaleessa ja alaviitteissä 126 ja 127 selitetään. Komissio arvioi mikrotaloudelliset indikaattorit, jotka liittyivät otokseen valittuihin unionin tuottajiin, otokseen valittujen unionin tuottajien kyselyvastausten tietojen perusteella. Molempien tietojen todettiin edustavan unionin tuotannonalan taloudellista tilannetta.

(223) Makrotaloudellisia indikaattoreita ovat tuotanto, tuotantokapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, myyntimäärä, markkinaosuus, kasvu, työllisyys, tuottavuus ja polkumyyntimarginaalin suuruus.

(224) Mikrotaloudelliset indikaattorit ovat keskimääräiset yksikköhinnat, yksikkökustannukset, työvoimakustannukset, varastot, kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti.

4.6.2 *Makrotaloudelliset indikaattorit*

4.6.2.1 Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

(225) Unionin kokonaistuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 5

Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

	2020	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Tuotantomäärä (tonnia)	547 775	635 842	511 674	464 523	473 850
Indeksi	*100*	*116*	*93*	*85*	*87*
Tuotantokapasiteetti (tonnia)	686 031	688 531	683 948	659 396	642 729
Indeksi	*100*	*100*	*100*	*96*	*94*
Kapasiteetin käyttöaste (%)	80	92	75	70	74
Indeksi	*100*	*116*	*94*	*88*	*92*

Lähde: valituksen tekijöiden toimittama makrotaloudellinen kyselylomake.

(226) Unionin tuotannonalan tuotantomäärä laski 13 prosenttia vuoden 2020 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana, eli tuotantomäärä kehittyi samansuuntaisesti kuin jäljempänä taulukossa 8 kuvattu myyntimäärä. Tuotantomäärien väliaikainen kasvu vuonna 2021 saattoi johtua kysynnän kasvusta, joka johtui covid-19-pandemian aikaisten sulkutoimien aiheuttamasta kotona olemiseen perustuvasta taloudesta, kuten johdanto-osan 207 kappaleessa selitetään. Vuodesta 2022 alkaen tuotantomäärät kuitenkin kääntyivät laskuun. Lasku johtui koristepaperin markkinakysynnän laskusta unionissa, ja tilannetta pahensi entisestään suurten tavaramäärien kertyminen varastoihin läpi toimitusketjun, kuten johdanto-osan 245 ja 246 kappaleessa selitetään. Lisäksi Kiinasta polkumyynnillä tapahtuva tuonti koski pääasiassa kauppalaatuista (kuten valkoista, vaaleaa ja ruskeaa) koristepaperia, ja tuonnin lisääntyessä useiden unionin tuottajien oli markkinaosuutensa säilyttämiseksi keskitettävä tuotantonsa voimakkaampiin väreihin. Tämän vuoksi paperikoneita piti valmistella ja huoltaa pidempään ja useammin, mikä johti pidempiin seisokkeihin.

(227) Unionin kokonaiskapasiteetti vaihteli koko tarkastelujakson ajan. Vuonna 2021 ilmoitettu tuotantokapasiteetti kasvoi, koska koristepaperikoneiden suunniteltuja kunnossapitovälejä pidennettiin. Vuodesta 2022 alkaen kapasiteetti alkoi laskea. Tämä johtui pääasiassa siitä, että yksi unionin tuottaja lopetti koristepaperin tuotannon vuoden 2022 lopussa ja toinen unionin tuottaja ajautui maksukyvyttömäksi vuoden 2023 lopussa.

(228) Vuonna 2021 havaitun kapasiteetin käyttöasteen kasvun syynä oli nettotuotantomäärien kasvu, joka johtui koristepaperin markkinakysynnän kasvusta covid-19-pandemian aikana. Tuotantomäärät ja kapasiteetin käyttöaste jäivät vuosina 2022–2023 ja tutkimusajanjaksolla huomattavasti alle vuotta 2022 edeltäneen tason, mikä johtui koristepaperin yleisen markkinakysynnän laskusta ja kiinalaisen polkumyyntituonnin aiheuttamasta kilpailun lisääntymisestä.

4.6.2.2 Myyntimäärä ja markkinaosuus

(229) Unionin tuotannonalan myyntimäärä ja markkinaosuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 6

Myyntimäärä ja markkinaosuus

	2020	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Kokonaismyynti-määrä unionin markkinoilla (tonnia)	399 241	449 781	365 243	334 737	335 333
Indeksi	*100*	*113*	*91*	*84*	*84*
Markkinaosuus (%)	93	90	88	90	90
Indeksi	*100*	*97*	*95*	*98*	*97*

Lähde: Valituksen tekijän makrokyselyyn antamat vastaukset, yhteistyössä toimineilta kiinalaisilta tuottajilta saadut oikaistut tiedot ja oikaistut Eurostatin tiedot, kuten johdanto-osan 204 kappaleessa ja alaviitteissä 126 ja 127 selitetään.

(230) Vuonna 2021 unionin tuotannonalan myyntimäärät kasvoivat 13 prosenttiyksikköä vuoteen 2020 verrattuna pääasiassa edellä mainitun covid-19-sulkujen aiheuttaman kysynnän kasvun vuoksi (johdanto-osan 207 kappale). Kuten edellä on selitetty, koristepaperin kysyntä alkoi vuonna 2022 vähentyä vuoden 2021 korkean kysynnän jälkeen. Koska tuonti Kiinasta alkoi kasvaa sekä absoluuttisesti että markkinaosuuksina vuoden 2021 jälkipuoliskolla, unionin myyntimäärät laskivat merkittävästi.

(231) Markkinaosuus laski tarkastelujaksolla 93 prosentista 90 prosenttiin. Vuonna 2022 osuus laski edelleen 88 prosenttiin, minkä voidaan katsoa johtuneen kolmansien maiden markkinaosuuden kasvusta, joka tasaantui vuonna 2023 ja tutkimusajanjaksolla.

4.6.2.3 Kasvu

(232) Kuten edellä todettiin, covid-19-pandemian aikaisten sulkutoimien aiheuttaman huoneistoremonttien kysynnän kasvun vuoksi unionin tuotannonala hyötyi korkeasta kysynnästä ja tuotantokustannukset ylittävistä myyntihinnoista, minkä seurauksena vuosi 2021 oli tarkastelujakson ainoa kannattava vuosi. Tilanne kuitenkin kääntyi päinvastaiseksi vuodesta 2022 alkaen, jolloin unionin tuotannonalan kysyntä väheni samaan aikaan, kun se joutui kilpailemaan kiinalaisen polkumyyntituonnin kanssa. Tämän seurauksena hinnat laskivat alle tuotantokustannusten, kuten jäljempänä olevasta taulukosta 8 käy ilmi.

4.6.2.4 Työllisyys ja tuottavuus

(233) Työllisyys ja tuottavuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 7

Työllisyys ja tuottavuus

	2020	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Työntekijöiden määrä	2 288	2 323	2 300	2 234	2 218
Indeksi	*100*	*102*	*101*	*98*	*97*
Tuottavuus (yksikköä / kokoaikainen työntekijä)	240	274	223	208	214
Indeksi	*100*	*114*	*93*	*87*	*89*

Lähde: valituksen tekijän toimittama makrotaloudellinen kyselylomake.

(234) Vuonna 2021 työntekijöiden määrä kasvoi 2 prosenttia, mutta unionin tuotannonala vähensi työvoimaa vuodesta 2021 tutkimusajanjaksoon asti, koska tuotanto- ja myyntimäärät laskivat. Joidenkin otokseen valittujen unionin tuottajien oli myös turvauduttava työajan lyhentämiseen covid-19-pandemian aikana vuonna 2020 ja vuoden 2022 lopusta tutkimusajanjaksoon asti tilausten puutteen ja toistuvien seisokkien vuoksi. Tilanne ei kuitenkaan näkynyt työntekijöiden kokonaismäärässä, koska toimien kohteeksi joutuneet työntekijät olivat edelleen yritysten palveluksessa ja palkkalistoilla.

(235) Tuottavuus kehittyi tuotantomäärissä tapahtuneiden muutosten mukaisesti. Se supistui tarkastelujaksolla 11 prosenttia ja kasvoi vuonna 2021 tilapäisesti, mikä johtui unionin tuotannonalan tuotannon ja myynnin kasvusta kyseisen vuoden edellä mainittujen poikkeuksellisen suotuisien olosuhteiden vuoksi. Johdanto-osan 225 kappaleessa mainittu tuotevalikoiman muutos ja sen seurauksena pidentyneet koneiden huolto- ja käynnistysajat vielä pienensivät tuottavuutta kokoaikaiseksi muutettuna vuodesta 2022 alkaen.

4.6.2.5 Polkumyyntimarginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemmasta polkumyynnistä

(236) Kaikki polkumyyntimarginaalit olivat merkittävästi vähimmäistasoa (*de minimis*) suuremmat. Tosiasiallisten polkumyyntimarginaalien vaikutus unionin tuotannonalaan oli merkittävä, kun otetaan huomioon asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä ja hinnat.

(237) Tämä on ensimmäinen tarkasteltavana olevaa tuotetta koskeva polkumyyntitutkimus. Näin ollen ei ollut käytettävissä tietoja, joiden pohjalta mahdollisen aiemman polkumyynnin vaikutuksia olisi voitu arvioida.

4.6.3 *Mikrotaloudelliset indikaattorit*

4.6.3.1 Hinnat ja niihin vaikuttavat tekijät

(238) Otokseen valittujen unionin tuottajien painotetut keskimääräiset yksikkömyyntihinnat etuyhteydettömille asiakkaille unionissa kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 8

Myyntihinnat unionissa

	2020	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Keskimääräinen yksikkömyynti-hinta unionin markkinoilla (euroa/tonni)	1 714	1 892	2 398	2 353	2 220
Indeksi	*100*	*110*	*140*	*137*	*130*
Yksikkökohtaiset tuotantokustan-nukset (euroa/tonni)	1 809	1 853	2 521	2 406	2 272
Indeksi	*100*	*102*	*139*	*133*	*126*

Lähde: otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselylomakevastaukset.

(239) Tarkastelujaksolla myyntihinnat jakautuivat kellokäyrän mukaisesti: huippu oli vuonna 2022, ja hinnat laskivat vuonna 2023 ja tutkimusajanjaksolla. Yksikkömyyntihinta kehittyi samalla tavalla kuin tuotantokustannukset. Unionin tuotannonalan vuosi 2020 alkoi epäsuotuisassa taloudellisessa tilanteessa, kun tuotanto ja käytössä olevien koneiden määrä väliaikaisesti pienenivät, eikä ala pystynyt pitämään keskimääräistä yksikkömyyntihintaa tuotantokustannuksia korkeampana. Vuoden jälkipuoliskon jälkeen kysyntä elpyi, kun pandemiavetoinen kotona olemiseen perustuva talous ajoi ihmisiä investoimaan käytettävissä olevia tulojaan huoneistoremontteihin. Vuosi 2021 oli ainoa vuosi, jolloin unionin tuotannonala pystyi nostamaan hintojaan tuotantokustannuksia korkeammiksi. Tämä kehityssuunta kääntyi nopeasti seuraavina vuosina, kun unionin tuotannonala ei kyennyt pitämään myyntihintoja tuotantokustannuksia korkeampina.

(240) Tuotantokustannukset riippuivat pääasiassa raaka-aine- ja energiakustannuksista. Tuotantokustannusten kehitys seurasi tiiviisti etenkin kahden tärkeimmän raaka-aineen, titaanidioksidin (TiO2) ja puumassan, hintojen kehitystä. Lisäksi Venäjän provosoimaton ja perusteeton sotilaallinen hyökkäys Ukrainaan nosti vuonna 2022 energiakustannuksia merkittävästi, ja nousu jatkui koko vuoden 2023 ja tutkimusajanjakson ajan.

(241) Kuten taulukosta 4 käy ilmi, Kiinan hinnat olivat tarkastelujaksolla jatkuvasti unionin tuotannonalan tuotantokustannuksia alhaisemmat: hintaero vaihteli 9 prosentista huippuvuonna 2021 noin 25 prosenttiin muun tarkastelujakson aikana, myös tutkimusajanjaksolla. Näin ollen unionin tuotannonala ei pystynyt suurimman osan tarkastelujaksoa nostamaan hintojaan riittävästi tuotantokustannustensa kattamiseksi, mikä osoittaa, että Kiinasta polkumyynnillä tapahtunut tuonti esti unionin tuotannonalaa nostamasta hintoja.

4.6.3.2 Työvoimakustannukset

(242) Otokseen valittujen unionin tuottajien keskimääräiset työvoimakustannukset kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 9

Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti

	2020	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti (euroa / kokopäiväinen työntekijä)	53 553	57 911	57 759	56 913	57 544
Indeksi	*100*	*108*	*108*	*106*	*107*

Lähde: otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselylomakevastaukset.

(243) Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti kasvoivat tarkastelujaksolla 7 prosenttia.

4.6.3.3 Varastot

(244) Otokseen valittujen unionin tuottajien varastot kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 10

Varastot

	2020	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Loppuvarastot (tonnia)	25 570	33 788	33 767	39 015	39 140
Indeksi	100	132	132	153	153
Loppuvarastot prosentteina tuotannosta	8,43	9,22	11,83	15,00	14,31
Indeksi	100	109	140	178	170

Lähde: otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselylomakevastaukset.

(245) Varastot kasvoivat absoluuttisesti mitattuna 53 prosenttia ja prosentteina tuotannosta 70 prosenttia. Kuluttajien kysyntä- ja tuotantohuippu yhdistettynä kysynnän lisääntymiseen koko toimitusketjussa aiheutti vuonna 2021 piiskavaikutuksen. Tämä kasvatti unionin tuottajien ja niiden asiakkaiden varastoja, ja osa raportoi tuotettujen määrien viivästyneistä ostoista, mitä kesti koko tätä seuranneen ajanjakson.

(246) Koristepaperiala toimii pääosin tilausten ja call off -varastojärjestelyjen avulla. Lisäksi yksi otokseen valituista unionin tuottajista otti käyttöön eräänlaisen tilausvaraston ja pikavaraston yhdistelmän, jonka se toi saataville myydyimpien koristepaperilajien viime hetken tilauksia varten. Varastokertymät yhdistettynä kysynnän ja tuotantomäärien vähenemiseen johtivat loppuvarastojen kasvuun tarkastelujaksolla, jolloin myös loppuvarastot prosenttiosuutena tuotannosta kasvoivat.

(247) Koska unionin tuotannonala kuitenkin tuotti useimpia samankaltaisen tuotteen tuotelajeja täsmällisten käyttäjätilausten perusteella, varastojen tasoa ei pidetty tällä tuotannonalalla merkityksellisenä vahinkoindikaattorina.

4.6.3.4 Kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti

(248) Otokseen valittujen unionin tuottajien kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 11

Kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto

	2020	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Riippumattomille asiakkaille unionissa tapahtuneen myynnin kannattavuus (% liikevaihdosta)	– 1,8	6,1	0,3	– 1,5	– 1,6
Indeksi	*100*	*334*	*15*	*85*	*90*
Kassavirta (euroa)	25 782 599	68 211 077	25 816 186	8 194 398	16 361 914
Indeksi	*100*	*265*	*100*	*32*	*63*
Investoinnit (euroa)	14 675 504	13 502 987	19 605 557	11 004 427	7 873 781
Indeksi	*100*	*92*	*134*	*75*	*54*
Investointien tuotto (%)	– 6,9 %	31,2 %	4,2 %	4,6 %	6,5 %
Indeksi	*100*	*552*	*160*	*167*	*194*

Lähde: otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselylomakevastaukset.

(249) Komissio määritti otokseen valittujen kolmen unionin tuottajan kannattavuuden ilmaisemalla samankaltaisen tuotteen myynnistä etuyhteydettömille asiakkaille unionissa saadun nettovoiton ennen veroja prosentteina tämän myynnin liikevaihdosta.

(250) Tarkastelujaksoa edeltävinä vuosina eli vuosina 2014–2019 unionin tuotannonala oli kannattava (ks. johdanto-osan 281 kappale). Tarkastelujakson alussa unionin tuotannonalan tulokset olivat kuitenkin negatiivisia, mikä johtui covid-19-pandemian aiheuttamasta talouden laskusuhdanteesta vuonna 2020 ja siitä seuranneesta kysynnän vähenemisestä kyseisen vuoden alkupuoliskolla. Markkinoiden supistuminen johti myynnin vähenemiseen ja kustannusten nousuun, mikä johtui pääasiassa toistuvista koneiden seisokeista ja joidenkin unionin tuottajien turvautumisesta työajan lyhentämiseen, kuten johdanto-osan 234 kappaleessa selitetään. Vuonna 2021 kannattavuus nousi huippuunsa covid-19-pandemian aikaisen huoneistoremonttien kysynnän kasvun vuoksi, mutta se alkoi heikentyä vuonna 2022 ja painui negatiiviseksi vuonna 2023 ja tutkimusajanjaksolla. Kuten edellä taulukosta 11 käy ilmi, unionin tuotannonala pystyi pitämään hintansa tuotantokustannuksia korkeampina vain vuonna 2021.

(251) Tuotantokustannusten ja alas painettujen hintojen välinen epätasapaino näkyi kannattavuuden heikkenemisenä vuodesta 2022 alkaen.

(252) Nettokassavirralla tarkoitetaan unionin tuottajien kykyä rahoittaa itse toimintaansa. Nettokassavirta kehittyi tarkastelujaksolla eri suuntiin. Se kasvoi jyrkästi vuonna 2021, kun pandemian aikaiset sulkutoimet loivat koristepaperiteollisuudelle suotuisat olosuhteet. Vuonna 2022 kassavirta palasi vuoden 2020 tasolle, kunnes se laski jyrkästi vuonna 2023. Koska tutkimusajanjaksoa edeltävien vuosien muodostama ajanjakso ja tutkimusajanjakso ovat eri mittaisia, varastojen muutoksia koskevien laskelmien ei voitu katsoa antavan luotettavaa kuvaa yhden otokseen valitun EU:n yrityksen todellisesta kassavirrasta. Näin ollen tutkimusajanjakson aikana osoitettua palautumista voidaan pitää keinotekoisesti paisutettuna. Joka tapauksessa unionin tuotannonalan kassavirta pieneni tarkastelujaksolla 37 prosenttia, vaikka tutkimusajanjakson kassavirta otettaisiin huomioon kokonaisuudessaan.

(253) Investoinnit vähenivät 8 prosenttia vuonna 2021 ja kasvoivat 42 prosenttia vuonna 2022, kunnes ne laskivat jyrkästi, 59 prosenttia vuonna 2023 ja 21 prosenttia tutkimusajanjaksolla. Vuoden 2022 kasvun voidaan katsoa johtuneen useista investoinneista, jotka tehtiin vuoden 2021 korkean markkinakysynnän ja voittomarginaalien perusteella.

(254) Investointien tuotto on voitto prosentteina investointien nettokirjanpitoarvosta. Vaikka investointien tuotto oli vuonna 2020 negatiivinen, se yli nelinkertaistui vuonna 2021, kunnes se laski jälleen vuosina 2022 ja 2023. Tutkimusajanjakson aikana sijoitetun pääoman tuotto oli 6,5 prosenttia, mikä merkitsee 94 prosentin kasvua vuoteen 2020 verrattuna. On myös muistettava, että investointien tuotto lasketaan tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kokonaiskannattavuuden perusteella, ja siksi siihen sisältyy myös myynti vientimarkkinoilla. Kuten johdanto-osan 239 kappaleessa selitettiin, vaikka hinnat unionin markkinoilla asetettiin yleensä alle tuotantokustannusten (lukuun ottamatta vuotta 2021), vientimarkkinoiden hinnat olivat yleensä korkeammat ja ylittivät tuotantokustannukset, kuten taulukosta 13 käy jäljempänä ilmi. Vaikka investointien tuotto lähes kaksinkertaistui vuoden 2020 ja tutkimusajanjakson välillä, muut indikaattorit, kuten investoinnit ja kassavirta, kehittyivät silti tarkastelujaksolla negatiivisesti.

(255) Kannattavuuden ja kassavirran heikkeneminen tarkastelujaksolla vaikutti siis voimakkaasti otokseen valittujen unionin tuotannonalan unionin tuottajien kykyyn hankkia pääomaa.

4.7 **Vahinkoa koskevat päätelmät**

(256) Useimmat vahinkoindikaattorit osoittivat negatiivista suuntausta tarkastelujakson aikana. Vaikka unionin tuotannonalan tilanne parani tilapäisesti vuonna 2021, vahinkoindikaattorit, kuten tuotantomäärä, myyntimäärä unionin markkinoilla ja kannattavuus, laskivat vuonna 2022 ja sen jälkeen edelleen tutkimusajanjakson aikana.

(257) Unionin tuotannonalan myyntimäärä laski 16 prosenttia vuoden 2020 ja tutkimusajanjakson välillä. Myynti laski enemmän kuin unionin kulutus, joka laski tarkastelujaksolla 14 prosenttia. Unionin tuotannonalan myyntimäärä unionin markkinoilla laski jyrkemmin vuonna 2022 (9 prosenttia) sekä vuoden 2023 ja tutkimusajanjakson kattavana aikana (16 prosenttia) verrattuna kulutuksen laskuun (3 prosenttia vuonna 2022 ja 14 prosenttia vuonna 2023 sekä tutkimusajanjaksolla).

(258) Vaikka unionin tuotannonala aloitti vuoden 2020 epäsuotuisassa taloudellisessa tilanteessa, joka johtui useiden unionin tuotannonalan tuottajien toistuvista seisokeista ja turvautumisesta lyhennettyyn työaikaan covid-19-pandemian alkuvaiheen aiheuttaman kysynnän romahduksen vuoksi (ks. johdanto-osan 250 kappale), unionin tuotannonala pystyi vuonna 2021 parantamaan taloudellista tilannettaan, koska koristepaperin kysyntä markkinoilla kasvoi covid-19-pandemian alussa. Myönteinen kehityssuunta kuitenkin kääntyi päinvastaiseksi vuoteen 2022 ja sitä seuranneeseen kauteen mennessä, jolloin unionin tuottajien kysyntä väheni ja nopeasti kasvavien kiinalaisten polkumyyntimäärien aiheuttama kilpailu lisääntyi.

(259) Kuten johdanto-osan 219 kappaleessa mainittiin, unionin tuotannonalan tuotantokustannukset kasvoivat vuodesta 2022 alkaen pääasiassa raaka-aine- ja energiakustannusten kasvun vuoksi. Unionin tuotannonala ei kuitenkaan pystynyt vastaamaan kustannusten merkittävään kasvuun riittävästi nostamalla myyntihintojaan, koska tuonti Kiinasta esti hinnankorotukset. Tuotantokustannusten ja myyntihintojen välinen ero unionissa oli noin 4 prosenttia vuonna 2023 ja tutkimusajanjakson aikana, mikä johti kannattavuuden jyrkkään laskuun verrattuna vuoteen 2021.

(260) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli tässä vaiheessa, että unionin tuotannonalalle aiheutui perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa.

5. SYY-YHTEYS

(261) Perusasetuksen 3 artiklan 6 kohdan mukaisesti komissio tutki, oliko asianomaisesta maasta polkumyynnillä tapahtunut tuonti aiheuttanut merkittävää vahinkoa unionin tuotannonalalle. Komissio tutki perusasetuksen 3 artiklan 7 kohdan mukaisesti myös, olisivatko muut tiedossa olleet tekijät voineet samaan aikaan aiheuttaa vahinkoa unionin tuotannonalalle. Komissio varmisti, ettei mitään muiden tekijöiden kuin asianomaisesta maasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin aiheuttamaa mahdollista vahinkoa pidetä polkumyynnillä tapahtuvasta tuonnista johtuvana. Nämä tekijät ovat polkumyyntituonnin vaikutukset, tuonti kolmansista maista, kulutuksen laskun vaikutukset unionin markkinoilla sekä unionin tuotannonalan vientitulos.

5.1 Polkumyyntituonnin vaikutukset

(262) Kuten taulukosta 3 käy ilmi, Kiinasta tulevan tuonnin markkinaosuus kasvoi tarkastelujaksolla tasaisesti 1 prosentista vuonna 2020 tutkimusajanjakson 7 prosenttiin. Lisäksi Kiinasta tulevan tuonnin määrä lähes kaksinkertaistui yhdessä vuodessa aikavälillä 2022–2023. Kiinasta tulevan tuonnin maahantuontihinnat pysyivät unionin tuotannonalan hintoja alhaisempina koko tarkastelujakson ajan, jopa vuonna 2021, jolloin koristepaperin kysyntä unionin markkinoilla kasvoi merkittävästi. Lisäksi Kiinan markkinaosuus kasvoi tarkastelujaksolla jyrkästi 521 prosenttia, (johdanto-osan 213 kappale) 1 prosentista 7 prosenttiin.

(263) Komissio havaitsi myös, että Kiinasta tulevan tuonnin hinnat alittivat jatkuvasti unionin tuotannonalan tuotantokustannukset, mikä esti hinnankorotukset tarkastelujaksolla. Kun kysyntä laski vuonna 2022 ja polkumyyntituonti Kiinasta alkoi kilpailla unionin tuotannonalan kanssa kiihtyvällä tahdilla, unionin tuotannonala ei pystynyt asettamaan hintojaan tuotantokustannuksia korkeammiksi.

(264) Kiinasta tapahtunut polkumyyntituonti unionin markkinoilla esti unionin tuotannonalan myyntihintojen korottamisen.

(265) Kuten jo johdanto-osan 218 kappaleessa todettiin, komissio vahvisti, että otokseen valituilta vientiä harjoittavilta tuottajilta unionin markkinoille tulevan tuonnin hinnan alittavuuden marginaalien painotettu keskiarvo oli 9,3–10,9 prosenttia tutkimusajanjaksolla, jonka aikana unionin tuotannonalan tilanne heikkeni entisestään.

(266) Vahinkoindikaattoreiden analyysi osoittaa, että unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne heikkeni erityisesti tarkastelujakson jälkipuoliskoa kohden ja että tämä tapahtui samaan aikaan, kun asianomaisesta maasta polkumyynnillä tuleva ja unionin tuotannonalan hinnat alittava tuonti lisääntyi merkittävästi tutkimusajanjakson aikana. Tuonti aiheutti joka tapauksessa merkittävää hinnankorotusten estymistä koko tarkastelujaksolla, koska unionin tuotannonala ei kyennyt korottamaan hintojaan kasvaneiden tuotantokustannusten mukaisesti, vaan se joutui tutkimusajanjaksolla jopa laskemaan hintojaan tuotantokustannusten alapuolelle.

(267) Edellä esitetyn perusteella komissio vahvisti alustavasti, että unionin tuotannonalalle aiheutuneen merkittävän vahingon ja Kiinasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin välillä oli syy-yhteys perusasetuksen 3 artiklan 6 kohdassa tarkoitetulla tavalla. Vahinko kohdistui sekä määriin että hintoihin.

5.2 Muiden tekijöiden vaikutukset

(268) Komissio tutki myös, saattoivatko muut tiedossa olevat tekijät erikseen tai yhdessä heikentää polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin välillä todettua syy-yhteyttä siinä määrin, ettei tällainen yhteys olisi enää todellinen ja huomattava.

5.2.1 *Kulutuksen lasku*

(269) Tarkastelujaksolla unionin kulutus kasvoi vuonna 2021 covid-19-pandemian luomien rakennus- ja remontointialojen suotuisien markkinaolojen vuoksi. Covid-19-toimien purkamisen jälkeen vuonna 2022 koristepaperin kysyntä eri käyttötarkoituksiin vastaavasti laski. Laskeva suuntaus alkoi vuonna 2022 ja jatkui koko vuoden 2023 ja tutkimusajanjakson.

(270) Kysynnän lasku ei kuitenkaan poista syy-yhteyttä Kiinasta polkumyynnillä tulleen tuonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon välillä, koska EU:n tuotannonalan myyntimäärä EU:n markkinoilla laski jyrkemmin vuonna 2022 (9 prosenttia) ja vuoden 2023 ja tutkimusajanjakson kattavana ajanjaksona (16 prosenttia) kuin kulutus (3 prosenttia vuonna 2022 ja 14 prosenttia vuonna 2023 ja tutkimusajanjaksolla). Lisäksi kuten taulukossa 3 jo tuotiin esiin, kiinalaiset viejät pystyivät lisäämään merkittävästi vientiään EU:hun tarkastelujaksolla ja lähes kaksinkertaistamaan markkinaosuutensa vain yhdessä vuodessa (aikavälillä 2022–2023). Siksi kulutustrendejä on tarkasteltava unionin markkinoiden kysynnän osoitetun laskun lisäksi suhteessa kiinalaisen tuonnin kehitykseen, jolloin nähdään, että polkumyyntituonnin jyrkkä kasvu vaikutti kielteisesti unionin tuotannonalan myyntimäärään.

5.2.2 *Tuonti kolmansista maista*

(271) Muista kolmansista maista tulevan tuonnin määrä kehittyi tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 12

Tuonti kolmansista maista

Maa		2020	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Yhdistynyt kuningaskunta	Määrä (tonnia)	5 477	5 998	4 309	3 573	6 496
	Indeksi	*100*	*110*	*79*	*65*	*119*
	Markkinaosuus	1 %	1 %	1 %	1 %	2 %
	Keskihinta	1 308	661	915	798	560
	Indeksi	*100*	*51*	*138*	*87*	*70*
Muut kolmannet maat	Määrä (tonnia)	20 923	33 830	32 022	7 183	5 193
	Indeksi	*100*	*162*	*95*	*22*	*72*
	Markkinaosuus	5 %	7 %	8 %	2 %	1 %
	Keskihinta	436	574	578	690	758
	Indeksi	*100*	*132*	*101*	*120*	*110*
Kaikki kolmannet maat yhteensä asianomaista maata lukuun ottamatta	Määrä (tonnia)	26 401	39 828	36 331	10 756	11 689
	Indeksi	*100*	*151*	*138*	*41*	*44*
	Markkinaosuus	6 %	8 %	9 %	3 %	3 %
	Keskihinta	617	587	617	726	648
	Indeksi	*100*	*95*	*100*	*118*	*105*

Lähde: Oikaistut Eurostatin tiedot, kuten johdanto-osan 204 kappaleessa ja alaviitteissä 126 ja 127 selitetään.

(272) Kuten johdanto-osan 204 ja 205 kappaleessa selitetään, koska asiaankuuluvat CN-koodit sisältävät eri tuotteita, jotka eivät ole tutkimuksen kohteena oleva tuote, eikä tarkempia tietolähteitä ole saatavilla, komission oli sovellettava Eurostatin tuontiin suhdelukua, joka perustui tutkimuksen kohteena olevan tuotteen vireillepanon jälkeisen, asianosaisilla 10-numeroisilla Taric-koodeilla kirjatun tosiasiallisen tuonnin ja unioniin vastaavilla CN-koodeilla kirjatun tuonnin kokonaismäärän väliseen eroon. Siksi kolmansista maista tapahtunutta tuontia koskevat luvut on esitetty pääasiassa osoituksena määrien ja markkinaosuuksien kehityssuunnista markkinoilla, eikä tarkoituksena ole ollut käyttää niitä tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuontihintojen määrittämiseen.

(273) Komissio totesi, että kaikista maista, jotka vievät koristepaperia unioniin, ainoastaan Yhdistyneellä kuningaskunnalla oli yli prosentin markkinaosuus. Komission polkumyyntitutkimuksen yhteydessä saamien ja valituksen tekijöiden toimittamien markkinatietojen perusteella Yhdistyneessä kuningaskunnassa ei kuitenkaan ollut tiedossa olevia koristepaperin tuottajia.

(274) Kolmansien maiden markkinaosuus kasvoi vasta vuonna 2021, jolloin kysyntä oli suurta ja voittomarginaalit korkeat, ja vuonna 2022, jolloin edellisvuoden markkinakysyntä jatkui vielä jonkin verran. Vuoteen 2023 mennessä ja tutkimusajanjaksolla markkinaosuus pieneni 6 prosenttiyksikköä. Joka tapauksessa Yhdistyneen kuningaskunnan kokonaismarkkinaosuus EU:ssa pysyi tarkastelujaksolla melko vakaana (noin 1–2 prosenttia), kun taas muiden kolmansien maiden markkinaosuus laski 5 prosentista 1 prosenttiin. Näin ollen komissio päätteli alustavasti, että tuonti muista maista ei vaikuttanut unionin tuotannonalalle aiheutuneeseen vahinkoon.

5.2.3 *Unionin tuotannonalan vientitoiminta*

(275) Otokseen valittujen unionin tuottajien viennin määrä kehittyi tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 13

Otokseen valittujen unionin tuottajien vientitoiminta

	2020	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Vientimäärä (tonnia)	129 475	144 305	112 099	94 076	92 321
Indeksi	*100*	*111*	*87*	*73*	*71*
Keskihinta (euroa/tonni)	1 698	2 043	2 571	2 542	2 463
Indeksi	*100*	*120*	*151*	*150*	*145*

Lähde: valituksen tekijän toimittama makrotaloudellinen kyselylomake vientimäärän osalta ja otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselylomakevastaukset keskihinnan osalta.

(276) Tarkastelujaksolla unionin tuotannonalan vientimäärä laski 29 prosenttia eli kehittyi samansuuntaisesti kuin myynti unionin markkinoilla. Vientimäärät nousivat huippuunsa vuonna 2021, koska maailmanlaajuiset covid-19-sulkutoimet lisäsivät koristepaperin kysyntää maailmanlaajuisesti. Seuraavina vuosina vientimäärät laskivat tasaisesti.

(277) Vientihinnat nousivat tarkastelujaksolla keskimäärin 45 prosenttia. Vientihinnat kehittyivät unionissa samansuuntaisesti kuin myyntihinnat, mutta vientihinnat asetettiin keskimääräisiä tuotantokustannuksia korkeammiksi vuotta 2020 lukuun ottamatta. Tämä auttoi myös unionin tuotannonalaa kattamaan osan tappioista EU:n markkinoilla.

(278) Vaikka unionin tuotannonala pystyi veloittamaan korkeampia hintoja vientimyynnistään, sen jo ennestään vähäiset vientimäärät laskivat tarkastelujaksolla edelleen 29 prosenttia. Koska vientimäärät olivat vähäisiä ja edelleen kannattavia, vientimyynnin kehitys ei heikennä havaittua syy-yhteyttä.

5.2.4 *Vuoden 2020 heikentyneen tilanteen syyt*

(279) Unionin markkinoiden kysyntä väheni vuonna 2020, mikä johtui covid-19-pandemian alkamisesta johtuneesta markkinoiden epävarmuudesta. Tämä johti tuotannon ja käytössä olevien koneiden määrän tilapäiseen vähenemiseen. Näin ollen unionin tuotannonala ei pystynyt pitämään myyntihintojaan tuotantokustannuksia korkeampina, ja sille aiheutui tappioita kyseisellä kaudella (ks. johdanto-osan 239 kappale). Markkinoiden kysyntä alkoi kuitenkin kohentua vuoden jälkipuoliskolla, ja se oli suurimmillaan vuonna 2021, mikä johtui asuntoremonttien voimakkaasta kasvusta (johdanto-osan 250 kappale). Kuten taulukosta 11 jo kävi ilmi, vuosi 2021 oli ainoa vuosi, jona unionin tuotannonala pystyi pitämään hintansa tuotantokustannuksia korkeampina, sillä unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne heikkeni vuonna 2022 ja sitä seuraavina vuosina, myös tutkimusajanjaksolla.

(280) Tarkastelujakson alussa Kiinasta unioniin tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus olivat vähäiset ja unionin tuotannonala joutui kuitenkin talouden laskusuhdanteeseen, mutta on katsottava, että markkinoiden supistuminen ja kannattavuuden heikkeneminen vuonna 2020 johtuivat covid-19-pandemian alkuun liittyvästä epävarmuudesta. Kaikki nämä syyt eivät kuitenkaan heikentäneet syy-yhteyttä Kiinasta tulevan tuonnin ja tutkimusajanjaksolla aiheutuneen vahingon välillä.

(281) Etuyhteydettömille suuntautuneen myynnin aiempaa kannattavuutta unionissa koskeva analyysi osoitti, että vuotta 2020 edeltävinä vuosina unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne oli yleisesti ottaen positiivinen, koska painotettu voittomarginaali oli 2,3–6,5 prosenttia vuosina 2014–2019, jolloin koristepaperin tuonti Kiinasta unioniin oli vähäistä tai olematonta.

5.3 **Syy-yhteyttä koskevat päätelmät**

(282) Kuten johdanto-osan 250 kappaleessa selitettiin, kysynnän lasku vaikutti jo kielteisesti unionin tuotannonalaan. Kiinasta polkumyynnillä nopeasti tulevan tuonnin markkinaosuus kaksinkertaistui vuosina 2022–2023, mikä pakotti unionin tuotannonalan asettamaan myyntihintansa unionissa alle tuotantokustannusten, jotta se pystyi kilpailemaan kiinalaisten hintojen kanssa ja säilyttämään paikkansa markkinoilla.

(283) Edellä esitetyn perusteella vahvistettiin, että unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon ja Kiinasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin välillä on syy-yhteys, jota edellä mainitut tekijät eivät heikentäneet.

(284) Vireillepanon jälkeen CNFPIA väitti, että vahinko johtui muista maista tapahtuneesta tuonnista ja valituksen tekijöiden tuotannon tehokkuudesta. Väitteensä tueksi CNFPIA osoitti Eurostatin tiedoilla, että Kiinasta tulevan tuonnin hinta ylittää muista maista tulevan tuonnin hinnan ja että muista maista tulevan tuonnin hinta myös alittaa EU:n jäsenvaltioista tapahtuvan tuonnin hinnan.

(285) Komissio katsoi, kuten johdanto-osan 267 kappaleessa ja 4.3 jaksossa selitettiin, että vireillepanon yhteydessä ilmoitetut CN-koodit sisältävät joukon erilaisia tuotteita, jotka eivät liity tarkasteltavana olevaan tuotteeseen. Vaikka taulukossa 12 esitetyt keskimääräiset hinnat alittavat kiinalaiset hinnat, kolmansista maista tapahtunutta tuontia koskevat luvut on esitetty pääasiassa osoituksena määrien ja markkinaosuuksien kehityssuunnasta markkinoilla, eikä tarkoituksena ole ollut käyttää niitä tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuontihintojen määrittämiseen. Vaikka taulukon 12 hinnat olisivat tosiasiallisia tuontihintoja, tällainen tuonti ei kuitenkaan aiheuttaisi vahinkoa, kun otetaan huomioon määrien ja markkinaosuuden vähäisyys. Erityisesti Yhdistyneestä kuningaskunnasta tulevan tuonnin markkinaosuus oli varsin pieni, 2 prosenttia, ja muista kolmansista maista tulevan tuonnin määrä väheni huomattavasti vuonna 2023. Näin ollen komissio hylkäsi tämän väitteen.

6. **TOIMENPITEIDEN TASO**

(286) Valituksen tekijät väittivät, että tässä tapauksessa esiintyy perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdassa tarkoitettuja raaka-aineisiin liittyviä vääristymiä. Voidakseen arvioida toimenpiteiden asianmukaisen tason komissio määritti sen vuoksi ensin tullin tason, joka oli tarpeen unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseksi ilman perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisia vääristymiä. Tämän jälkeen se tutki, olisiko otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien polkumyyntimarginaali korkeampi kuin niiden vahinkomarginaali (ks. jäljempänä oleva johdanto-osan 296 kappale).

6.1 **Viitehinnan alittavuuden marginaali**

(287) Vahinko poistuisi, jos unionin tuotannonala voisi saavuttaa tavoitevoiton myymällä tavoitehinnalla perusasetuksen 7 artiklan 2 c ja 2 d kohdan mukaisesti.

(288) Tavoitevoiton määrittämiseksi komissio otti perusasetuksen 7 artiklan 2 c kohdan mukaisesti huomioon seuraavat tekijät: kannattavuustaso ennen asianomaisesta maasta peräisin olevan tuonnin kasvua, kannattavuustaso, joka tarvitaan täysimääräisten kustannusten ja investointien, tutkimuksen ja kehittämisen (T&K) ja innovoinnin kattamiseen, sekä kannattavuustaso, jollaista voidaan odottaa normaaleissa kilpailuolosuhteissa. Kyseinen marginaali ei saa olla alle kuusi prosenttia.

(289) Valituksen tekijät totesivat, että unionin tuotannonalan aiemman tuloksen perusteella tavanomaisissa markkinaolosuhteissa olisi otettava huomioon kohtuullinen 10 prosentin voitto. Tutkimuksen tulokset eivät kuitenkaan osoittaneet tai tukeneet tätä tavoitevoiton tasoa.

(290) Tavanomaisen voiton määrittämistä koskevat tiedot sisällytettiin lisäksi otokseen valituille unionin tuottajille lähetettyyn kyselylomakkeeseen. Tähän sisältyi samankaltaisen tuotteen kannattavuus tutkimusajanjaksoa edeltäneiltä kymmeneltä vuodelta.

(291) Ensimmäiseksi komissio määritti kolmen otokseen valitun unionin tuottajan vuonna 2014 saavuttamien voittomarginaalien painotetun keskiarvon perusteella perusvoiton, joka normaaleissa kilpailuolosuhteissa kattaisi kaikki kustannukset. Vuosi 2014 oli unionin tuottajille kannattava, sillä rakennusalalla meni taloudellisesti hyvin ja Kiinasta tapahtuva polkumyynti alkoi vasta vuonna 2020. Voittomarginaaliksi vahvistettiin 6,5 prosenttia.

(292) Unionin tuotannonala toimitti näyttöä siitä, että sen investointien, tutkimus- ja kehitystoiminnan ja innovoinnin taso tarkastelujaksolla olisi ollut korkeampi tavanomaisissa kilpailuolosuhteissa. Komissio tarkasti nämä tiedot investointisuunnitelmien sekä hylättyjen ja lykättyjen hankkeiden perusteella ja osoitti, että näitä investointeja oli todella suunniteltu. EU:n tuotannonalan väitteiden todettiin olevan perusteltuja. Ottaakseen tämän huomioon tavoitevoitossa komissio laski tavanomaisissa kilpailuolosuhteissa toteutuneiden investointi-, T&K- ja innovaatiokustannusten (EU:n tuotannonalan toimittamien ja komission todentamien tietojen perusteella) sekä tarkastelujaksolla toteutuneiden tosiasiallisten investointi-, T&K- ja innovaatiokustannusten erotuksen. Eroksi prosentteina liikevaihdosta määritettiin kunkin otokseen valitun yrityksen kohdalla 0,5–1,3 prosenttia.

(293) Nämä prosenttiosuudet lisättiin johdanto-osan 287 kappaleessa mainittuun 6,5 prosentin perusvoittomarginaaliin, mistä saatu tavoitevoitto oli 7,0–7,8 prosenttia kunkin yrityksen olosuhteiden mukaan.

(294) Tällä perusteella komissio laski unionin tuotannonalan samankaltaisen tuotteen vahinkoa aiheuttamattoman 2 361 euron/tonni hinnan soveltamalla edellä mainittua tavoitevoittomarginaalia (ks. johdanto-osan 291 kappale) otokseen valittujen unionin tuottajien tuotantokustannuksiin tutkimusajanjaksolla ja lisäämällä sitten 7 artiklan 2 d kohdan mukaiset oikaisut tuotelajeittain.

(295) Seuraavaksi komissio määritti viitehinnan alittavuuden marginaalin tason vertaamalla hinnan alittavuuden laskemisessa määritettyä kiinalaisten otokseen valittujen yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien painotettua keskimääräistä tuontihintaa otokseen valittujen unionin tuottajien unionin markkinoilla tutkimusajanjaksolla myymän samankaltaisen tuotteen painotettuun keskimääräiseen vahinkoa aiheuttamattomaan hintaan. Vertailun tuloksena saatu hinnanero ilmaistiin prosentteina painotetusta keskimääräisestä CIF-tuontiarvosta.

(296) Muiden yhteistyössä toimineiden yritysten ja kaiken muun Kiinasta peräisin olevan tuonnin viitehinnan alittavuuden marginaali määritellään samalla tavalla kuin näiden yritysten ja tuonnin polkumyyntimarginaali (ks. johdanto-osan 192 kappale).

Maa	Yritys	Polkumyyntimarginaali (%)	Viitehinnan alittavuuden marginaali (%)
Kiinan kansantasavalta	Hangzhou Huawang New Material Technology Co., Ltd	34,9	29,0
Kiinan kansantasavalta	Kingdecor (Zhejiang) Co., Ltd.	31,0	23,0
Kiinan kansantasavalta	Muut yhteistyössä toimineet yritykset	33,6	27,0
Kiinan kansantasavalta	Kaikki muu Kiinasta peräisin oleva tuonti	34,9	29,0

6.2 **Unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseen riittävän marginaalin tarkastelu**

(297) Kuten vireillepanoilmoituksessa selitetään, valituksen tekijät toimittivat komissiolle riittävästi näyttöä siitä, että asianomaisessa maassa esiintyy tutkimuksen kohteena olevan tuotteen osalta raaka-aineisiin liittyviä vääristymiä. Tämän vuoksi tutkimuksessa tarkasteltiin perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisesti näitä väitettyjä vääristymiä sen arvioimiseksi, riittääkö polkumyyntimarginaalia alhaisempi tulli tarvittaessa poistamaan aiheutuneen vahingon.

6.3 **Raaka-aineisiin liittyvät vääristymät**

(298) Valituksen tekijät esittivät valituksessa riittävästi näyttöä, jonka mukaan Kiinassa esiintyy perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdassa tarkoitettuja raaka-aineisiin liittyviä vääristymiä tarkasteltavana olevan tuotteen osalta. Valituksessa esitetyn näytön mukaan titaanidioksidin ja puumassan osuus tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantokustannuksista on molempien yli 17 prosenttia ja niihin sovelletaan Kiinan vientilupavaatimuksia.

(299) Siksi komissio tarkasteli väitettyjä vääristymiä perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisesti, kuten vireillepanoilmoituksessa ilmoitettiin.

(300) Komissio yksilöi ensin kunkin otokseen valitun vientiä harjoittavan tuottajan tarkasteltavana olevan tuotteen tuotannossa käytetyt tärkeimmät raaka-aineet. Tärkeimmiksi raaka-aineiksi katsottiin ne, jotka todennäköisesti kattavat vähintään 17 prosenttia tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantokustannuksista. Komissio vahvisti, että sekä titaanidioksidin että puumassan osuus tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantokustannuksista oli vähintään 17 prosenttia. Tässä laskelmassa käytettiin raaka-aineen vääristymätöntä hintaa Thaimaassa. Tutkimuksessa kuitenkin todettiin, että otokseen valitut vientiä harjoittavat tuottajat eivät hankkineet puumassaa kotimarkkinoilta vaan toivat sen, joten tätä raaka-ainetta ei ollut tarpeen tutkia tarkemmin.

(301) Tämän jälkeen komissio tutki, vääristikö titaanidioksidin hintaa jokin perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdassa luetelluista toimenpiteistä: kaksoishintajärjestelyt, vientitullit, viennin lisäverot, vientikiintiöt, vientikiellot, vientiverot, lupavaatimukset, vähimmäisvientihinnat, arvonlisäveron palautusten pienennykset tai poistamiset, viejien tulliselvityspaikkoja koskevat rajoitukset, hyväksyttyjen viejien luettelot, kotimarkkinoita koskevat

vaatimukset ja raaka-aineen louhiminen kytköskäyttöön. Tätä varten komissio käytti Kiinan (kauppaministeriön ja sen toimivaltaisten paikallisviranomaisten) ylläpitämää luetteloa tavaroista, joihin sovelletaan vientilupia. Vuosien 2023 ja 2024 luetteloissa mainittiin, että titaanidioksidiin (TiO2) ja muihin titaaniin liittyviin tuotteisiin sovelletaan vientilupavaatimuksia.

(302) Tämän jälkeen komissio vertasi titaanidioksidin hintaa edustavien kansainvälisten markkinoiden hintoihin. Se havaitsi, että otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien ilmoittama titaanidioksidin yksikköhinta Kiinassa oli lähes puolet edustavien maiden yksikköhinnasta, myös asianmukaisena edustavana maana pidetyn Thaimaan yksikköhinnasta. Tämän vahvistivat myös yhden otokseen valitun vientiä harjoittavan tuottajan ilmoittamat titaanidioksidin tuontihinnat. Kyseinen tuottaja hankki noin 10 prosenttia titaanidioksidistaan muualta kuin Kiinasta.

(303) Komissio päätteli, että titaanidioksidiin kohdistuu perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdassa tarkoitettuja vääristymiä.

7. **UNIONIN ETU**

7.1 **Unionin etu perusasetuksen 7 artiklan 2 b kohdan mukaisesti**

(304) Perusasetuksen 7 artiklan 2 b kohdan mukaisesti komissio tutki, voisiko se selkeästi todeta, että on unionin edun mukaista määrittää väliaikaisten tullien määrä perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisesti. Unionin edun määrittäminen perustui kaikkien tämän tutkimuksen kannalta merkityksellisten tietojen arviointiin, mukaan lukien viejämaan käyttämätön kapasiteetti, kilpailu raaka-aineista ja vaikutus unionin yritysten toimitusketjuihin. Tämän arvioinnin tekemiseksi komissio analysoi yhteistyössä toimineiden käyttäjien toimittamat vastaukset kyselylomakkeissa esitettyihin kysymyksiin, järjesti tarkastuskäyntejä LamiGrafiin ja Interprintiin ja kuuli molempia käyttäjiä (johdanto-osan 6 kappale).

7.1.1.1 Viejämaan käyttämätön kapasiteetti

(305) Valituksen tekijöiden ([129]) toimittamien tietojen perusteella koristepaperin käyttämätön tuotantokapasiteetti Kiinassa oli vuonna 2022 noin [600 000–650 000] tonnia. Tätä tukee myös se, että komissio vahvisti, että tutkimusajanjakson aikana kahden otokseen valitun kiinalaisen vientiä harjoittavan tuottajan tuotantokapasiteetti oli [550 000–600 000] tonnia ja käyttämätön kapasiteetti [40 000–60 000] tonnia. Sen sijaan unionin markkinoiden koko vuoden 2022 ja tutkimusajanjakson välillä oli [370 000–420 000] tonnia. Suhteellisesti Kiinan käyttämätön kapasiteetti on näin ollen suuruusluokalta merkittävä.

(306) Sen vuoksi komissio päätteli, että Kiinassa oli merkittävästi käyttämätöntä kapasiteettia ja että jos sitä käytetään, se voi lisätä tutkimuksen kohteena olevan tuotteen maailmanlaajuista tarjontaa, painaa hintoja alas ja siten heikentää toimenpiteen tehokkuutta, jos sitä ei aseteta polkumyynnin tasolle.

7.1.1.2 Kilpailu raaka-aineista

(307) Raaka-ainekilpailun osalta komissio totesi, että titaanidioksidiin, jonka osuus vääristymättömistä tuotantokustannuksista on yli 17 prosenttia, sovelletaan vientilupavaatimuksia ja että raaka-aineen yksikköhinta Kiinassa oli otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien ilmoittaman mukaisesti vain noin puolet yksikköhinnasta kaikissa mahdollisissa edustavissa maissa, joita tarkasteltiin ensimmäisessä tuotannontekijöitä koskevassa muistiossa, eli Brasiliassa, Indonesiassa, Malesiassa, Thaimaassa ja Turkissa.. Kiinan titaanidioksidimarkkinoiden katsottiin olevan vääristyneet, kuten edellä 6.3 jaksossa esitetään.

([129]) Ks. valituksen liite 7a, diat 35–37.

(308) Kiinan titaanidioksidia koskevat vientilupavaatimukset velvoittavat vientiä harjoittavia yrityksiä hankkimaan tuotteen viemiseen viranomaisilta ennakkohyväksynnän (lisenssin tai luvan).

(309) Nämä menettelyt paitsi antavat viranomaisille vallan ohjata viejiä ja vietävien tavaroiden määrää myös saattavat lisätä liiketoimintakustannuksia tai estää viejiä reagoimasta nopeasti ulkomailla tarjoutuviin myyntimahdollisuuksiin pitkien käsittelyaikojen vuoksi.

(310) Kiina aiheuttaa laskupainetta titaanidioksidin kotimarkkinahinnoille lisäämällä keinotekoisesti raaka-aineiden tarjontaa. Tämä aiheuttaa unionin tuotannonalalle suhteellista haittaa kiinalaisiin vientiä harjoittaviin tuottajiin verrattuna.

7.1.1.3 Vaikutus unionin yritysten toimitusketjuihin

(311) Kuten johdanto-osan 27 kappaleessa selitettiin, koristepaperia käytetään pääasiassa huonekalu-, sisustus-, rakennus- ja kunnostusalalla taustamateriaalin päälle liimattavana laminaattina. Pääasiallisia jatkokäyttäjiä ovat painajat, kyllästäjät ja laminoijat. Painajat painavat koristepaperille tietyn kuvion (esimerkiksi puun pintakuviot tai marmori), kyllästäjät tyypillisesti kyllästävät koristepaperia synteettisellä hartsilla, kuten melamiinilla tai ureahartsilla, ja laminoijat laminoivat koristepaperia puupohjaisiin paneeleihin, kuten puolikovaan kuitulevyyn tai lastulevyyn, käyttäen korkeita lämpötiloja tai suurta painetta tai vaihtoehtoisesti liimaamalla.

(312) Yksikään etuyhteydetön tuoja tai kauppias ei ilmoittautunut tässä tutkimuksessa. Alun perin kaksi yritystä ilmoittautui etuyhteydettömiksi tuojiksi, mutta molemmat katsottiin käyttäjiksi, kun huomioon otettiin koristepaperin jalostusaste niiden tuotantoprosesseissa.

(313) Tähän tutkimukseen osallistui yhteensä neljä käyttäjää, jotka vastustivat tullien käyttöönottoa. Niistä kaksi painajaa vastasi kyselylomakkeeseen. Muut esittivät huomautuksia.

(314) Molemmat yhteistyössä toimineet käyttäjät totesivat, että jos Kiinasta tulevalle tuonnille otetaan käyttöön polkumyyntitullit, unionin markkinoilla toimivien käyttäjien kustannukset saattavat nousta, mikä heijastuisi myös loppukuluttajille. Molemmat käyttäjät korostivat myös, että jos tullit otetaan käyttöön, Turkin markkinat muuttuvat kilpailukykyisemmiksi ja ohjaavat riippumattomia painajia ja kyllästäjiä siirtämään tuotantoa unionin ulkopuolelle.

(315) Yksi käyttäjä väitti myös, että jos käyttöön otetaan korkeat polkumyyntitullit, koristepaperin tuonti Kiinasta unioniin käytännössä loppuu ja EU säilyy ainoana taloudellisesti pärjäävänä toimittajana. Tämä johtuu koristepaperialalle pyrkivien uusien toimittajien kohtaamista suurista esteistä, joita ovat suuret investoinnit uusiin hankkeisiin, ympäristöön liittyvät esteet (koristepaperin tuottajat tarvitsevat perinteisesti käyttöönsä vedenlähteen) sekä osaamista ja laatua heikentävät esteet. Nämä yhdessä johtaisivat siihen, että unionin tuottajat nostaisivat hintoja kilpailun puutteen vuoksi.

(316) Ensin komissio analysoi molempien yhteistyössä toimineiden käyttäjien kannattavuutta ja katsoi niiden taloudellisen tilanteen olevan vaikea. Vaikka käyttäjien koristepaperin hankintakustannukset Kiinasta nousisivat, polkumyynti- ja vahinkomarginaalin välinen ero (keskimäärin noin 8 prosenttiyksikköä) ei kuitenkaan ole sellainen, että vahinkomarginaalin alemmalle tasolle asetettu tulli parantaisi niiden taloudellista tilannetta merkittävästi. Koska muut käyttäjät eivät ryhtyneet yhteistyöhön, näiden kahden käyttäjän tilanne ei myöskään välttämättä edusta muita, muissa markkinasegmenteissä toimivia käyttäjiä, kuten kyllästäjiä ja laminoijia. Komissio muistutti, että tähän tutkimukseen ei ilmoittautunut kyllästäjiä tai laminoijia.

(317) Toiseksi vaikka mahdollisuudet hankkia koristepaperia muista kolmansista maista ovat rajalliset, unionin tuotannonala ei vielä toiminut täydellä kapasiteetilla ja se pystyisi vastaamaan tulevaan markkinakysyntään ja tulevaan kysynnän kasvuun, myös ottaen huomioon unionin tuottajien tutkimusajanjakson jälkeen tekemättä jättämät investoinnit lisätuotantokapasiteettiin.

(318) Yksi otokseen valituista unionin tuottajista esimerkiksi ilmoitti luopuneensa investoinnista esikyllästetyn paperin valmistamiseen tarkoitetun koneen asentamiseksi. Tämä lisäisi kapasiteettia ja monipuolistaisi esikyllästetyn koristepaperin lähteitä sekä lisäisi kilpailua unionin markkinoilla. Tieto on tärkeä, koska yksi käyttäjistä, Interprint, esitti kuulemistilaisuudessaan, että tällaista koristepaperia tuottaa maailmanlaajuisesti vain kaksi yritystä.

(319) Tullien käyttöönotto antaisi näin ollen unionin tuotannonalalle mahdollisuuden investoida laajentamiskapasiteettiin ja tuotevalikoiman monipuolistamiseen, mikä monipuolistaisi myös käyttäjien vaihtoehtoja. Näin ollen jos polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä otetaan käyttöön polkumyyntimarginaalien tasolla, vaikutus etuyhteydettömiin tuojiin ja kauppiaisiin olisi vähäinen eikä se ylittäisi unionin tuotannonalalle koituvaa hyötyä. Kiinasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin aiheuttaman osoitetun vahingon perusteella ja ottaen huomioon edellä mainitut raaka-aineisiin liittyvät vääristymät unionin tuotannonala tarvitsee tämäntasoista suojaa.

7.1.1.4 Muut tekijät

(320) LamiGraf väitti, että raaka-ainekustannusten eroihin Kiinan ja EU:n välillä vaikuttavat monet tekijät, jotka olisi otettava huomioon toimenpiteiden tasoa arvioitaessa, ja että valituksen tekijöiden pyytämän alhaisemman tullin säännön soveltamatta jättäminen rajoittaisi koristepaperin kilpailukykyistä tarjontaa unionissa. Kastamonu-konserni esitti, että mahdollisten polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönotto Kiinasta peräisin olevan koristepaperin tuonnissa rajoittaisi liikaa koristepaperin saantia EU:n käyttäjien tarpeisiin.

(321) Komissio muistutti, että Kiinasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin aiheuttama vahinko ja edellä esitetyt raaka-aineisiin liittyvät vääristymät huomioon ottaen toimet ovat perusteltuja. Toisin kuin LamiGraf väitti, toimien tekemättä jättäminen rajoittaisi kilpailukykyistä tarjontaa, koska unionin tuotannonala ei enää pystyisi vastaamaan tuotetta käyttävän tuotannonalan kysyntään. Kilpailukykyinen tarjonta edellyttää unionin tuotannonalan taloudellista kannattavuutta, jota ei voida saavuttaa, jos tasapuolisia toimintaedellytyksiä ei palauteta.

7.1.2 *Johtopäätös unionin edusta perusasetuksen 7 artiklan 2 b kohdan mukaisesti*

(322) Arvioituaan kaikki tähän tutkimukseen liittyvät merkitykselliset tiedot komissio päätteli, että on unionin edun mukaista määrittää väliaikaisten tullien määrä perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisesti. Edellä esitetyn analyysin perusteella komissio päätteli, että on perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisesti unionin edun mukaista asettaa väliaikaiset tullit polkumyyntimarginaalin tasolle; asiaa kuitenkin harkitaan vielä 21 artiklan nojalla (ks. 7.2 jakso).

7.2 **Unionin etu perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti**

7.2.1 *Unionin tuotannonalan etu*

(323) On muistettava, että unionin tuotannonala koostuu seitsemästä tuottajasta, jotka työllistivät tutkimusajanjakson aikana yli 2 000 työntekijää.

(324) Huolimatta siitä, että unionin tuotannonala joutui vuonna 2020 talouden laskusuhdanteeseen, joka johtui covid-19-pandemian aiheuttamasta markkinoiden supistumisesta, minkä jälkeen sen kannattavuus, myyntimäärät, kassavirta ja investointien tuotto elpyivät voimakkaasti vuonna 2021, unionin tuotannonalan myynti ja kannattavuus heikkenivät merkittävästi tarkastelujakson jälkipuoliskolla, mikä puolestaan vaikutti kielteisesti sen tuotantomääriin, investointeihin ja kassavirtaan. Komissio päätteli tässä vaiheessa, että unionin tuotannonalalle aiheutui merkittävää vahinkoa asianomaisesta maasta polkumyynnillä tapahtuneesta tuonnista (ks. johdanto-osan 174 kappale).

(325) Toimenpiteiden toteuttamatta jättämisellä on todennäköisesti merkittävä kielteinen vaikutus unionin tuotannonalaan hintojen jatkuvan laskun, pienempien myyntimäärien ja kannattavuuden jatkuvan alenemisen myötä. Toimenpiteiden ansiosta unionin tuotannonala voi saavuttaa potentiaalinsa unionin markkinoilla, toteuttaa tekemättä jääneitä investointeja ja parantaa kannattavuuttaan tasolle, jota voidaan odottaa tavanomaisissa kilpailuolosuhteissa.

(326) Tämän vuoksi komissio päätteli, että toimenpiteiden käyttöönotto on unionin tuotannonalan ja sen tuotantoketjun alkupään tavarantoimittajien edun mukaista.

7.2.2 *Käyttäjien sekä etuyhteydettömien tuojien ja kauppiaiden etu*

(327) Kuten johdanto-osan 312 kappaleessa selitettiin, yksikään etuyhteydetön tuoja tai kauppias ei ilmoittanut osallistuvansa tähän tutkimukseen. Kaksi yritystä ilmoittautui alun perin etuyhteydettömiksi tuojiksi, mutta molemmat katsottiin käyttäjiksi, kun huomioon otettiin koristepaperin jalostusaste niiden tuotantoprosesseissa. Molemmat yritykset toimivat koristepaperipainajina. Kuten johdanto-osan 316 kappaleessa selitettiin, tähän tutkimukseen ei ilmoittautunut kyllästäjiä tai laminoijia, minkä vuoksi komissio ei pystynyt arvioimaan tullien vaikutusta tämäntyyppisiin käyttäjiin.

(328) Komissio tarkasti kahden yhteistyössä toimineen käyttäjän kyselyvastaukset ja järjesti kuulemisen molemmille (johdanto-osan 6 kappale). Koristepaperin osuus niiden kokonaisraaka-ainekustannuksista oli noin [75–85] prosenttia ja kokonaistuotantokustannuksista noin [40–50] prosenttia. Molemmat painajat hankkivat Kiinasta keskimäärin [15–25] prosenttia tutkimuksen kohteena olevasta tuotteesta, ja niiden markkinaosuus on arviolta [10–20] prosenttia tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kulutuksesta unionissa. Molemmat käyttäjät myös osoittivat, että niiden toiminta oli tutkimusajanjaksolla tappiollista. Komissio arvioi, että jos tullit otetaan käyttöön ehdotetulla tasolla ja kaikki muut seikat pysyvät samoina, niiden tuotantokustannukset nousisivat alle 2 prosenttia painotettuna keskiarvona ([130]). Lisäksi, kuten jo johdanto-osan 314 kappaleessa todetaan, vaikka mahdollisuus hankkia koristepaperia muista kolmansista maista on rajallinen, tullien käyttöönotto ei aiheuttaisi riskiä tutkimuksen kohteena olevan tuotteen niukkuudesta unionin markkinoilla, koska unionin tuotannonala ei toimi täydellä kapasiteetilla ja pystyisi vastaamaan kasvavaan kysyntään markkinoilla.

(329) Siksi komissio vahvisti arvionsa, että tullien vaikutus käyttäjiin olisi vähäinen eikä ylittäisi unionin tuotannonalalle koituvaa hyötyä (johdanto-osan 319 kappale).

7.2.3 *Unionin etua koskevat päätelmät*

(330) Toimenpiteiden vaikutukset unionin tuottajiin olisivat myönteisiä. Mahdollisia kielteisiä vaikutuksia käyttäjiin ja etuyhteydettömiin tuojiin/kauppiaisiin erityisesti tarjonnan osalta lieventäisivät unionin tuotannonalan käytettävissä oleva vapaa kapasiteetti sekä tuleva lisätuotantokapasiteetti. Terveen kilpailun ja tasapuolisten toimintaedellytysten palauttaminen ilman polkumyynnillä tapahtuvaa tuontia hyödyttäisi koko markkinoiden tervettä kehitystä ja antaisi unionin tuotannonalalle mahdollisuuden kattaa kansainvälisten sopimusten mukaisista unionin ja jäsenvaltioiden velvoitteista aiheutuvat kustannukset.

(331) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli alustavasti, ettei ollut olemassa pakottavia syitä, joiden perusteella ei olisi unionin edun mukaista ottaa käyttöön toimenpiteitä Kiinasta peräisin olevan koristepaperin tuonnissa.

8. **VÄLIAIKAISET POLKUMYYNTITOIMENPITEET**

(332) Polkumyyntiä, vahinkoa, syy-yhteyttä, toimenpiteiden tasoa ja unionin etua koskevien komission päätelmien perusteella olisi otettava käyttöön väliaikaiset toimenpiteet, jotta polkumyynnillä tapahtuva tuonti ei aiheuttaisi enempää vahinkoa unionin tuotannonalalle.

(333) Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan koristepaperin tuonnissa olisi otettava käyttöön väliaikaiset polkumyyntitoimenpiteet perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisesti. Komissio päätteli johdanto-osan 322 kappaleessa, että asianmukainen taso vahingon poistamiseksi olisi polkumyyntimarginaalin taso.

([130]) Tuotantokustannusten nousu laskettiin ottamalla mahdollisuuksien mukaan huomioon kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien erilaiset polkumyyntimarginaalit.

(334) Edellä esitetyn perusteella väliaikaiset polkumyyntitullit – ilmaistuina CIF-hintana unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Maa	Yritys	Väliaikainen polkumyyntitulli
Kiinan kansantasavalta	Hangzhou Huawang New Material Technology Co., Ltd	34,9 %
Kiinan kansantasavalta	Kingdecor (Zhejiang) Co., Ltd.	31,0 %
Kiinan kansantasavalta	Muut yhteistyössä toimineet yritykset	33,6 %
Kiinan kansantasavalta	Kaikki muu Kiinasta peräisin oleva tuonti	34,9 %

(335) Tässä asetuksessa yrityksille vahvistetut yksilölliset polkumyyntitullit määritettiin tämän tutkimuksen päätelmien perusteella. Näin ollen ne kuvastavat kyseisten yritysten tutkimuksen aikaista tilannetta. Kyseisiä tulleja voidaan soveltaa yksinomaan asianomaisesta maasta peräisin olevan ja nimettyjen oikeushenkilöiden tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin. Jos yritystä ei ole erikseen mainittu tämän asetuksen artiklaosassa (mukaan lukien erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset), sen tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin olisi sovellettava ”kaikkeen muuhun Kiinasta peräisin olevaan tuontiin” sovellettavaa tullia. Siihen ei saisi soveltaa yksilöllisiä polkumyyntitulleja.

(336) Tullien väliset erot aiheuttavat toimenpiteiden kiertämisen riskin, ja sen minimoimiseksi tarvitaan erityisiä toimenpiteitä, joiden avulla voidaan varmistaa yksilöllisten polkumyyntitullien soveltaminen. Yksilöllisiä polkumyyntitulleja sovelletaan ainoastaan, jos jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku. Laskun on täytettävä tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset. Ennen tällaisen laskun esittämistä tuontiin olisi sovellettava polkumyyntitullia, jota sovelletaan ”kaikkeen muuhun Kiinasta peräisin olevaan tuontiin”.

(337) Tämän laskun esittäminen on välttämätöntä, jotta jäsenvaltioiden viranomaiset voivat soveltaa yksilöllisiä polkumyyntitulleja tuontiin, mutta se ei ole ainoa tekijä, jonka tulliviranomaiset ottavat huomioon. Vaikka jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitettäisiin lasku, joka täyttää kaikki tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset, tulliviranomaisten on tehtävä tavanomaiset tarkastukset ja ne voivat – kuten kaikissa muissakin tapauksissa – vaatia lisäasiakirjoja (esimerkiksi lähetysasiakirjat) varmentaakseen vakuutukseen sisältyvien tietojen paikkansapitävyyden ja varmistaakseen, että alhaisemman tullin soveltaminen on perusteltua tullilainsäädännön mukaisesti.

(338) Jos sellaisen yrityksen vientimäärä, johon sovelletaan alhaisempaa yksilöllistä polkumyyntitullia, kasvaa huomattavasti asianomaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, viennin määrän kasvun sellaisenaan voidaan katsoa olevan perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu toimenpiteiden käyttöönotosta johtuva kaupan rakenteen muutos. Tällaisessa tilanteessa, jos asiaa koskevat edellytykset täyttyvät, voidaan käynnistää toimenpiteiden kiertämisen vastainen tutkimus. Tutkimuksessa voidaan tarkastella muun muassa tarvetta poistaa yksilölliset tullit ja ottaa käyttöön maan laajuinen tulli.

9. **KIRJAAMINEN**

(339) Kuten johdanto-osan 3 kappaleessa mainitaan, komissio asetti tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin kirjaamisvelvoitteen alaiseksi. Kirjaaminen toteutettiin, jotta olisi mahdollista kantaa tullit taannehtivasti perusasetuksen 10 artiklan 4 kohdan nojalla.

(340) Alustavassa vaiheessa tehtyjen päätelmien perusteella kirjaaminen olisi lopetettava/keskeytettävä.

(341) Menettelyn tässä vaiheessa ei ole tehty / ei voida tehdä päätöstä polkumyyntitoimenpiteiden mahdollisesta taannehtivasta soveltamisesta.

10. **ALUSTAVAN VAIHEEN TIEDOT**

(342) Komissio ilmoitti perusasetuksen 19 a artiklan mukaisesti asianomaisille osapuolille väliaikaisten tullien suunnitellusta käyttöönotosta. Nämä tiedot asetettiin myös yleisön saataville kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla. Asianomaisille osapuolille annettiin kolme työpäivää aikaa esittää huomautuksia erityisesti niille ilmoitettujen laskelmien tarkkuudesta.

(343) Kingdecor huomautti, että komission ei pitäisi ottaa liiketoimikohtaisen luettelon laskennassa huomioon kaksinkertaista riviä. Lisäksi niiden viallisten tuotteiden määrä, joista on annettu hyvityslaskuja, olisi vähennettävä asianomaisista laskuista ja polkumyyntimarginaali olisi laskettava uudelleen. Lopuksi komission olisi sovellettava titaanidioksidiin erilaista vertailuarvoa ja laskettava polkumyyntimarginaali uudelleen vastaavasti.

(344) Komissio vahvistaa, että se oli jo jättänyt laskelman ulkopuolelle kaksinkertaisen rivin, jonka arvo on 0. Toisessa ja kolmannessa huomautuksessa ei viitata kirjoitusvirheeseen, ja ne käsitellään lopullisessa vaiheessa.

11. **LOPPUSÄÄNNÖKSET**

(345) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi komissio kehottaa asianomaisia osapuolia esittämään kirjallisia huomautuksia ja/tai pyytämään kuulemista komission ja/tai kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa vahvistetussa määräajassa.

(346) Väliaikaisten tullien käyttöönottoa koskevat päätelmät ovat alustavia, ja niitä voidaan muuttaa tutkimuksen lopullisessa vaiheessa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön väliaikainen polkumyyntitulli tuotaessa koristepaperia, joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 4802 54 00, ex 4802 55, ex 4805 91 00 ja ex 4811 60 00 (Taric-koodit 4802 54 00 10, 4802 55 15 10, 4802 55 25 10, 4802 55 30 10, 4802 55 90 10, 4805 91 00 10 ja 4811 60 00 10) ja jolla on seuraavat ominaisuudet:

— paino 30–150 g/m^2; tuhkapitoisuus 5–50 %;

— Klemm-menetelmällä mitattu absorptio vähintään 12 millimetriä 10 minuutissa tai hartsinottokyky 20–200 %;

— märkävetolujuus 6–12 newtonia (N) 15 millimetriä kohti;

— Gurley-menetelmällä mitattu huokoisuus 3–80 sekuntia 100 millilitrassa;

— Bekk-menetelmällä mitattu sileys 20–300;

— rullan leveys enintään 300 cm;

— myös lateksien tai luontaisten sideaineiden (kuten tärkkelyksen) yhdistelmillä esikyllästetyt;

— pois lukien tapetit ja niiden kaltaiset seinänpäällysteet;

— pois lukien vesipohjaista melamiini-, urea-, fenoli- tai kuumakovettuvaa, termoplastista hartsia sisältävällä liuoksella kyllästetyt paperit,

ja joka on peräisin Kiinan kansantasavallasta.

2. Vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettavat väliaikaiset polkumyyntitullit ovat seuraavien yritysten tuottaman 1 kohdassa kuvatun tuotteen osalta seuraavat:

Alkuperämaa	Yritys	Väliaikainen polkumyyntitulli	Taric-lisäkoodi
Kiinan kansantasavalta	Hangzhou Huawang New Material Technology Co., Ltd	34,9 %	89LJ
Kiinan kansantasavalta	Kingdecor (Zhejiang) Co., Ltd.	31,0 %	89LK
Kiinan kansantasavalta	Muut liitteessä luetellut yhteistyössä toimineet yritykset	33,6 %	
Kiinan kansantasavalta	Kaikki muu Kiinasta peräisin oleva tuonti	34,9 %	8999

3. Edellä 2 kohdassa mainituille yrityksille määritetyn yksilöllisen polkumyyntitullin soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, jossa on oltava kauppalaskun laatineen tahon nimellä ja tehtävänimikkeellä yksilöidyn työntekijän päiväämä ja allekirjoittama vakuutus seuraavassa muodossa: ”Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitetun, Euroopan unioniin vietäväksi myydyn (tarkastelun kohteena oleva tuote) (määrä) on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), [asianomainen maa]. Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät.” Ennen tällaisen kauppalaskun esittämistä sovelletaan muuhun Kiinan kansantasavallasta peräisin olevaan tuontiin sovellettavaa tullia.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen luovutus vapaaseen liikkeeseen unionissa edellyttää väliaikaisen tullin määrää vastaavan vakuustalletuksen antamista.

5. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Asianomaisten osapuolten on toimitettava tätä asetusta koskevat kirjalliset huomautuksensa komissiolle 15 kalenteripäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

2. Asianomaisten osapuolten, jotka haluavat pyytää kuulemista komission kanssa, on tehtävä sitä koskeva pyyntö 5 kalenteripäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

3. Asianomaisia osapuolia, jotka haluavat pyytää kuulemista kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa, kehotetaan tekemään sitä koskeva pyyntö viiden kalenteripäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä. Kuulemisesta vastaava neuvonantaja voi tutkia tämän määräajan jälkeen jätetyt pyynnöt ja tarvittaessa päättää hyväksyä ne.

3 artikla

1. Tulliviranomaiset velvoitetaan lopettamaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2024/2718 1 artiklan mukaisesti tapahtuva tuonnin kirjaaminen.

2. Tuotteista, jotka tulivat EU:hun kulutettaviksi enintään 90 päivää ennen tämän asetuksen voimaantuloa, kerätyt tiedot on säilytettävä lopullisten toimenpiteiden voimaantuloon asti tai tämän menettelyn päättämiseen asti.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä helmikuuta 2025.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Muut yhteistyössä toimineet yritykset

Maa	Yritys	Taric-lisäkoodi
Kiinan kansantasavalta	SUNSHINE OJI (Shouguang) Specialty Paper Co., Ltd	89LL
Kiinan kansantasavalta	ZIBO OU-MU Special Paper CO., Ltd	89LM
Kiinan kansantasavalta	WINBON TECHNOCEL New Materials Co., Ltd.	89LN